

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**► **M46 UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 765/2006**

od 18. svibnja 2006

o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu u ruskoj agresiji prema Ukrajini ◀

(SL L 134, 20.5.2006., str. 1.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
► M1	Uredba Komisije (EZ) br. 1587/2006 od 23. listopada 2006.	L 294	25	25.10.2006.
► M2	Uredba Vijeća (EZ) br. 1791/2006 od 20. studenoga 2006.	L 363	1	20.12.2006.
► M3	Uredba Vijeća (EZ) br. 646/2008 od 8. srpnja 2008.	L 180	5	9.7.2008.
► M4	Uredba Vijeća (EU) br. 84/2011 od 31. siječnja 2011.	L 28	17	2.2.2011.
► M5	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 271/2011 od 21. ožujka 2011.	L 76	13	22.3.2011.
► M6	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 505/2011 od 23. svibnja 2011.	L 136	48	24.5.2011.
► M7	Uredba Vijeća (EU) br. 588/2011 od 20. lipnja 2011.	L 161	1	21.6.2011.
► M8	Uredba Vijeća (EU) br. 999/2011 od 10. listopada 2011.	L 265	6	11.10.2011.
► M9	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1000/2011 od 10. listopada 2011.	L 265	8	11.10.2011.
► M10	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1320/2011 od 16. prosinca 2011.	L 335	15	17.12.2011.
► M11	Uredba Vijeća (EU) br. 114/2012 od 10. veljače 2012.	L 38	3	11.2.2012.
► M12	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 170/2012 od 28. veljače 2012.	L 55	1	29.2.2012.
► M13	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 265/2012 od 23. ožujka 2012.	L 87	37	24.3.2012.
► M14	Uredba Vijeća (EU) br. 354/2012 od 23. travnja 2012.	L 113	1	25.4.2012.
► M15	Uredba Vijeća (EU) br. 1014/2012 od 6. studenoga 2012.	L 307	1	7.11.2012.
► M16	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1017/2012 od 6. studenoga 2012.	L 307	7	7.11.2012.
► M17	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 494/2013 od 29. svibnja 2013.	L 143	1	30.5.2013.
► M18	Uredba Vijeća (EU) br. 517/2013 od 13. svibnja 2013.	L 158	1	10.6.2013.
► M19	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1054/2013 od 29. listopada 2013.	L 288	1	30.10.2013.

► <u>M20</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 46/2014 od 20. siječnja 2014.	L 16	3	21.1.2014.
► <u>M21</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 740/2014 od 8. srpnja 2014.	L 200	1	9.7.2014.
► <u>M22</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 1159/2014 od 30. listopada 2014.	L 311	2	31.10.2014.
► <u>M23</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/1133 od 13. srpnja 2015.	L 185	1	14.7.2015.
► <u>M24</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/1326 od 31. srpnja 2015.	L 206	16	1.8.2015.
► <u>M25</u>	Uredba Vijeća (EU) 2015/1948 od 29. listopada 2015.	L 284	62	30.10.2015.
► <u>M26</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/1949 od 29. listopada 2015.	L 284	71	30.10.2015.
► <u>M27</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2016/276 od 25. veljače 2016.	L 52	19	27.2.2016.
► <u>M28</u>	Uredba Vijeća (EU) 2016/277 od 25. veljače 2016.	L 52	22	27.2.2016.
► <u>M29</u>	Uredba Vijeća (EU) 2017/331 od 27. veljače 2017.	L 50	9	28.2.2017.
► <u>M30</u>	Uredba Vijeća (EU) 2018/275 od 23. veljače 2018.	L 54	1	24.2.2018.
► <u>M31</u>	Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1163 od 5. srpnja 2019.	L 182	33	8.7.2019.
► <u>M32</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2020/1387 od 2. listopada 2020.	L 319 I	1	2.10.2020.
► <u>M33</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2020/1648 od 6. studenoga 2020.	L 370 I	1	6.11.2020.
► <u>M34</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2020/2129 od 17. prosinca 2020.	L 426 I	1	17.12.2020.
► <u>M35</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2021/339 od 25. veljače 2021.	L 68	29	26.2.2021.
► <u>M36</u>	Uredba Vijeća (EU) 2021/907 od 4. lipnja 2021.	L 197 I	1	4.6.2021.
► <u>M37</u>	Uredba Vijeća (EU) 2021/996 od 21. lipnja 2021.	L 219 I	1	21.6.2021.
► <u>M38</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2021/997 od 21. lipnja 2021.	L 219 I	3	21.6.2021.
► <u>M39</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2021/999 od 21. lipnja 2021.	L 219 I	55	21.6.2021.
► <u>M40</u>	Uredba Vijeća (EU) 2021/1030 od 24. lipnja 2021.	L 224 I	1	24.6.2021.
► <u>M41</u>	Uredba Vijeća (EU) 2021/1985 od 15. studenoga 2021.	L 405	1	16.11.2021.
► <u>M42</u>	Uredba Vijeća (EU) 2021/1986 od 15. studenoga 2021.	L 405	3	16.11.2021.
► <u>M43</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2021/2124 od 2. prosinca 2021.	L 430 I	1	2.12.2021.
► <u>M44</u>	Uredba Vijeća (EU) 2022/212 od 17. veljače 2022.	L 37	4	18.2.2022.
► <u>M45</u>	Provedbena uredba Vijeća (EU) 2022/300 od 24. veljače 2022.	L 46	3	25.2.2022.
► <u>M46</u>	Uredba Vijeća (EU) 2022/355 od 2. ožujka 2022.	L 67	1	2.3.2022.
► <u>M47</u>	Uredba Vijeća (EU) 2022/398 od 9. ožujka 2022.	L 82	1	9.3.2022.

Koju je ispravio:

- **C1** Ispravak, SL L 299, 17.10.2014, str. 32 (46/2014)
- **C2** Ispravak, SL L 328, 13.11.2014, str. 60 (740/2014)
- **C3** Ispravak, SL L 176, 7.7.2015, str. 40 (740/2014)
- **C4** Ispravak, SL L 57, 18.2.2021, str. 94 (2020/1648)
- **C5** Ispravak, SL L 79, 9.3.2022, str. 38 (2021/1030)
- **C6** Ispravak, SL L 83 I, 10.3.2022, str. 2 (2022/398)

▼ B▼ M46**UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 765/2006****od 18. svibnja 2006****o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusu u ruskoj agresiji prema Ukrajini**▼ B*Članak 1.*

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „financijska sredstva” znači financijska imovina i koristi bilo koje vrste, uključujući, ali ne isključivo:
 - (a) gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, novčane doznake i druga sredstva plaćanja;
 - (b) pologe u financijskim institucijama ili drugim subjektima, stanje salda na računima, dugovanja i dužničke obveze;
 - (c) vrijednosne papire i dužničke instrumente kojima se trguje javno ili privatno, uključujući, udjele i dionice, potvrde o vrijednosnim papirima, obveznice, srednjoročne dužničke zapise, varante, zadužnice, ugovore o izvedenicama;
 - (d) kamate, dividende ili druge prihode ili vrijednost koja je nastala ili je proizvod imovine;
 - (e) kredite, prava prijeboja, jamstva, jamstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uvjetima ili druge financijske obveze;
 - (f) akreditive, teretnice, kupoprodajne ugovore;
 - (g) dokumente koji svjedoče o bilo kakvom udjelu u financijskim sredstvima ili financijskim izvorima.
 2. „zamrzavanje financijskih sredstava” znači sprečavanje bilo kakvog kretanja, prijenosa, izmjene, upotrebe ili bilo kakvog raspolaganja sredstvima koje bi dovelo do bilo kakve promjene u obujmu, iznosu, lokaciji, vlasništvu, naravi, odredištu ili do nekih drugih promjena koje bi omogućile korištenje tih sredstava, uključujući upravljanje portfeljem.
 3. „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, tj. materijalna ili nematerijalna pokretna ili nepokretna, koja ne predstavlja financijska sredstva, ali se može koristiti za stjecanje sredstava, robe ili usluga.
 4. „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje njihove upotrebe s ciljem stjecanja financijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući, ali ne isključivo, prodaju, unajmljivanje ili stavljanje pod hipoteku.
- ▼ M7
5. „područje Zajednice” znači državna područja država članica, uključujući njihov zračni prostor, na koja se primjenjuje Ugovor, prema uvjetima utvrđenima u tom Ugovoru.

▼ M7

6. „tehnička pomoć” znači bilo kakva tehnička potpora u vezi s popravkom, razvojem, izradom, sastavljanjem, ispitivanjem, održavanjem ili bilo kakva druga tehnička usluga te može biti i u obliku kao što je davanje uputa, savjeta, obuke, prijenos praktičnog znanja ili vještina ili usluga savjetovanja; tehnička pomoć uključuje i pomoć u usmenom obliku.

▼ M40**▼ C5**

7. „bjeloruski zračni prijevoznik” znači poduzeće za zračni prijevoz s važećom operativnom licencijom ili istovrijednom dozvolom koju su izdala nadležna tijela Bjelarus;

▼ M46

8. „roba i tehnologija s dvojnomo namjenom” znači roba navedena u Prilogu I. Uredbi (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾;

▼ M40**▼ C5**

9. „investicijske usluge” znači sljedeće usluge i aktivnosti:
- i. zaprimanje i prijenos naloga u vezi s jednim ili više financijskih instrumenata;
 - ii. izvršavanje naloga za račun klijenta;
 - iii. trgovanje za vlastiti račun;
 - iv. upravljanje portfeljem;
 - v. investicijsko savjetovanje;
 - vi. usluge pokroviteljstva financijskih instrumenata i/ili provedbe ponude odnosno prodaje financijskih instrumenata uz obvezu otkupa;
 - vii. usluge provedbe ponude odnosno prodaje financijskih instrumenata bez obveze otkupa;
 - viii. sve usluge povezane s uvrštavanjem za trgovanje na uređenom tržištu ili trgovanje na multilateralnoj trgovinskoj platformi;

▼ M47**▼ C6**

10. „prenosivi vrijednosni papiri” znači sljedeće vrste vrijednosnih papira, među ostalim u obliku kriptoomovine, koji su prenosivi na tržištu kapitala, uz iznimku instrumenata plaćanja:
- i. dionice društava i drugi vrijednosni papiri jednakovrijedni udjelu u kapitalu ili članskim pravima u društvima ili drugim subjektima, te potvrde o deponiranim dionicama;
 - ii. obveznice i drugi oblici sekuritiziranog duga, uključujući potvrde o deponiranim takvim vrijednosnim papirima;
 - iii. svi drugi vrijednosni papiri koji daju pravo na stjecanje ili prodaju takvih prenosivih vrijednosnih papira ili na temelju kojih se može obavljati plaćanje u novcu koje se utvrđuje na temelju prenosivih vrijednosnih papira.

▼ M40**▼ C5**

11. „instrumenti tržišta novca” znači vrste instrumenata kojima se uobičajeno trguje na tržištima novca, kao što su trezorski zapisi, certifikati o depozitu i komercijalni zapisi, osim instrumenata plaćanja;

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi režima Unije za kontrolu izvoza, brokeringa, tehničke pomoći, provoza i prijenosa robe s dvojnomo namjenom (SL L 206, 11.6.2021., str. 1.).

▼ C5

12. „kreditna institucija” znači društvo čija je djelatnost primanje depozita ili drugih povratnih sredstava od javnosti te odobravanje kredita za vlastiti račun;

▼ M44

13. „brokerske usluge” znači:
- i. pregovaranje ili dogovor o transakcijama u vezi s kupnjom, prodajom ili opskrbom robe i tehnologije ili financijskih i tehničkih usluga, uključujući iz jedne treće zemlje u drugu treću zemlju; ili
 - ii. prodaja ili kupnja robe i tehnologije ili financijskih i tehničkih usluga, uključujući i kad se nalaze u trećim zemljama, u svrhu njihova prijenosa u drugu treću zemlju;
14. „javna korporacija” znači društvo, koje nije kreditna institucija, s poslovnim nastanom u Bjelarusu koje je od 1. lipnja 2021. više od 50 % u javnom vlasništvu ili pod javnom kontrolom;
15. „zahtjev” znači svaki zahtjev, neovisno o tome je li istaknut u pravnom postupku, koji je podnesen prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe, na taj datum ili nakon tog datuma, koji se temelji na ugovoru ili transakciji ili je povezan s ugovorom ili transakcijom te posebno uključuje:
- i. zahtjev za ispunjenje bilo koje obveze koja proizlazi iz ugovora ili transakcije ili je povezana s ugovorom ili transakcijom;
 - ii. zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, financijskog jamstva ili odštete u bilo kojem obliku;
 - iii. zahtjev za naknadu štete u vezi s ugovorom ili transakcijom;
 - iv. protuzahtjev;
 - v. zahtjev za priznanje ili izvršenje, među ostalim postupkom egzekvaturе, presude, arbitražnog pravorijeka ili jednakovrijedne odluke, neovisno o tome gdje su doneseni;
16. „ugovor ili transakcija” znači svaka transakcija, u bilo kojem obliku i u okviru bilo kojeg mjerodavnog prava, neovisno o tome obuhvaća li jedan ili više ugovora ili sličnih obveza sklopljenih odnosno preuzetih između istih ili različitih stranaka; u tu svrhu „ugovor” uključuje obveznicu, jamstvo ili odštetu, posebice financijsko jamstvo ili financijsku odštetu, i kredite, neovisno o tome jesu li pravno neovisni, te sve povezane odredbe koje proizlaze iz transakcije ili su s njom povezane;

▼ M46

17. „financiranje ili financijska pomoć” znači svaka radnja, bez obzira na konkretno odabrano sredstvo, kojom dotična osoba, subjekt ili tijelo, uvjetno ili bezuvjetno, isplaćuje ili se obvezuje isplatiti vlastita sredstva ili gospodarske izvore, uključujući, među ostalim, bespovratna sredstva, zajmove, jamstva, garancije, obveznice, kreditna pisma, kredite dobavljaču, kredite kupcu, predujmove za uvoz ili izvoz te sve vrste osiguranja i reosiguranja, uključujući osiguranje izvoznih kredita; plaćanje te uvjeti plaćanja dogovorene cijene za robu ili uslugu, izvršeni u skladu s uobičajenom poslovnom praksom, ne smatraju se financiranjem ili financijskom pomoći;

▼ **M46**

18. „partnerska zemlja” znači zemlja koja primjenjuje skup mjera kontrole izvoza koje su u bitnom istovjetne mjerama iz ove Uredbe, a popis tih zemalja nalazi se u Prilogu V.b;
19. „potrošački komunikacijski uređaji” znači uređaji koje upotrebljavaju fizičke osobe, kao što su osobna računala i periferni uređaji (uključujući tvrde diskove i pisače), mobilni telefoni, pametni televizori, memorijski uređaji (USB-ovi) te potrošački softver za te uređaje;

▼ **M47**

20. „središnji depozitorij vrijednosnih papira” znači pravna osoba kako je definirana u članku 2. stavku 1. točki 1. Uredbe (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾;
21. „depozit” znači svaki potražni saldo koji proizlazi iz sredstava preostalih na računu ili privremenih situacija proizašlih iz uobičajenih bankovnih transakcija koje kreditna institucija mora isplatiti prema primjenjivim zakonskim i ugovornim uvjetima, uključujući oročeni depozit i štedni depozit, ali isključujući potražni saldo ako:
- i. njegovo postojanje može se dokazati jedino financijskim instrumentom kako je definiran u članku 4. stavku 1. točki 15. Direktive 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾, osim ako se radi o štednom proizvodu koji se evidentira pomoću potvrde o depozitu koja je izdana imenovanoj osobi i koji postoji u državi članici 2. srpnja 2014.;
 - ii. njegova glavnica ne može se isplatiti po nominali;
 - iii. njegova je glavnica naplativa samo po nominali prema posebnom jamstvu ili sporazumu koji pruža kreditna institucija ili treća strana;
22. „programi za dodjelu državljanstva ulagateljima” (ili „zlatne putovnice”) znači postupci uvedeni u državi članici kojima se državljanima trećih zemalja omogućuje stjecanje državljanstva te države članice u zamjenu za unaprijed utvrđena plaćanja i ulaganja;
23. „programi za dodjelu prava boravka ulagateljima” (ili „zlatne vize”) znači postupci uvedeni u državi članici kojima se državljanima trećih zemalja omogućuje da dobiju dozvolu boravka u toj državi članici u zamjenu za unaprijed utvrđena plaćanja i ulaganja;

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o poboljšanju namire vrijednosnih papira u Europskoj uniji i o središnjim depozitorijima vrijednosnih papira te izmjeni direktiva 98/26/EZ i 2014/65/EU te Uredbe (EU) br. 236/2012 (SL L 257, 28.8.2014., str. 1.).

⁽²⁾ Direktiva 2014/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o tržištu financijskih instrumenata i izmjeni Direktive 2002/92/EZ i Direktive 2011/61/EU (SL L 173., 12.6.2014., str. 349.).

▼ **M47**

24. „mjesto trgovanja”, kako je definirano u članku 4. stavku 1. točki 24. Direktive 2014/65/EU, znači uređeno tržište, multilateralna trgovinska platforma ili organizirana trgovinska platforma.

▼ **M7***Članak 1.a*

1. Zabranjuje se:

- (a) prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju kako je navedena u Prilogu III., neovisno o tome je li podrijetlom iz Unije ili nije, izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Belarusu ili za korištenje u Belarusu;
- (b) svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izravno ili neizravno izbjegavanje zabrana iz točke (a).

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na zaštitnu odjeću, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koja se privremeno izvozi u Belarus za potrebe osoblja Ujedinjenih naroda (UN), osoblja Unije ili njezinih država članica, predstavnika medija, djelatnika na humanitarnim i razvojnim poslovima i povezanog osoblja te se koristi isključivo za njihovu osobnu upotrebu.

3. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela država članica, kako su navedena u Prilogu II., mogu odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju, pod uvjetima koje smatraju prikladnima, ako utvrde da je takva oprema namijenjena isključivo u humanitarne svrhe ili za pružanje zaštite.

▼ **M40**▼ **M7***Članak 1.b*

1. Zabranjuje se:

- (a) pružanje tehničke pomoći u vezi s robom i tehnologijom navedenom u Zajedničkom popisu robe vojne namjene Europske unije ⁽¹⁾ („Zajednički popis robe vojne namjene”) ili povezanom s osiguravanjem, izradom, održavanjem i upotrebom robe uključene u taj popis, izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Belarusu ili za korištenje u Belarusu;
- (b) pružanje tehničke pomoći ili usluga posredovanja povezanih s opremom koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju kako je navedena u Prilogu III., izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Belarusu ili za korištenje u Belarusu;

⁽¹⁾ SL C 86, 18.3.2011., str. 1.

▼ **M7**

- (c) osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom navedenom u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Prilogu III., uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i osiguranje izvoznog kredita za bilo kakvu prodaju, dostavu, prijenos ili izvoz takvih proizvoda ili za pružanje bilo kakve tehničke pomoći izravno ili neizravno bilo kojoj osobi, subjektu ili tijelu u Belarusu ili za korištenje u Belarusu;
- (d) svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izbjegavanje zabrana iz točki (a) do (c).

2. Odstupajući od stavka 1., zabrane iz tog stavka ne primjenjuju se na:

- (a) nesmrtonosnu vojnu opremu ili opremu koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju, a koja je namijenjena isključivo u humanitarne svrhe ili za pružanje zaštite, ili za programe UN-a i Unije za izgradnju institucija ili za operacijama EU-a i UN-a za upravljanje krizama; ili
- (b) neborbena vozila opremljena materijalima za protubalističku zaštitu, a koja su namijenjena isključivo za pružanje zaštite osoblju Unije i njezinih država članica u Belarusu,

pod uvjetom da je njihovo osiguranje prvo odobrilo nadležno tijelo države članice, kako je utvrđeno na mrežnim stranicama u Prilogu II.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se na zaštitnu odjeću, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koja se privremeno izvozi u Belarus za potrebe osoblja UN-a, osoblja Unije ili njezinih država članica, predstavnika medija, djelatnika na humanitarnim i razvojnim poslovima i povezanog osoblja te se koristi isključivo za njihovu osobnu upotrebu.

▼ **M40***Članak 1.c*

1. Zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz opreme, tehnologije ili softvera iz Priloga IV., neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu, osim ako je to prethodno odobrilo nadležno tijelo relevantne države članice, kako je navedeno na internetskim stranicama iz Priloga II.

2. Nadležna tijela država članica, kako su navedena na internetskim stranicama iz Priloga II., ne smiju izdati odobrenje na temelju stavka 1. ako imaju opravdane razloge smatrati da bi bjelaruska vlada, javna tijela, korporacije ili agencije, ili bilo koja fizička ili pravna osoba ili subjekt koji djeluju u njihovo ime ili prema njihovim uputama upotrebljavali tu opremu, tehnologiju ili softver za represiju.

▼ **M40**

3. U Prilogu IV. navedeni su oprema, tehnologija ili softver namijenjeni ponajprije praćenju ili presretanju internetskih ili telefonskih komunikacija.

4. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od odobrenja.

Članak 1.d

1. Osim ako je nadležno tijelo relevantne države članice, kako je navedeno na internetskim stranicama iz Priloga II., dalo prethodno odobrenje u skladu s člankom 1.c stavkom 2., zabranjuje se:

- (a) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći ili usluga posredovanja u vezi s opremom, tehnologijom i softverom iz Priloga IV. ili u vezi s ugradnjom, dobavom, proizvodnjom, održavanjem i uporabom opreme i tehnologije iz Priloga IV. ili s dobavom, ugradnjom, funkcioniranjem ili ažuriranjem bilo kojeg softvera iz Priloga IV. bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;
- (b) izravno ili neizravno osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći u vezi s opremom, tehnologijom i softverom iz Priloga IV. bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;
- (c) pružanje usluga praćenja ili presretanja telekomunikacija ili interneta bilo koje vrste bjelaruskoj vladi, javnim tijelima, korporacijama i agencijama ili bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi ili subjektu koji djeluje u njihovo ime ili prema njihovim uputama, ili u njihovu izravnu ili neizravnu korist.

2. Za potrebe stavka 1. točke (c) „usluge praćenja ili presretanja telekomunikacija ili interneta” znači one usluge koje omogućuju, posebice uporabom opreme, tehnologije ili softvera iz Priloga IV., pristup dolaznom i odlaznom telekomunikacijskom prometu pojedinca i podacima povezanima s pozivima te njihovu predaju u svrhu njihove ekstrakcije, dekodiranja, snimanja, obrade, analize ili pohranjivanja ili bilo koje druge povezane aktivnosti.

▼ **M46***Članak 1.e*

1. Ne dovodeći u pitanje članke 1.a, 1.c i 1.s, zabranjuje se izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, robe i tehnologije s dvojnomo namjenom, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼ **M46**

2. Zabranjuje se:

- (a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. ili u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;
- (b) financiranje ili pružanje financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

3. Ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole u skladu s Uredbom (EU) 2021/821, zabrane iz stavaka 1. i 2. ovog članka ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije s dvojnomo namjenom ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

- (a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe;
- (b) medicinske ili farmaceutske svrhe;
- (c) privremenu uporabu u informativnim medijima;
- (d) ažuriranje softvera;
- (e) uporabu kao potrošački komunikacijski uređaji;
- (f) osiguravanje kibersigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela u Bjelarusu, uz iznimku njegove vlade i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade; ili
- (g) osobnu uporabu od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih pojedinaca, koji nisu namijenjeni za prodaju.

Uz iznimku točaka (f) i (g), izvoznik u svojoj carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te, u roku od 30 dana od tog prvog izvoza, obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća.

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole u skladu s Uredbom (EU) 2021/821, nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnomo namjenom ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za:

▼ **M46**

- (a) suradnju između Unije, vlada država članica i vlade Bjelarusu isključivo u civilnim pitanjima;
- (b) međuvladinu suradnju u svemirskim programima;
- (c) rad, održavanje, preradu goriva i sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta te za civilnu nuklearnu suradnju, osobito u području istraživanja i razvoja;
- (d) pomorsku sigurnost;
- (e) civilne telekomunikacijske mreže, uključujući pružanje internetskih usluga;
- (f) isključivu uporabu od strane subjekata koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili uspostavljeni na temelju prava države članice ili partnerske zemlje;
- (g) diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije.

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2. ovog članka i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole u skladu s Uredbom (EU) 2021/821, nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnou namjenom ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da takva roba ili tehnologija ili takva povezana tehnička ili financijska pomoć proizlaze iz ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je takva dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

6. Relevantno nadležno tijelo dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaje u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) br. 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Takva su dozvole valjane u cijeloj Uniji.

7. Prilikom odlučivanja o zahtjevu za dozvolu na temelju stavaka 4. i 5. nadležno tijelo ne izdaje dozvolu ako postoje opravdani razlozi za sumnju:

- i. da bi krajnji korisnik mogao biti vojni krajnji korisnik ili fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo navedeni u Prilogu V. ili da bi roba mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe; ili
- ii. da su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći namijenjeni za zrakoplovstvo ili svemirsku industriju.

▼ **M46**

8. Nadležno tijelo može poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju je izdalo u skladu sa stavcima 4. i 5. ako smatra da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Uredbe.

Članak 1.f

1. Ne dovodeći u pitanje članke 1.a, 1.c i 1.s, zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz, izravno ili neizravno, robe i tehnologije koje bi mogle doprinijeti bjeloruskom vojnom i tehnološkom napretku ili razvoju njegova sektora obrane i sigurnosti, kako su navedene u Prilogu V.a, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

2. Zabranjuje se:

- (a) pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. ili u vezi s pružanjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom te robe i tehnologije, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;
- (b) financiranje ili pružanje financijske pomoći u vezi s robom i tehnologijom iz stavka 1. za prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz te robe i tehnologije ili za pružanje povezane tehničke pomoći, brokerskih usluga ili drugih usluga, izravno ili neizravno, svim fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

3. Zabrane iz stavaka 1. i 2. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

- (a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe;
- (b) medicinske ili farmaceutske svrhe;
- (c) privremenu uporabu u informativnim medijima;
- (d) ažuriranje softvera;
- (e) uporabu kao potrošački komunikacijski uređaji;
- (f) osiguravanje kibersigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela u Bjelarusu, uz iznimku njegove vlade i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade; ili

▼M46

- (g) osobnu uporabu od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih pojedinaca, koji nisu namijenjeni za prodaju.

Uz iznimku točaka (f) i (g), izvoznik u svojoj carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te, u roku od 30 dana od tog prvog izvoza, obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća.

4. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da su takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć namijenjeni za:

- (a) suradnju između Unije, vlada država članica i vlade Bjelarusu isključivo u civilnim pitanjima;
- (b) međuvladinu suradnju u svemirskim programima;
- (c) rad, održavanje, preradu goriva i sigurnost civilnih nuklearnih kapaciteta te za civilnu nuklearnu suradnju, osobito u području istraživanja i razvoja;
- (d) pomorsku sigurnost;
- (e) civilne telekomunikacijske mreže, uključujući pružanje internetskih usluga;
- (f) isključivu uporabu od strane subjekata koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili uspostavljeni na temelju prava države članice ili partnerske zemlje; ili
- (g) diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije.

5. Odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležno tijelo države članice može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, nakon što utvrdi da takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć proizlaze iz ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je takva dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

▼M46

6. Relevantno nadležno tijelo dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaje u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) br. 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Takve su dozvole valjana u cijeloj Uniji.

7. Prilikom odlučivanja o zahtjevu za dozvolu na temelju stavaka 4. i 5. nadležno tijelo ne izdaje dozvolu ako postoje opravdani razlozi za sumnju:

- i. da bi krajnji korisnik mogao biti vojni krajnji korisnik ili fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo navedeni u Prilogu V. ili da bi roba mogla biti namijenjena za krajnju uporabu u vojne svrhe; ili
- ii. da su prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe i tehnologije iz stavka 1. ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći namijenjeni za zrakoplovstvo ili svemirsku industriju.

8. Nadležno tijelo može poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju je izdalo u skladu sa stavcima 4. i 5. ako smatra da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Uredbe.

Članak 1.f

1. Kad je riječ o subjektima navedenima u Prilogu V., odstupajući od članka 1.e stavaka 1. i 2. i članka 1.f stavaka 1. i 2. i ne dovodeći u pitanje zahtjeve u pogledu dozvole u skladu s Uredbom (EU) 2021/821, nadležno tijelo može odobriti prodaju, opskrbu, prijenos ili izvoz robe i tehnologije s dvojnomo namjenom te robe i tehnologije navedene u Prilogu V.a ili pružanje s time povezane tehničke ili financijske pomoći tek nakon što utvrdi:

- (a) da su takva roba i tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć potrebni za hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš; ili
- (b) da takva roba ili tehnologija ili povezana tehnička ili financijska pomoć proizlaze iz ugovora sklopljenih prije 3. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je takva dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

2. Nadležna tijela države članice dozvole koje se zahtijevaju na temelju ovog članka izdaju u skladu s pravilima i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU) br. 2021/821, koja se primjenjuje *mutatis mutandis*. Takve su Dozvole valjane u cijeloj Uniji.

▼ **M46**

3. Nadležna tijela mogu poništiti, suspendirati, izmijeniti ili opozvati dozvolu koju su izdala u skladu sa stavkom 1. ako smatraju da su takvo poništenje, suspenzija, izmjena ili opoziv potrebni za učinkovitu provedbu ove Uredbe.

Članak 1.fb

1. Obavijest nadležnom tijelu iz članka 1.e stavka 3. i članka 2.f stavka 3. dostavlja se elektroničkim putem, kad god je to moguće, na obrascu koji sadržava barem sve elemente predviđene u modelima iz Priloga V.c navedene istim redoslijedom kao u tim modelima.

2. Sve dozvole iz članka 1.e i 1.f izdaju se elektroničkim putem, kad god je to moguće, na obrascu koji sadržava barem sve elemente predviđene u modelima iz Priloga V.c navedene istim redoslijedom kao u tim modelima.

Članak 1.fc

1. Nadležna tijela s drugim državama članicama i Komisijom razmjenjuju informacije o dozvolama koje su izdala i odbila izdati u skladu s člancima 1.e, 1.f i 1.fa. Takva razmjena informacija odvija se putem elektroničkog sustava predviđenog na temelju članka 23. stavka 6. Uredbe (EU) 2021/821.

2. Informacije dobivene slijedom primjene ovog članka upotrebljavaju se samo u svrhu za koju su zatražene, uključujući razmjene informacija iz stavka 4. Države članice i Komisija osiguravaju zaštitu povjerljivih informacija dobivenih primjenom ovog članka u skladu s pravom Unije i relevantnim nacionalnim pravom. Države članice i Komisija osiguravaju da se klasificiranim podacima dostavljenima ili razmijenjenima u skladu s ovim člankom ne smanji oznaka tajnosti ili da ih se ne deklasificira bez prethodnog pisanog pristanka autora.

3. Prije nego što izda dozvolu u skladu s člankom 1.e, 1.f ili 1.fa za transakciju koja je u bitnom istovjetna transakciji za koju je u drugoj državi članici ili drugim državama članicama odbijena dozvola i za koju je odbijanje još na snazi, država članica najprije se savjetovuje s državom članicom ili državama članicama koje su odbile izdati dozvolu. Ako nakon takvog savjetovanja odluči izdati dozvolu, dotična država članica o tome obavještuje druge države članice i Komisiju i dostavlja im sve relevantne informacije kojima obrazlaže svoju odluku.

4. Komisija uz savjetovanje s državama članicama, ako je to primkladno i na temelju reciprociteta, razmjenjuje informacije s partnerskim zemljama radi pružanja potpore djelotvornosti mjera kontrole izvoza u skladu s ovom Uredbom i dosljednoj primjeni mjera kontrole izvoza koje primjenjuju partnerske zemlje.

▼ **M40***Članak 1.g*

1. Zabranjuje se prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz robe iz Priloga VI., neovisno o tome je li ta roba podrijetlom iz Unije, bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu i tijelu u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu.

▼ **M46**

1.a Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz stavka 1.

▼ **M44**

2. Prilog VI. sadržava robu koja se upotrebljava za proizvodnju duhanskih proizvoda.

▼ **M46**

▼ **M40***Članak 1.h*▼ **M44**

1. Zabranjuju se:

(a) izravni ili neizravni uvoz ► **M46** mineralnih proizvoda ◄ navedenih u Prilogu VII. u Uniju ako su:

i. podrijetlom iz Bjelarus; ili

ii. izvezeni iz Bjelarus;

(b) izravna ili neizravna kupnja ► **M46** mineralnih proizvoda ◄ navedenih u Prilogu VII. koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarus;

(c) transport ► **M46** mineralnih proizvoda ◄ navedenih u Prilogu VII. ako su podrijetlom iz Bjelarus ili ako se izvoze iz Bjelarus u bilo koju drugu zemlju;

(d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, osiguravanje financiranja ili pružanje financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

2. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na kupnju ► **M46** mineralnih proizvoda ◄ navedenih u Prilogu VII. u Bjelarusu koji su potrebni kako bi se zadovoljile osnovne potrebe kupca u Bjelarusu ili humanitarnih projekata u Bjelarusu.

▼ **M46**

▼ **M44**

4. Stavkom 1. ne dovodi se u pitanje sloboda provoza kroz Bjelarus
 ► **M46** mineralnih proizvoda ◄ navedenih u Prilogu VII. koji su podrijetlom iz treće zemlje.

▼ **M40***Članak 1.i*

1. Zabranjuje se izravni ili neizravni uvoz, kupnja ili prijenos proizvoda od kalijevog klorida („potaša”) navedenih u Prilogu VIII. iz Bjelarus, neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Bjelarus.

▼ **M46**

1.a Zabranjuje se izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz stavka 1.

▼ **M40***Članak 1.j*

Zabranjuju se izravna ili neizravna kupnja i prodaja prenosivih vrijednosnih papira i instrumenata tržišta novca s dospeljećem duljim od 90 dana, kao i pružanje investicijskih usluga za njih ili pomoći za njihovo izdavanje ili drugo poslovanje s njima, koje su nakon 29. lipnja 2021. izdali:

▼ **M44**

- (a) Republika Bjelarus, njezina vlada, njezina javna tijela, korporacije ili agencije;
- (b) velika kreditna institucija s poslovnim nastanom u Bjelarusu koja je od 1. lipnja 2021. više od 50 % u javnom vlasništvu ili pod javnom kontrolom, kako je navedena u Prilogu IX.;
- (c) pravna osoba, subjekt ili tijelo s poslovnim nastanom izvan Unije u čijim vlasničkim pravima subjekt iz točke (a) ili točke (b) ovog članka ima, izravno ili neizravno, više od 50 % udjela; ili
- (d) fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koji djeluju u ime ili prema uputama subjekta iz točke (a), točke (b) ili točke (c) ovog članka.

▼ **M47***Članak 1.ja*

1. Zabranjene su transakcije povezane s upravljanjem rezervama, kao i imovinom središnje banke Bjelarus, uključujući transakcije sa svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima koji djeluju u ime ili prema uputama središnje banke Bjelarus.

▼ M47

2. Odstupajući od stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti transakciju ako je to nužno za osiguravanje financijske stabilnosti Unije u cjelini ili dotične države članice.

3. Dotična država članica odmah obavješćuje druge države članice i Komisiju o svojoj namjeri izdavanja odobrenja na temelju stavka 2.

Članak 1.jb

Zabranjuje se od 12. travnja 2022. uvrštavanje i pružanje usluga na mjestima trgovanja koja su registrirana ili priznata u Uniji za prenosive vrijednosne papire svih pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu i s više od 50 % javnog vlasništva.

▼ M40*Članak 1.k*

1. Zabranjuje se izravno ili neizravno sklapanje aranžmana ili sudjelovanje u bilo kakvom aranžmanu za davanje novih zajmova ili kredita s dospijecem duljim od 90 dana nakon 29. lipnja 2021.:

▼ M44

- (a) Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama;
- (b) velikoj kreditnoj instituciji s poslovnim nastanom u Bjelarusu koja je od 1. lipnja 2021. više od 50 % u javnom vlasništvu ili pod javnom kontrolom, kako je navedena u Prilogu IX.;
- (c) pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom izvan Unije u čijim vlasničkim pravima subjekt iz točke (a) ili točke (b) ovog stavka ima, izravno ili neizravno, više od 50 % udjela; ili
- (d) fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama subjekta iz točke (a), točke (b) ili točke (c) ovog stavka.

▼ M40

2. Zabrana se ne primjenjuje na zajmove ili kredite s posebnim i dokumentiranim ciljem osiguravanja financiranja za uvoz ili izvoz robe i nefinancijske usluge koji nisu obuhvaćeni zabranom između Unije i bilo koje treće države, uključujući troškove za robu i usluge iz neke druge treće države koji su potrebni za izvršenje ugovora o izvozu ili uvozu.

▼ **M40**

3. Nadležno tijelo države članice također može, pod uvjetima koje smatra prikladnima, izdati odobrenje za davanje ili sudjelovanje u zajmovima ili kreditima iz stavka 1. ako je utvrdilo sljedeće:

- i. dotične aktivnosti namijenjene su pružanju potpore bjelaruskom civilnom stanovništvu, kao što su humanitarna pomoć, projekti u području okoliša i nuklearna sigurnost ili je zajam ili kredit potreban za ispunjavanje zakonskih ili regulatornih minimalnih pričuva ili sličnih zahtjeva kako bi se ispunili kriteriji solventnosti i likvidnosti za financijske subjekte u Bjelarusu koji su u većinskom vlasništvu financijskih institucija Unije; i
- ii. dotične aktivnosti ne podrazumijevaju stavljanje financijskih sredstava ili gospodarskih resursa na raspolaganje, ni izravno ni neizravno, osobi, subjektu ili tijelu iz članka 2. ili u njihovu korist.

Prilikom primjene uvjeta iz točaka i. i ii. nadležno tijelo zahtijeva odgovarajuće informacije o upotrebi izdanog odobrenja, uključujući informacije o svrsi dotičnih aktivnosti i drugim stranama u tim aktivnostima.

Dotična država članica obavješćuje druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog članka u roku od dva tjedna od odobrenja.

▼ **M46**▼ **M42***Članak 1.l*

- 1. Zabranjuje se pružanje usluga osiguranja ili reosiguranja:

▼ **M44**

- i. Republici Bjelarusu, njezinoj vladi, njezinim javnim tijelima, korporacijama ili agencijama; ili

▼ **M42**

- ii. svakoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu koji djeluju u ime ili prema uputama pravne osobe, subjekta ili tijela iz točke i.

2. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na pružanje usluga obveznog osiguranja ili osiguranja od odgovornosti za štetu nanесenu trećim osobama bjeloruskim osobama, subjektima ili tijelima ako se osigurani rizik nalazi u Uniji ni na pružanje usluga osiguranja za bjeloruske diplomatske ili konzularne misije u Uniji.

▼ **M46**▼ **M40***Članak 1.m*▼ **M47**

Zabranjuje se svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izravno ili neizravno zaobilaženje zabrana utvrđenih u ovoj Uredbi.

▼ M40*Članak 1.n*

Uz zabrane utvrđene u članku 1.k, Europska investicijska banka (EIB):

- (a) ne smije izvršiti ni jednu isplatu ili plaćanje na temelju bilo kojih postojećih sporazuma, ili u vezi s njima, koje su sklopili Republika Bjelarus ili bilo koje njezino javno tijelo i EIB; i
- (b) suspendira sve postojeće ugovore o uslugama tehničke pomoći u vezi s projektima koji se provode u Bjelarusu i financiraju na temelju sporazuma iz točke (a) te su namijenjeni izravnoj ili neizravnoj koristi Republike Bjelarus ili bilo kojeg njezina javnog tijela.

▼ M46*Članak 1.o*

1. Zabranjuje se:

- (a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od drva iz Priloga X. u Uniju ako su ti proizvodi:
 - i. podrijetlom iz Bjelarus; ili
 - ii. izvezeni iz Bjelarus;
- (b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od drva iz Priloga X. koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarus;
- (c) prijevoz proizvoda od drva iz Priloga X. ako su podrijetlom iz Bjelarus ili se iz Bjelarus izvoze u neku drugu zemlju;
- (d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

2. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

Članak 1.p

1. Zabranjuje se:

- (a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od cementa iz Priloga XI. u Uniju ako su ti proizvodi:

▼M46

- i. podrijetlom iz Bjelarus; ili
 - ii. izvezeni iz Bjelarus;
- (b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od cementa iz Priloga XI. koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarus;
- (c) prijevoz proizvoda od cementa iz Priloga XI. ako su podrijetlom iz Bjelarus ili se iz Bjelarus izvoze u neku drugu zemlju;
- (d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).
2. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

Članak 1.q

1. Zabranjuje se:
- (a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od željeza i čelika iz Priloga XII. u Uniju ako su ti proizvodi:
 - i. podrijetlom iz Bjelarus; ili
 - ii. izvezeni iz Bjelarus;
 - (b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od željeza i čelika iz Priloga XII. koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarus;
 - (c) prijevoz proizvoda od željeza i čelika iz Priloga XII. ako su podrijetlom iz Bjelarus ili se iz Bjelarus izvoze u neku drugu zemlju;
 - (d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).
2. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

Članak 1.r

1. Zabranjuje se:
- (a) izravan ili neizravan uvoz proizvoda od gume iz Priloga XIII. u Uniju ako su ti proizvodi:

▼ **M46**

- i. podrijetlom iz Bjelarus; ili
- ii. izvezeni iz Bjelarus;
- (b) izravna ili neizravna kupnja proizvoda od gume iz Priloga XIII. koji se nalaze u Bjelarusu ili su podrijetlom iz Bjelarus;
- (c) prijevoz proizvoda od gume iz Priloga XIII. ako su podrijetlom iz Bjelarus ili se iz Bjelarus izvoze u neku drugu zemlju;
- (d) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točaka (a), (b) i (c).

2. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

Članak 1.s

1. Zabranjuje se:

- (a) izravna ili neizravna prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz strojeva iz Priloga XIV., neovisno o tome jesu li podrijetlom iz Unije, svim osobama, subjektima ili tijelima u Bjelarusu ili za uporabu u Bjelarusu;
- (b) izravno ili neizravno pružanje tehničke pomoći, brokerskih usluga, financiranja ili financijske pomoći, uključujući financijske izvedenice, te pružanje usluga osiguranja i reosiguranja, u vezi sa zabranama iz točke (a).

2. Zabrane iz stavka 1. ne primjenjuju se na prodaju, opskrbu, prijenos ni izvoz strojeva iz stavka 1. ni na povezano pružanje tehničke ili financijske pomoći, za nevojnu uporabu i za nevojnog krajnjeg korisnika, namijenjene za:

- (a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš, ili kao odgovor na prirodne katastrofe;
- (b) medicinske ili farmaceutske svrhe;
- (c) privremenu uporabu u informativnim medijima;
- (d) ažuriranje softvera;
- (e) uporabu kao potrošački komunikacijski uređaji;

▼ M46

- (f) osiguravanje kibersigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela u Bjelarusu, uz iznimku njegove vlade i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade; ili
- (g) osobnu uporabu od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih pojedinaca, koji nisu namijenjeni za prodaju.

Uz iznimku točaka (f) i (g), izvoznik u svojoj carinskoj deklaraciji iskazuje da se ti proizvodi izvoze na temelju relevantnog izuzeća utvrđenog u ovom stavku te, u roku od 30 dana od tog prvog izvoza, obavješćuje nadležno tijelo države članice u kojoj je izvoznik rezident ili ima poslovni nastan o prvom korištenju relevantnog izuzeća.

3. Zabranama iz stavka 1. ne dovodi se u pitanje izvršenje do 4. lipnja 2022. ugovora sklopljenih prije 2. ožujka 2022. ili akcesornih ugovora potrebnih za izvršenje takvih ugovora.

▼ M47*Članak 1.t*

1. Zabranjuje se javno financiranje ili pružanje financijske pomoći za trgovinu s Bjelarusom ili ulaganja u Bjelarusu.
2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na:
 - (a) preuzete obveze financiranja ili pružanja financijske pomoći utvrđene prije 10. ožujka 2022.;
 - (b) javno financiranje ili pružanje financijske pomoći ukupne vrijednosti do 10 000 000 EUR po projektu malim i srednjim poduzećima s poslovnim nastanom u Uniji; ili
 - (c) javno financiranje ili pružanje financijske pomoći za trgovinu hranom te za poljoprivredne, medicinske ili humanitarne namjene.

Članak 1.u

1. Zabranjuje se prihvaćanje svih depozita od bjeloruskih državljana ili fizičkih osoba s boravištem u Bjelarusu ili od pravnih osoba, subjekata ili tijela s poslovnim nastanom u Bjelarusu ako ukupna vrijednost depozita fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela po kreditnoj instituciji premašuje 100 000 EUR.
2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice, zemlje članice Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarske ni na fizičke osobe koje u državi članici, zemlji članici Europskoga gospodarskog prostora ili Švicarskoj imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

▼M47

3. Stavak 1. ne primjenjuje se na depozite koji su potrebni za prekograničnu trgovinu između Unije i Bjelarusu robom i uslugama koja nije obuhvaćena zabranom.

Članak 1.v

1. Odstupajući od članka 1.u stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prihvaćanje takvog depozita pod uvjetima koje smatraju primjerenima nakon što utvrde da je prihvaćanje takvog depozita:

- (a) potrebno za zadovoljenje osnovnih potreba fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela iz članka 1.u stavka 1. i njihovih uzdržanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i zdravstvenu skrb, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;
- (b) namijenjeno isključivo za plaćanje opravdanih honorara ili za naknadu nastalih troškova povezanih s pružanjem pravnih usluga;
- (c) potrebno za izvanredne troškove, pod uvjetom da je relevantno nadležno tijelo najmanje dva tjedna prije odobrenja obavijestilo nadležna tijela ostalih država članica i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da bi određeno odobrenje trebalo izdati; ili
- (d) potrebno za službene potrebe diplomatske misije ili konzularnog ureda ili međunarodne organizacije.

2. Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1. točaka (a), (b) i (d).

Članak 1.w

1. Odstupajući od članka 1.u stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti prihvaćanje takvog depozita pod uvjetima koje smatraju primjerenima nakon što utvrde da je prihvaćanje takvog depozita:

- (a) potrebno za humanitarne svrhe, kao što je pružanje ili lakše pružanje pomoći, uključujući medicinsku opremu i hranu ili transfer humanitarnih djelatnika i s time povezanu pomoć, ili za evakuacije; ili
- (b) potrebno za aktivnosti civilnog društva kojima se izravno promiču demokracija, ljudska prava ili vladavina prava u Bjelarusu.

2. Dotična država članica u roku od dva tjedna od odobrenja obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju izdanom na temelju stavka 1.

▼ **M47***Članak 1.x*

1. Zabranjuje se središnjim depozitorijima vrijednosnih papira u Uniji pružanje bilo kojih usluga definiranih u Prilogu Uredbi (EU) br. 909/2014 za prenosive vrijednosne papire izdane nakon 12. travnja 2022. svim bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice ni na fizičke osobe koje u nekoj državi članici imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

Članak 1.y

1. Zabranjuje se prodaja prenosivih vrijednosnih papira denominiranih u eurima izdanih nakon 12. travnja 2022. ili jedinica u subjektima za zajednička ulaganja kojima se stvara izloženost prema takvim vrijednosnim papirima, svim bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili svim pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se na državljane države članice ni na fizičke osobe koje u nekoj državi članici imaju dozvolu privremenog ili stalnog boravka.

Članak 1.z

Ne dovodeći u pitanje primjenjiva pravila o izvješćivanju, povjerljivosti i profesionalnoj tajni, kreditne institucije:

- (a) nacionalnom nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalaze ili Komisiji najkasnije 27. svibnja 2022. dostavljaju popis depozita većih od 100 000 EUR koji pripadaju bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima s poslovnim nastanom u Bjelarusu. One svakih 12 mjeseci dostavljaju ažurirane iznose tih depozita;
- (b) nacionalnom nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalaze dostavljaju informacije o depozitima većima od 100 000 EUR koji pripadaju bjeloruskim državljanima ili fizičkim osobama s boravištem u Bjelarusu, koji su stekli državljanstvo neke države članice ili pravo boravka u nekoj državi članici na temelju programa za dodjelu državljanstva ulagateljima odnosno programa za dodjelu prava boravka ulagateljima.

Članak 1.za

1. Zabranjuje se prodaja, isporuka, prijenos ili izvoz novčanica denominiranih u eurima Bjelarusu ili bilo kojoj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu u Bjelarusu, uključujući vladu i središnju banku Bjelarusu, ili za upotrebu u Bjelarusu.

▼ **M47**

2. Zabrana iz stavka 1. ne primjenjuje se na prodaju, isporuku, prijenos ili izvoz novčanica denominiranih u eurima ako su takva prodaja, opskrba, prijenos ili izvoz potrebni za:

- (a) osobnu upotrebu fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus ili članova njihove najuže obitelji koji s njima putuju; ili
- (b) službene potrebe diplomatskih misija, konzularnih ureda ili međunarodnih organizacija u Bjelarusu koji uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

Članak 1.zb

Od 20. ožujka 2022. zabranjuje se pružanje specijaliziranih usluga financijske komunikacije, koje se upotrebljavaju za razmjenu financijskih podataka, pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenima u Prilogu XV. ili bilo kojoj pravnoj osobi, subjektu ili tijelu s poslovnim nastanom u Bjelarusu u čijim vlasničkim pravima subjekt naveden u Prilogu XV. izravno ili neizravno ima više od 50 % udjela.

▼ **M15***Članak 2.*

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju ili su u vlasništvu, s kojima raspolažu ili ih nadziru, fizičke ili pravne osobe, subjekti i tijela navedena u Prilogu I.

2. Fizičkim ili pravnim osobama, subjektima ili tijelima navedenim u Prilogu I. ne stavljaju se, izravno ili neizravno, na raspolaganje ili u njihovu korist, nikakva financijska sredstva ili gospodarski izvori.

3. Zabranjeno je svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili posljedica izravno ili neizravno zaobilazanje mjera iz stavaka 1. i 2.

4. Prilog I. sadrži popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koje je Vijeće, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (a) Odluke Vijeća 2012/642/ZVSP od 15. listopada 2012. o mjerama ograničavanja protiv Bjelarusu⁽¹⁾ odredilo kao odgovorne za teška kršenja ljudskih prava ili represiju civilnog društva i demokratske oporbe ili kao osobe čije aktivnosti na koji drugi način ozbiljno ugrožavaju demokraciju ili vladavinu prava u Bjelarusu ili bilo koje fizičke ili pravne osobe, subjekte ili tijela, povezane s njima, kao i pravne osobe, subjekte ili tijela u njihovu vlasništvu ili pod njihovim nadzorom.

5. Prilog I. također sadrži popis fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koje je Vijeće, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (b) Odluke Vijeća 2012/642/ZVSP odredilo kao one koji imaju koristi od Lukašenkova režima ili ga podupiru, kao i pravne osobe, subjekte ili tijela u njihovu vlasništvu ili pod njihovim nadzorom.

⁽¹⁾ SL L 285, 17.10.2012., str. 1.

▼ **M28**▼ **M41**

6. Prilog I. također sadržava popis:

(a) fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela za koje je Vijeće, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (c) Odluke 2012/642/ZVSP, utvrdilo da organiziraju aktivnosti ili doprinose aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava:

i. nezakonit prelazak vanjskih granica Unije; ili

ii. prijenos zabranjene robe i nezakonit prijenos ograničene robe, uključujući opasnu robu, na područje Unije; i

(b) pravnih osoba, subjekata ili tijela za koje je Vijeće, u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (d) Odluke 2012/642/ZVSP, utvrdilo da su pravne osobe, subjekti ili tijela koji su u vlasništvu ili pod nadzorom osoba, subjekata ili tijela iz točke (a).

▼ **M44***Članak 2.a*

Djelovanjima fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela ne nastaje za njih nikakva odgovornost ako nisu znali niti su imali opravdani razlog sumnjati da bi svojim djelovanjima kršili mjere utvrđene u ovoj Uredbi.

▼ **M4***Članak 2.b*

1. ► **M15** Prilog I. ◄ sadrže razloge uključivanja osoba, subjekata i tijela u popis.

2. ► **M15** Prilog I. ◄ sadrže i podatke, ako postoje, koji su potrebni za identifikaciju predmetnih fizičkih ili pravnih osoba, subjekata i tijela. Podaci o fizičkim osobama mogu obuhvaćati imena, uključujući i aliase, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, brojeve putovnice i identifikacijske iskaznice, spol, adresu ako je poznata, i dužnost ili zanimanje. Podaci o pravnim osobama, subjektima i tijelima mogu uključivati imena, mjesto i datum upisa, broj upisa i sjedište poslovanja.

Članak 3.▼ **M37**

1. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica, kako su navedena na popisu internetskih stranica iz Priloga II., mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora pod uvjetima koje ta tijela smatraju prikladnima, nakon što su utvrdila da su dotična financijska sredstva ili dotični gospodarski izvori:

▼ M37

- (a) potrebni kako bi se zadovoljile osnovne potrebe osoba navedenih u Prilogu I. i njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, najam ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;
- (b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih stručnih honorara i za povrat troškova nastalih vezano uz pružanje pravnih usluga;
- (c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili usluga za redovito održavanje zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili upravljanje zamrznutim financijskim sredstvima ili gospodarskim izvorima;

▼ M44

- (d) namijenjeni isključivo:
 - i. u humanitarne svrhe, uključujući obavljanje letova radi evakuacije ili repatrijacije osoba ili za inicijative kojima se pruža potpora žrtvama prirodnih, nuklearnih ili kemijskih katastrofa;
 - ii. za obavljanje letova u okviru postupaka međunarodnog posvojenja;
 - iii. za obavljanje letova potrebnih radi prisustvovanja sastancima čiji je cilj traženje rješenja za krizu u Bjelarusu ili promicanje političkih ciljeva mjera ograničavanja; ili
 - iv. za prisilno slijetanje, uzlijetanje ili prelijetanje koje izvodi zračni prijevoznik EU-a;

▼ M37

- (e) potrebni za rješavanje hitnih i jasno utvrđenih pitanja sigurnosti zračnog prometa i nakon prethodnog savjetovanja s Agencijom Europske unije za sigurnost zračnog prometa.

▼ M4

2. Odstupajući od članka 2., nadležna tijela država članica, kako je navedeno na popisu mrežnih stranica u Prilogu II., mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili staviti na raspolaganje određena financijska sredstva ili gospodarske izvore pod uvjetima koje ta tijela smatraju prikladnima, nakon što su utvrdila da su ta financijska sredstva ili gospodarski izvori nužni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je predmetna država članica obavijestila druge države članice i Komisiju o razlozima zbog kojih smatra da je potrebno dodijeliti posebno odobrenje najmanje dva tjedna prije odobrenja.

3. Države članice obavijestit će druge države članice i Komisiju o svim odobrenjima dodijeljenima na temelju stavaka 1. ili 2.

▼ M44*Članak 3.a*

1. Odstupajući od članka 2. stavka 1., nadležna tijela mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

▼M44

- (a) financijska sredstva ili gospodarski izvori predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su fizička ili pravna osobe, subjekt ili tijelo iz članka 2. uvršteni na popis iz Priloga I. ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji, ili sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;
- (b) financijska sredstva ili gospodarski izvori upotrebljavat će se isključivo za namirenje potraživanja koja su osigurana takvom odlukom ili priznata kao valjana u takvoj odluci, unutar granica određenih primjenjivim zakonima i propisima kojima se uređuju prava osoba koje imaju takva potraživanja;
- (c) odluka nije u korist fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela uvrštenih na popis iz Priloga I.; i
- (d) priznavanje odluke nije protivno javnom poretku dotične države članice.

2. Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju stavka 1. u roku od dva tjedna od dodjele odobrenja.

▼B*Članak 4.*

1. Članak 2. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune na ime:

- (a) kamata ili drugih zarada na te račune; ili
- (b) dospjelih plaćanja na temelju ugovora, sporazuma ili obveza sklopljenih ili nastalih prije datuma kada su ti računi postali podložni odredbama ove Uredbe,

pod uvjetom da svaka takva kamata, drugi prihod ili plaćanje i dalje podliježu članku 2. stavku 1.

2. Članak 2. stavak 2. ne sprečava financijske ili kreditne ustanove EU-a da na zamrznute račune upisuju financijska sredstva koja doznače treće stranke u korist osoba, subjekata ili tijela navedenih u popisu, pod uvjetom da se svaki takav priljev na te račune također zamrzava. Financijske ili kreditne ustanove bez odlaganja obavješćuju nadležna tijela o takvim transakcijama.

▼M8*Članak 4.a*

Odstupajući od odredbi članka 2. stavka 1., ako plaćanje fizičke ili pravne osobe, subjekta ili tijela navedenog u Prilogu I. ili Prilogu II. dopijeva na temelju ugovora ili sporazuma sklopljenog, ili obveze nastale, za dotičnu fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo, prije datuma kada je ta osoba, subjekt ili tijelo uvršteno na popis, nadležna tijela država članica, kako su navedena na mrežnim stranicama navedenima u Prilogu II., mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetom da je:

▼ M8

- i. dotično nadležno tijelo utvrdilo da plaćanje nije, izravno ili neizravno, u ili za korist osobe, subjekta ili tijela navedenog u ► **M15** Prilog I. ◀; i
- ii. predmetna država članica, najmanje dva tjedna prije izdavanja dozvole, obavijestila ostale države članice i Komisiju o toj odluci i svojoj namjeri da izda dozvolu.

▼ M14*Članak 4.b*

Odstupajući od odredbi članka 2., nadležna tijela država članica, kako su označena na mrežnim stranicama navedenima u Prilogu II., mogu, pod uvjetima koje smatraju primjerenima, odobriti oslobađanje određenih zamrznutih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih financijskih sredstava ili gospodarskih izvora, nakon što utvrde da su financijska sredstva ili gospodarski izvori potrebni za službene svrhe diplomatskih misija ili konzularnih predstavništava ili međunarodnih organizacija koje uživaju imunitet u skladu s međunarodnim pravom.

▼ M3*Članak 5.*

1. Ne dovodeći u pitanje mjerodavna pravila o obavješćivanju, povjerljivosti i čuvanju službene tajne, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela dužni su:

- (a) odmah dostaviti svaku informaciju koja bi omogućila poštovanje ove Uredbe, npr. račune i iznose zamrznute u skladu s člankom 2., nadležnim tijelima navedenima na popisu internetskih stranica u Prilogu II. u zemlji gdje imaju boravište ili su locirani, te takve informacije izravno ili neizravno prenijeti Komisiji; i
- (b) surađivati s nadležnim tijelima navedenima na popisu internetskih stranica u Prilogu II. u svim provjerama tih informacija.

2. Svaka informacija koja se dostavlja ili prima u skladu s ovim člankom koristi se isključivo za svrhe za koje je dostavljena ili primljena.

▼ B*Članak 6.*

Fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koje je u dobroj vjeri da su te aktivnosti u skladu s ovom Uredbom provelo zamrzavanje financijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili nije stavilo na raspolaganje takva financijska sredstava, njegovi direktori ili zaposlenici ne snose odgovornost za te radnje, osim ako se dokaže da je zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora izvršeno kao rezultat nehaja.

▼ M47*Članak 7.*

1. Države članice i Komisija međusobno se obavješćuju o mjerama poduzetima na temelju ove Uredbe te razmjenjuju sve druge relevantne informacije kojima raspolažu u vezi s ovom Uredbom, a osobito informacije o:

▼ **M47**

- (a) odobrenjima izdanima u skladu s ovom Uredbom;
- (b) informacijama primljenima u skladu s člankom 1.z;
- (c) kršenju i poteškoćama u izvršavanju te o presudama koje donesu nacionalni sudovi.

2. Države članice odmah obavješćuju jedna drugu i Komisiju o svim drugim relevantnim informacijama kojima raspolažu, a mogle bi utjecati na djelotvornu provedbu ove Uredbe.

3. Informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom upotrebljavaju se u svrhe za koje su dostavljene ili primljene, uključujući osiguravanje djelotvornosti mjera iz ove Uredbe.

▼ **M46***Članak 8.*

Komisija je ovlaštena za izmjenu priloga II. i V.c na temelju informacija koje joj dostave države članice.

▼ **M4***Članak 8.a*

1. Ako Vijeće odluči da se na fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo primjenjuju mjere iz članka 2. stavka 1., ono mijenja ► **M15** Prilog I. ◀ na odgovarajući način.

2. Vijeće će o svojoj odluci i razlozima za uključivanje na popis obavijestiti fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo iz stavka 1., bilo izravno ako je njihova adresa poznata ili objavom obavijesti, čime se toj fizičkoj ili pravnoj osobi, subjektu ili tijelu daje mogućnost da izrazi svoje primjedbe.

3. Ako su dostavljene primjedbe ili su predloženi novi važni dokazi, Vijeće će preispitati svoju odluku i o tome na odgovarajući način izvijestiti fizičku ili pravnu osobu, subjekt ili tijelo.

4. Popisi u ► **M15** Prilog I. ◀ preispituju se u redovitim razdobljima i barem svakih 12 mjeseci.

▼ **M28**▼ **M36***Članak 8.b*

1. Svakom zrakoplovu kojim upravljaju bjeloruski zračni prijevoznici, među ostalim i u svojstvu marketinškog prijevoznika u okviru dogovorâ o letovima pod skupnom oznakom (*code-sharing arrangements*) ili u okviru dogovorâ o zakupu određenog broja sjedala (*blocked-space arrangements*), zabranjuje se slijetanje na područje Unije, uzlijetanje s njega ili njegovo prelijetanje.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se u slučaju prisilnog slijetanja ili prisilnog prelijetanja.

▼ **M36***Članak 8.c*

1. Odstupajući od članka 8.b, nadležna tijela u državama članicama, kako su navedena u Prilogu II., mogu zrakoplovu odobriti slijetanje na područje Unije, uzlijetanje s njega ili njegovo prelijetanje ako su ta nadležna tijela utvrdila da je takvo slijetanje, uzlijetanje ili prelijetanje potrebno u humanitarne svrhe ili u bilo koju drugu svrhu koja je u skladu s ciljevima ove Uredbe.

2. Dotična država članica ili dotične države članice obavješćuju druge države članice i Komisiju o svakom odobrenju dodijeljenom na temelju stavka 1.

▼ **M47***Članak 8.ca*

1. Upravitelj mreže za mrežne funkcije za upravljanje zračnim prometom jedinstvenog europskog neba podupire Komisiju i države članice u osiguravanju provedbe članka 2. stavka 2. i članka 8.b ove Uredbe i usklađenosti s njima. Upravitelj mreže osobito odbija sve planove leta koje dostave operatori zrakoplova i u kojima se ukazuje na namjeru obavljanja aktivnosti nad područjem Unije ili državnim područjem Bjelarusu, a koje predstavljaju kršenje ove Uredbe, tako da pilotu nije dopušteno letjeti.

2. Upravitelj mreže Komisiji i državama članicama, na temelju analize planova leta, redovito dostavlja izvješća o provedbi članka 8.b.;

▼ **M44***Članak 8.d*

1. Ne udovoljava se nijednom zahtjevu u vezi s bilo kojim ugovorom ili bilo kojom transakcijom na čije su izvršenje izravno ili neizravno, u cijelosti ili djelomično, utjecale mjere uvedene na temelju ove Uredbe, uključujući zahtjeve za odštetu ili svaki drugi zahtjev te vrste, primjerice zahtjev za naknadu štete ili zahtjev na temelju jamstva, posebno zahtjev za produljenje ili plaćanje obveznice, jamstva ili odštete, osobito financijskog jamstva ili financijske odštete, u bilo kojem obliku, ako ga podnesu:

(a) fizičke ili pravne osobe, subjekti ili tijela uvršteni na popis iz Priloga I.;

▼ **M47**

(b) subjekti iz članaka 1.j, 1.k, 1.l i 1.zb ili subjekti uvršteni na popise iz priloga V., IX. i XV.;

▼ **M44**

(c) bilo koja druga bjeloruska osoba, bilo koji drugi bjeloruski subjekt ili bilo koje drugo bjelorusko tijelo, uključujući bjelorusku vladu;

▼ M44

(d) bilo koja osoba, bilo koji subjekt ili bilo koje tijelo koji djeluju putem jedne od osoba, subjekata ili tijela iz točke (a), točke (b) ili točke (c) ovog stavka, ili u njihovo ime.

2. U svakom postupku za izvršenje zahtjeva teret dokazivanja da ispunjavanje zahtjeva nije zabranjeno stavkom 1. snosi osoba koja traži izvršenje tog zahtjeva.

3. Ovim se člankom ne dovodi u pitanje pravo osoba, subjekata i tijela iz stavka 1. na sudsko preispitivanje zakonitosti neizvršenja ugovornih obveza u skladu s ovom Uredbom.

Članak 8.e

1. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) obrađuju osobne podatke potrebne za obavljanje svojih zadaća na temelju ove Uredbe. Te zadaće uključuju:

(a) kad je riječ o Vijeću, pripremu i provedbu izmjena Priloga I.;

(b) kad je riječ o Visokom predstavniku, pripremu izmjena Priloga I.;

(c) kad je riječ o Komisiji:

- i. dodavanje sadržaja Priloga I. u elektronički, konsolidirani popis osoba, skupina i subjekata koji podliježu financijskim sankcijama Unije i u interaktivnu kartu sankcija, koji su oboje dostupni javnosti;

▼ M47

- ii. obradu informacija o učinku mjera predviđenih u ovoj Uredbi, kao što su vrijednost zamrznutih financijskih sredstava, informacije o depozitima i informacije o odobrenjima koja su dodijelila nadležna tijela.

▼ M44

2. Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik smiju, kad je to primjenjivo, obrađivati relevantne podatke povezane s kaznenim djelima koja su počinile fizičke osobe uvrštene na popis, s osuđujućim presudama protiv tih osoba u kaznenim stvarima ili sa sigurnosnim mjerama koje se odnose na te osobe, samo u onoj mjeri u kojoj je takva obrada potrebna za izradu Priloga I.

▼M44

3. Za potrebe ove Uredbe Vijeće, Komisija i Visoki predstavnik određuju se kao ‚voditelj obrade‘ u smislu članka 3. točke 8. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog Parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ kako bi se osiguralo da dotične fizičke osobe mogu ostvarivati svoja prava na temelju Uredbe (EU) 2018/1725.

▼B*Članak 9.*

1. Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede ove Uredbe te poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovo provođenje. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, razmjerne i odvraćajuće.

2. Države članice bez odlaganja obavješćuju Komisiju o tim pravilima nakon stupanja na snagu ove Uredbe te ju obavješćuju o bilo kakvoj naknadnoj izmjeni.

▼M3*Članak 9.a*

1. Države članice određuju nadležna tijela navedena u članku 3., članku 4. stavku 2. i članku 5. te ih identificiraju na popisu internetskih stranica navedenih u Prilogu II.

2. Države članice izvješćuju Komisiju o svojim nadležnim tijelima i njihovim kontaktnim podacima do 31. srpnja 2008., te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama.

▼M4*Članak 9.b*

Ako ova Uredba sadrži obvezu obavješćivanja, informiranja ili druge vrste komuniciranja s Komisijom, za takvu se komunikaciju moraju koristiti adresa i ostali kontaktni podaci iz Priloga II.

▼B*Članak 10.*

Ova se Uredba primjenjuje:

- unutar područja Zajednice, uključujući njezin zračni prostor,
- u svakom zrakoplovu ili plovilu u nadležnosti države članice,
- na svaku osobu, gdje god se nalazila, koja je državljanin neke države članice,

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.);

▼B

- na svaku pravnu osobu, skupinu ili subjekt koji su u skladu sa zakonom države članice registrirani ili osnovani,
- na svaku pravnu osobu, skupinu ili subjekt koji posluju unutar Zajednice.

Članak 11.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼ **M35**

PRILOG I.

Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 2. stavka 1.

A Fizičke osobe iz članka 2. stavka 1.

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; bivši voditelj predsjedničke sigurnosne službe Datum rođenja: 7.2.1956. Mjesto rođenja: Smolensk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški	Nije pokrenuo istragu slučaja neriješenih nestanaka Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999.–2000. Bivši ministar unutarnjih poslova i bivši voditelj predsjedničke sigurnosne službe. Kao ministar unutarnjih poslova bio je odgovoran za represiju mirnih prosvjeda do odlaska u mirovinu 6. travnja 2009. zbog zdravstvenih razloga. Predsjednička administracija dodijelila mu je rezidenciju u okrugu Drozdzi u Minsku, koji je rezerviran za nomenklaturu. U listopadu 2014. predsjednik Lukašenko odlikovao ga je Redom za zasluge III. stupnja.	24.9.2004.
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер'евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Funkcija(-e): bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR) Zapovjednik jedinice OMON Datum rođenja: 1966. Mjesto rođenja: Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Adresa: Bjelarusko udruženje veterana posebnih snaga Ministarstva unutarnjih poslova „Honour“, 111 Mayakovskogo st., 220028 Minsk, Bjelarus Spol: muški	Ključna osoba u neriješenim nestancima Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999.–2000. Bivši zapovjednik Posebne jedinice za brzi odgovor (SOBR) u Ministarstvu unutarnjih poslova (MUP). Poduzetnik, voditelj udruženja „Čast“ koje u okviru MUP-a okuplja veterane specijalnih snaga MUP-a. Utvrđeno je da je zapovijedao jedinicom OMON-a tijekom brutalne represije nad prosvjednicima u Bjelarusu nakon predsjedničkih izbora 2020.	24.9.2004.

▼ **M45**

▼ M45

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
3.	Viktar Uladzimi- ravich SHEIMAN (Viktar Uladzimi- ravich SHEY- MAN) Viktor Vladimiro- vich SHEIMAN (Viktor Vladimi- rovich SHEY- MAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Funkcija(-e): bivši načelnik Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjed- nika Bjelarusu Datum rođenja: 26. 5. 1958. Mjesto rođenja: Solta- nishki, Grodno/ Hrodna regija/oblast, bivši SSSR (sada Bjelarus) Adresa: Uprava za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjed- nika Bjelarusu, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Bjelarus Spol: muški	Bivši načelnik Uprave za uprav- ljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusu. Odgo- voran za neriješene nestanke Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999.-2000. Bivši tajnik Vijeća sigurnosti. Sada je posebni pomoćnik/poboćnik predsjednika. I dalje je utjecajan i aktivan član Lukašenkova režima.	24.9.2004.

▼ M35

4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leoni- dovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; bivši zamjenik voditelja predsjedničke administracije Datum rođenja: 5.8.1946. Mjesto rođenja: Onor, regija/oblast Sahalin, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Adresa: Belarussian Association of Veterans of Special Forces of the Ministry of Internal Affairs 'Honour', 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Spol: muški	Organizirao je neriješene nestanke Jurija Zakarenka, Viktora Gončara, Anatolija Krasovskog i Dmitrija Zavadskog u Bjelarusu u razdoblju 1999.-2000. Bivši ministar turizma i sporta, bivši ministar unutarnjih poslova i bivši zamjenik voditelja predsjedničke administracije.	24.9.2004.
5.	Yuri Khadzimura- tavich KARAEU Yuri Khadzimura- tovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Funkcija(-e): bivši ministar unutarnjih poslova; general-bojnik milicije (policija); pomoćnik predsjednika Republike Bjelarus – inspektor za regiju/ oblast Grodno/Hrodna Datum rođenja: 21.6.1966. Mjesto rođenja: Ordzhonikidze, bivši SSSR (sada Vladikav- kaz, Ruska Federacija) Spol: muški	Kao bivši ministar unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage Mini- starstva unutarnjih poslova nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proiz- voljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novi- nara i nasilje nad njima. I dalje aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjed- nika Bjelarusu – inspektor za regiju/oblast Grodno/Hrodna.	2.10.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
6.	Genadz Arkadzie- vich KAZAKE- VICH Gennadi Arkadie- vich KAZAKE- VICH	Генадзь Аркадзевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova; zamjenik ministra unutarnjih poslova – načelnik kriminalističke milicije, pukovnik mili- cije (policija) Datum rođenja: 14.2.1975. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastraši- vanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastraši- vanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik ministra unutarnjih poslova. I dalje obnaša dužnost načelnika kriminalističke milicije.	2.10.2020.
7.	Aliaksandr Piatro- vich BARSUKOU Alexander (Ale- xsandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova; general-pukovnik mili- cije (policija); pomoćnik predsjednika Republike Bjelarus – inspektor za regiju/ oblast Minsk Datum rođenja: 29.4.1965. Mjesto rođenja: okrug Vetkovski (Vetka), bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastraši- vanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastraši- vanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjed- nika Bjelarus – inspektor za regiju/oblast Minsk.	2.10.2020.
8.	Siarhei Mikalae- vich KHAMENKA Sergei Nikolae- vich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija) Ministar pravosuđa Datum rođenja: 21. 9. 1966. Mjesto rođenja: Yasi- novataya, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: muški	Kao bivši zamjenik ministra u Ministarstvu unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proiz- voljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novi- nara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao ministar pravosuđa.	2.10.2020.

▼ M45

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadie- vich NAZA- RENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Funkcija(-e): bivši zamjenik ministra unutarnjih poslova, bivši zapovjednik unutarnjih snaga Prvi zamjenik ministra unutarnjih poslova, voditelj policije za javnu sigurnost, general-bojnik milicije (policija) Datum rođenja: 17.4.1976. Mjesto rođenja: Slonim, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši zamjenik ministra u Ministarstvu unutarnjih poslova i zapovjednik unutarnjih snaga MUP-a odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a, a posebno unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom, nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhva- ćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastraši- vanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik mini- stra unutarnjih poslova i voditelj policije za javnu sigurnost.	2.10.2020.
10.	Khazalbek Bakti- bekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhti- bekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Funkcija(-e): zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Datum rođenja: 18.3.1967. Spol: muški	Kao zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga MUP-a odgo- voran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a, a posebno unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom, nakon pred- sjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući muče- nje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.	2.10.2020.
11.	Aliaksandr Vale- rievich BYKAU Alexander (Ale- xandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер’евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Funkcija(-e): zapo- vjednik Posebne jedi- nice za brzi odgovor (SOBR), potpukovnik Spol: muški	Kao zapovjednik Posebne jedi- nice za brzi odgovor (SOBR) u Ministarstvu unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju repre- sije i zastrašivanje koju su provodile snage SOBR-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proiz- voljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje.	2.10.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
12.	Aliaksandr Sviata- slavavich SHEPELEU Alexander (Ale- xandr) Svyatosla- vovich SHEPE- LEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Funkcija(-e): načelnik Odjela za sigurnost i zaštitu u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 14.10.1975. Mjesto rođenja: selo Rublevsk, okrug Kruglyanskiy, regija/ oblast Mogilev/Mahi- liou, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao načelnik Odjela za sigurnost i zaštitu u Ministarstvu unutarnjih poslova (MUP) uključen je u kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage MUP-a nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhva- ćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastraši- vanje novinara i nasilje nad njima.	2.10.2020.
13.	Dzmitry Uladzi- miravich BALABA Dmitry Vladimi- rovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Funkcija(-e): načelnik OMON-a („Policijski odred za posebne namjene”) za poglavar- stvo grada Minska Datum rođenja: 1.6.1972. Mjesto rođenja: selo Gorodilovo, regija/ oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao zapovjednik snaga OMON-a u Minsku odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON- a u Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastraši- vanje novinara i nasilje nad njima.	2.10.2020.
14.	Ivan Uladzimir- vich KUBRAKOU Ivan Vladimiro- vich KUBRA- KOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Іван Владимирович КУБРАКОВ	Funkcija(-e): bivši načelnik Glavne uprave za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska; ministar unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija) Datum rođenja: 5.5.1975. Mjesto rođenja: selo Malinovka, oblast/ regija Mogilev/Mahi- liou, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši načelnik Glavne uprave za unutarnje poslove poglavarstva grada Minska odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao ministar unutarnjih poslova.	2.10.2020.

▼ **M35**

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
15.	Maxim Aliaksan- dravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexan- drovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Funkcija(-e): bivši načelnik Policijske uprave okruga Moskovski (Minsk); zamjenik načelnika gradske policijske uprave grada Minska, voditelj kriminalističke policije Spol: muški	Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Moskovski (Minsk) odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okruhu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući muče- nje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik načelnika gradske policijske uprave grada Minska i voditelj kriminalističke policije.	2.10.2020.

▼ **M45**

16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okruhu Moskovsky (Minsk), načelnik kriminalističke policije Načelnik Okružnog odjela za unutarnje poslove u okruhu Leninsky (Minsk) Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik načel- nika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okruhu Moskovsky (Minsk) i načelnik kriminalističke policije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okruhu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proiz- voljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Okružnog odjela za unutarnje poslove u okruhu Leninsky, Minsk.	2.10.2020.
-----	---	--	---	---	------------

▼ **M35**

17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilie- vich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Funkcija(-e): zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okruhu Moskovski (Minsk), načelnik policije za javnu sigurnost Spol: muški	Kao zamjenik načelnika Okružnog odjela za unutarnje poslove u okruhu Moskovski (Minsk) i načelnik policije za javnu sigurnost odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u tom okruhu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje, uključujući muče- nje.	2.10.2020.
-----	--	--	---	---	------------

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
--	--	---	-------------------------	-------------------------------	--------------------------------

▼ M45

18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛІЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel Načelnik Akademije Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 24. 3. 1975. Mjesto rođenja: Mahiliou/Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Akademije Ministarstva unutarnjih poslova.	2.10.2020.
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКИ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik kriminalističke policije Načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest Datum rođenja: 26. 7. 1977. Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel i načelnik kriminalističke policije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest.	2.10.2020.
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛІЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Funkcija(-e): bivši zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel, načelnik policije za javnu sigurnost Zamjenik predsjednika Istražnog odbora Datum rođenja: 26. 1. 1972. Mjesto rođenja: Gomel/Homel, regija/oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši zamjenik načelnika Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Gomel/Homel i načelnik policije za javnu sigurnost bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja, prekomjernu uporabu sile i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik predsjednika Istražnog odbora.	2.10.2020.

▼ M45

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
21.	Aliaksandr Viac- haslavavich ASTREIKA Alexander Viac- heslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/ oblasti Brest, general- bojnik milicije (poli- cija) Načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/ oblasti Minsk Datum rođenja: 22. 12. 1971. Mjesto rođenja: Kapył, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Brest i general-bojnik milicije bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja protiv mirnih prosvjednika u toj regiji/oblasti nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhva- ćalo proizvoljna uhićenja, preko- mjernu uporabu sile i zlostav- ljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik Odjela za unutarnje poslove pri Izvršnom odboru regije/oblasti Minsk.	2.10.2020.

▼ M35

22.	Leanid ZHURAVSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКИ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Funkcija(-e): načelnik OMON-a („Polićijski odred za posebne namjene”) u Vitebsku/ Viciebsku Datum rođenja: 20.9.1975. Spol: muški	Kao zapovjednik snaga OMON-a u Vitebsku/Viciebsku odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile snage OMON-a u Vitebsku/ Viciebsku nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika.	2.10.2020.
23.	Mikhail DAMAR- NACKI Mikhail DOMAR- NATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНА- ЦКИЙ	Funkcija(-e): načelnik OMON-a („Polićijski odred za posebne namjene”) u Gomelu/ Homelu Spol: muški	Kao zapovjednik snaga OMON-a u Gomelu/Homelu odgovoran je za kampanju represije i zastraši- vanja koju su provodile snage OMON-a u Gomelu/Homelu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhva- ćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika.	2.10.2020.
24.	Maxim MIKH- OVICH Maxim MIKH- OVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Funkcija(-e): načelnik OMON-a („Polićijski odred za posebne namjene”) u Brestu, potporučnik Spol: muški	Kao zapovjednik snaga OMON-a u Brestu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanje koju su provodile snage OMON- a u Brestu nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika.	2.10.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovich MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКІН	Funkcija(-e): načelnik Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova, general-bojnik milicije (policija) Spol: muški	Kao načelnik Kazneno- popravnog odjela koji je nadležan za ustanove za pritvor Ministar- stva unutarnjih poslova odgo- voran je za neljudsko i poniža- vajuće postupanje, uključujući mučenje, prema pritvorenim građanima u ustanovama za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima.	2.10.2020.
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр’евіч САКАЛОЎСКІ Іван Юрьевич СОКОЛОВ- СКИЙ	Funkcija(-e): ravnatelj centra za pritvor Akre- stina u Minsku Spol: muški	Kao ravnatelj centra za pritvor Akrestina u Minsku odgovoran je za neljudsko i ponižavajuće postupanje prema građanima pritvorenima u tom centru za pritvor, među ostalim i za mučenje tih građana, nakon predsjedničkih izbora 2020.	2.10.2020.
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Funkcija(-e): bivši predsjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB); bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti; pomoćnik predsjednika Republike Bjelarus – inspektor za regiju/ oblast Brest Datum rođenja: 19.6.1964. Mjesto rođenja: Rado- stovo, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši predsjednik Odbor za državnu sigurnost (KGB) odgo- voran je za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastraši- vanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjed- nika Bjelarus – inspektor za regiju/oblast Brest.	2.10.2020.
28.	Siarhei Yauge- navich TSERABAU Sergey Evgenie- vich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Funkcija(-e): prvi zamjenik Odbora za državnu sigurnost (KGB) Datum rođenja: 1972. Mjesto rođenja: Bori- sov/Barisaw, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao prvi zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) odgovoran je za sudje- lovanje KGB-a u kampanji repre- sije i zastrašivanja nakon pred- sjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje.	2.10.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Funkcija(-e): zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) Spol: muški	Kao zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) odgovoran je za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije je obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje.	2.10.2020.

▼ M45

30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) Pomoćnik predsjednika Republike Bjelarus – inspektor za regiju/oblast Minsk Spol: muški Čin: general-bojnik	Kao bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) bio je odgovoran za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao pomoćnik predsjednika Republike Bjelarus – inspektor za regiju/oblast Minsk.	2.10.2020.
31.	Aliieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolevich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЕВ	Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) Zamjenik predsjednika predsjedništva Nacionalne akademije znanosti Spol: muški Čin: general-bojnik	Kao bivši zamjenik predsjednika Odbora za državnu sigurnost (KGB) bio je odgovoran za sudjelovanje KGB-a u kampanji represije i zastrašivanja nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika i članova oporbe, uključujući mučenje. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao zamjenik predsjednika predsjedništva Nacionalne akademije znanosti.	2.10.2020.

▼ M35

32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexander) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК	Funkcija(-e): bivši glavni državni odvjetnik Republike Bjelarus; veleposlanik Republike Bjelarus u Armeniji Datum rođenja: 11.7.1960. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši glavni državni odvjetnik odgovoran je za raširenu provedbu kaznenih postupaka u svrhu diskvalificiranja oporbenih kandidata uoči predsjedničkih izbora 2020. te u svrhu sprečavanja pojedinaca da sudjeluju u radu Koordinacijskog vijeća koje je osnovala oporba radi osporavanja rezultata tih izbora. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao veleposlanik Bjelarus u Armeniji.	2.10.2020.
-----	--	---	---	---	------------

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
--	--	---	-------------------------	-------------------------------	--------------------------------

▼ M45

33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Funkcija(-e): bivša predsjednica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 29. 1. 1953. Mjesto rođenja: Slutsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski	Kao bivša predsjednica Središnjeg izbornog povjerenstva bila je odgovorna za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
-----	--	---	---	--	------------

▼ M35

34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Funkcija(-e): zamjenik predsjednice Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 30.10.1964. Mjesto rođenja: Kolo- myia, regija/oblast Ivano-Frankivsk, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: muški	Kao zamjenik predsjednice Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Funkcija(-e): tajnica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 1.7.1971. Spol: ženski	Kao tajnica Središnjeg izbornog povjerenstva odgovorna je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.	2.10.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegovo čelništvo organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 10.10.1975. Spol: muški	Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Funkcija(-e): članica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 1976. Spol: ženski	Kao članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovorna je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
38.	Siarhei Aliaksee- vich KALI- NOUSKI Sergey Alexeye- vich KALINOV- SKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКИ Сергей Алексеевич КАЛИНОВ- СКИЙ	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 3.1.1969. Spol: muški	Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor pred- sjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Funkcija(-e): članica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 6.8.1959. Mjesto rođenja: Podilsk, regija/oblast Odessa, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: ženski	Kao članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovorna je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor pred- sjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander (Ale- xandr) Mikhailo- vich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 21.7.1957. Spol: muški	Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor pred- sjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata.	2.10.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Ігорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 19.2.1979. Mjesto rođenja: Lyuban, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр’еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 26.9.1970. Spol: ženski	Kao članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovorna je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor predsjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІДЖЭЎСКИ Олег Леонідовіч СЛИЖЕВСКИЙ	Funkcija(-e): član Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 16.8.1972. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao član kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovoran je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor pred- sjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
44.	Irina Aliaksan- drauna TSELIKA- VETS Irina Alexan- drovna TSELIKO- VEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ірина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Funkcija(-e): članica Središnjeg izbornog povjerenstva Datum rođenja: 2.11.1976. Mjesto rođenja: Zhlo- bin, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski	Kao članica kolegija Središnjeg izbornog povjerenstva odgovorna je za nepravilnu provedbu izbornog procesa za izbor pred- sjednika 2020., neusklađenost izbornog procesa s osnovnim međunarodnim standardima pravednosti i transparentnosti te za lažiranje izbornih rezultata. Prije svega, Središnje izborno povjerenstvo i njegov kolegij organizirali su isključenje iz izbora pojedinih oporbenih kandidata na temelju neistinitih razloga te su promatračima na biračkim mjestima nametnuli nerazmjerna ograničenja. Središnje izborno povjerenstvo osiguralo je i pristran sastav izbornih povjerenstava pod njegovim nadzorom.	2.10.2020.
45.	Aliaksandr Ryho- ravich LUKAS- HENKA Alexander (Ale- xandr) Grigorie- vich LUKAS- HENKO	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Funkcija(-e): Pred- sjednik Republike Bjelarus Datum rođenja: 30.8.1954. Mjesto rođenja: naselje Kopys, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao predsjednik Bjelarus nadređen državnim tijelima odgovoran je za nasilnu represiju koju je državni aparat provodio prije i poslije predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo isključenje iz izbora ključnih oporbenih kandidata, proizvoljna uhićenja i zlostav- ljanje mirnih prosvjednika, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.	6.11.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
--	--	---	-------------------------	-------------------------------	--------------------------------

▼ M45

46.	Viktar Aliaksan- dravich LUKAS- HENKA Viktor Aleksan- drovich LUKAS- HENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Funkcija(-e): bivši savjetnik predsjednika za pitanja nacionalne sigurnosti, član Vijeća sigurnosti Predsjednik Nacio- nalog olimpijskog odbora Bjelarus Datum rođenja: 28. 11. 1975. Mjesto rođenja: Mahi- liou /Mogilev bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Osobni identifikacijski broj: 3281175A014PB8	Kao bivši savjetnik predsjednika za pitanja nacionalne sigurnosti i član Vijeća sigurnosti, ali i osoba koja neformalno nadzire bjelo- ruske sigurnosne snage, bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedni- čkih izbora 2020., što je ponaj- prije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući muče- nje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao predsjednik Nacio- nalog olimpijskog odbora. Na toj funkciji, na koju je imenovan 26. veljače 2021., odgovoran je za zlostavljanje atletičarke Kryst- sine Tsimanouskaye od strane dužnosnika olimpijskog odbora tijekom Ljetnih olimpijskih igara 2020. u Tokiju.	6.11.2020.
-----	---	--	--	--	------------

▼ M35

47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Ігорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Funkcija(-e): šef kabi- neta Ureda predsjed- nika Datum rođenja: 14.1.1963. Mjesto rođenja: selo Stolitsa u regiji/oblasti Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao šef kabineta Ureda pred- sjednika blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za osiguravanje provedbe predsjed- ničkih ovlasti u području unutarnje i vanjske politike. On stoga podupire Lukašenkov režim, među ostalim u kampanji represije i zastrašivanja koju je državni aparat vodio nakon predsjedničkih izbora 2020.	6.11.2020.
48.	Ivan Stanislava- vich TERTEL Ivan Stanislavo- vich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Іван Станіславович ТЕРТЕЛЬ	Funkcija(-e): pred- sjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB), bivši pred- sjednik Odbora za državnu kontrolu Datum rođenja: 8.9.1966. Mjesto rođenja: selo Privalka/Privalki u regiji/oblasti Grodno/ Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao predsjednik Odbora za državnu sigurnost (KGB) te kao bivši predsjednik Odbora za državnu kontrolu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhva- ćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastraši- vanje novinara i nasilje nad njima.	6.11.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼ M45					
49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Іванович МЕЛЬНІК	Funkcija(-e): bivši načelnik Glavne uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju u Mini- starstvu unutarnjih poslova Načelnik uprave okruga Leninsky u Minsku. Datum rođenja: 29. 5. 1964. Spol: muški	Kao bivši načelnik glavne uprave za zaštitu zakona i reda te prevenciju u Ministarstvu unutar- njih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhva- ćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastraši- vanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao načelnik uprave okruga Leninsky u Minsku.	6.11.2020.
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данилавіч НАСКЕВІЧ Іван Данилович НОСКЕВИЧ	Funkcija(-e): bivši predsjednik Istražnog odbora Član pričuve Istražnog odbora Datum rođenja: 25. 3. 1970. Mjesto rođenja: selo Cierabličy u regiji/ oblasti Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši predsjednik Istražnog odbora bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacij- skog vijeća i mirnih prosvjed- nika. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao član pričuve Istražnog odbora.	6.11.2020.
▼ M35					
51.	Aliaksey Alia- ksandravich VOLKAU Alexei Alexandro- vich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Funkcija(-e): bivši prvi zamjenik predsjednika Istražnog odbora; trenutačno predsjednik Državnog odbora za forenziku Datum rođenja: 7.9.1973. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši prvi zamjenik pred- sjednika Istražnog odbora odgo- voran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio nave- deni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordi- nacijskog vijeća i mirnih prosvjednika.	6.11.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Funkcija(-e): zamjenik predsjednika Istražnog odbora Datum rođenja: 17.7.1974. Mjesto rođenja: Rechitsa, regija/oblast Gomel/Homyel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao zamjenik predsjednika Istražnog odbora odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika.	6.11.2020.

▼ M45

53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Фёдорович СМАЛЬ	Funkcija(-e): bivši zamjenik predsjednika Istražnog odbora Datum rođenja: 1. 8. 1973. Mjesto rođenja: Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši zamjenik predsjednika Istražnog odbora bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio navedeni odbor nakon predsjedničkih izbora 2020., osobito u okviru istraga pokrenutih protiv Koordinacijskog vijeća i mirnih prosvjednika.	6.11.2020.
-----	--	--	--	--	------------

▼ M35

54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр’евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Funkcija(-e): ravnatelj Operativno-analitičkog centra Datum rođenja: 1.8.1971. Spol: muški	Kao ravnatelj Operativno-analitičkog centra blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za represiju protiv civilnog društva, osobito ometanjem spajanja na telekomunikacijske mreže kao sredstvom represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara.	6.11.2020.
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Funkcija(-e): zamjenik ministra informiranja Datum rođenja: 10.7.1972. Mjesto rođenja: selo Koshelevo u regiji/blasti Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao zamjenik ministra informiranja odgovoran je za represiju protiv civilnog društva, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedničkih izbora 2020. da se onemogući pristup neovisnim internetskim stranicama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrumenta represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara.	06.11.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
56.	Natallia Mikaeluna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Funkcija(-e): glasnogovornica predsjednika Bjelarusa Datum rođenja: 16.2.1984. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Djevojačko prezime: Kirsanova (ruski način pisanja: Кирсанова) ili Selyun (ruski način pisanja: Селюн) Spol: ženski	Kao glasnogovornica predsjednika Bjelarusu blisko je povezana s predsjednikom te je odgovorna za koordinaciju medijskih aktivnosti predsjednika, među ostalim sastavljanje izjava i organizaciju javnih nastupa. On stoga podupire Lukašenkov režim, među ostalim u kampanji represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020. Prije svega, javnim izjavama koje je dala nakon predsjedničkih izbora 2020. i u kojima brani predsjednika te kritizira oporbene aktiviste i mirne prosvjednike doprinosila je ozbiljnom ugrožavanju demokracije i vladavine prava u Bjelarusu.	6.11.2020.
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Funkcija(-e): zapovjednik postrojbe Alfa Datum rođenja: 21.8.1975. Spol: muški	Kao zapovjednik snaga postrojbe Alfa odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile te snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima.	6.11.2020.
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeyevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Funkcija(-e): bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti Veleposlanik Republike Bjelarusu u Azerbajdžanu Datum rođenja: 25.6.1967. Mjesto rođenja: selo Revyaki, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši državni tajnik Vijeća sigurnosti blisko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju je provodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao veleposlanik Bjelarusu u Azerbajdžanu.	6.11.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Funkcija(-e): pred- sjednik Ustavnog suda Republike Bjelarus Datum rođenja: 18.10.1954. Mjesto rođenja: regija/ oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao predsjednik Ustavnog suda Republike Bjelarus odgovoran je za odluku Ustavnog suda donesenu 25. kolovoza 2020. kojom su rezultati namještenih izbora ocijenjeni pravovaljanima. Na taj je način podupro i olakšao djelovanja u okviru kampanje represije i zastrašivanja koju državni aparat provodi protiv mirnih prosvjednika i novinara te je stoga odgovoran za ozbiljno ugrožavanje demokracije i vlada- vine prava u Bjelarusu.	6.11.2020.
60.	Anatol Aliaksan- dravich SIVAK Anatoli Alexan- drovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Funkcija(-e): zamjenik premijera; bivši pred- sjednik poglavarstva grada Minska Datum rođenja: 19.7.1962. Mjesto rođenja: Zavoiť, okrug Narovlya, regija/ oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši predsjednik poglavar- stva grada Minska bio je odgo- voran za kampanju represije i zastrašivanja koju je pod njegovim nadzorom vodio lokalni aparat u Minsku nakon predsjed- ničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući muče- nje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Dao je brojne javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjede koji se održavaju u Bjelarusu. Kao trenutačni zamjenik premi- jera nastavlja podupirati Luka- šenkov režim.	17.12.2020.
61.	Ivan Mikhailovich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Funkcija(-e): pred- sjednik bjelaruske Državne radiotelevizije, direktor poduzeća Belteleradio Datum rođenja: 20.1.1977. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao trenutačni ravnatelj bjela- ruske Državne radiotelevizije odgovoran je za širenje državne propagande u javnim medijima i nastavlja podupirati Lukašenkov režim. Pritom upotrebljava medije za podupiranje nastavka predsjednikova mandata unatoč namještenim predsjedničkim izborima koji su se održali 9. kolovoza 2020. te kasnijem i opetovanom nasilnom gušenju mirnih i legitimnih prosvjeda.	17.12.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Eismont je dao javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjednike i odbio je osigurati medijsko praćenje prosvjeda. Također je otpustio zaposlenike poduzeća Belteleradio kojima je bio nadređen i koji su stupili u štrajk, čime je odgovoran za kršenja ljudskih prava.	
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Funkcija(-e): guverner regije/oblasti Grodno/Hrodna; bivši ministar zdravstva Datum rođenja: 30.11.1973. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši ministar zdravstva bio je odgovoran za uporabu službi za zdravstvenu skrb u svrhu represije protiv mirnih prosvjednika, među ostalim i uporabom vozila hitne pomoći za prijevoz prosvjednika kojima je potrebna medicinska pomoć na mjestu namijenjena izolaciji umjesto u bolnice. Dao je brojne javne izjave u kojima kritizira mirne prosvjede koji se održavaju u Bjelarusu, a jednom je prilikom prosvjednika optužio da je pod utjecajem opojnih sredstava. Kao trenutačni guverner regije/oblasti Grodno/Hrodna nastavlja podupirati Lukašenkov režim.	17.12.2020.
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Funkcija(-e): predsjednica Vijeća Republike Nacionalne skupštine Bjelarus Datum rođenja: 25.9.1960. Mjesto rođenja: Polock, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski	Kao trenutačna predsjednica Vijeća Republike Nacionalne skupštine Bjelarus odgovorna je za podupiranje odluka predsjednika u području unutarnje politike. Odgovorna je za organizaciju namještenih izbora održanih 9. kolovoza 2020. Dala je javne izjave u kojima brani brutalno postupanje sigurnosnog aparata prema mirnim prosvjednicima.	17.12.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
64.	Pavel Mikalaevich ЛІОХКІ Pavel Nikolaevich ЛІОХКІ	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Ніколаевіч ЛЁГКІЙ	Funkcija(-e): prvi zamjenik ministra informiranja Datum rođenja: 30.5.1972. Mjesto rođenja: Bara- navichy, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao prvi zamjenik ministra informiranja odgovoran je za represiju protiv civilnog društva, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedni- čkih izbora 2020. da se onemo- gući pristup neovisnim inter- netskim stranicama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrumenta represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara.	17.12.2020.
65.	Ihar Uladzimir- vich LUTSKY Igor Vladimiro- vich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Ігорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Funkcija(-e): ministar informiranja Datum rođenja: 31.10.1972. Mjesto rođenja: Stolin, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao ministar informiranja odgo- voran je za represiju protiv civilnog društva, a osobito za odluku Ministarstva informiranja nakon predsjedničkih izbora 2020. da se onemogućiti pristup neovisnim internetskim strani- cama i ograniči pristup internetu u Bjelarusu kao instrumenta represije protiv civilnog društva, mirnih prosvjednika i novinara.	17.12.2020.
66.	Andrei Ivanovich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Іванович ШВЕД	Funkcija(-e): glavni državni odvjetnik Republike Bjelarus Datum rođenja: 21.4.1973. Mjesto rođenja: Glush- kovichi, regija/oblast Gomel/Homel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao glavni državni odvjetnik odgovoran je za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe koja je u tijeku, što je ponajprije obuhvaćalo pokretanje brojnih kaznenih postupaka protiv mirnih prosvjednika, čelnika oporbe i novinara nakon predsjedničkih izbora 2020. Također je dao javne izjave u kojima sudionicima „neodobrenih okupljanja” prijeti kaznom.	17.12.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Funkcija(-e): zamjenik voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusa Datum rođenja: 8.1.1977. Spol: muški	Kao zamjenik voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusu nadzire funkcioniranje brojnih poduzeća. Tijelo koje je pod njegovim vodstvom pruža financijsku, materijalnu, tehničku, društvenu, logističku i medicinsku potporu državnom aparatu i tijelima Republike. Blisko je povezan s predsjednikom i nastavlja podupirati Lukašenkov režim.	17.12.2020.
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Ігорь Павлович БУРМИСТРОВ	Funkcija(-e): načelnik štaba i prvi zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 30.9.1968. Spol: muški	Kao prvi zamjenik zapovjednika unutarnjih snaga Ministarstva unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile unutarnje snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima	17.12.2020.
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Funkcija(-e): viši inspektor za posebna pitanja u Odjelu za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Datum rođenja: 8.6.1990. Spol: muški	Kao viši inspektor za posebna pitanja u Odjelu za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju je vodio državni aparat nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo istrage pokrenute protiv čelnika oporbe i aktivista.	17.12.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
--	--	---	-------------------------	-------------------------------	--------------------------------

▼ M45

70.	Aleh Heorhieovich KARAZIEI Oleg Georgievich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Funkcija(-e): bivši načelnik Odjela za prevenciju u Glavnoj upravi za izvršavanje zakonodavstva i prevenciju u okviru policije za javnu sigurnost Ministarstva unutarnjih poslova Izvanredni profesor na Akademiji Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 1.1.1979. Mjesto rođenja: regija/ oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao bivši načelnik Odjela za prevenciju u Glavnoj upravi za izvršavanje zakonodavstva i prevenciju u okviru policije za javnu sigurnost Ministarstva unutarnjih poslova bio je odgovoran za kampanju represije i zastašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastašivanje novinara i nasilje nad njima. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao izvanredni profesor na Akademiji Ministarstva unutarnjih poslova.	17.12.2020.
-----	--	--	---	---	-------------

▼ M35

71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Funkcija(-e): policijski pukovnik, zamjenik načelnika Glavne uprave i načelnik Odjela za izvršavanje zakonodavstva Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 3.10.1974. Spol: muški	Kao policijski pukovnik i zamjenik načelnika Glavne uprave i načelnik Odjela za izvršavanje zakonodavstva Ministarstva unutarnjih poslova odgovoran je za kampanju represije i zastašivanja koju su provodile policijske snage nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastašivanje novinara i nasilje nad njima.	17.12.2020.
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexander) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Funkcija(-e): predsjednik izvršnog odbora regije Minska Datum rođenja: 2.7.1975. Mjesto rođenja: Novogrudok, regija/oblast Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao predsjednik izvršnog odbora regije Minska odgovoran je za nadzor nad lokalnom upravom, među ostalim i nad određenim brojem odbora. On stoga podupire Lukašenkov režim.	17.12.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
73.	Dzmitry Mikalae- vich SHUMILIN Dmitry Nikolaye- vich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Funkcija(-e): zamjenik načelnika Odjela za masovne događaje GUVD-a (Glavna uprava za unutarnje poslove) poglavarstva grada Minska Datum rođenja: 26.7.1977. Spol: muški	Kao zamjenik načelnika Odjela za masovne događaje GUVD-a poglavarstva grada Minska odgovoran je za kampanju repre- sije i zastrašivanja koju je vodio lokalni aparat nakon predsjedni- čkih izbora 2020., što je ponaj- prije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući muče- nje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Zabilježeno je da je osobno sudjelovao u nezakonitom prit- varanju mirnih prosvjednika.	17.12.2020.
74.	Vital Ivanavich STASIUKOVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKOVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Віталій Іванович СТАСЮКЕВІЧ	Funkcija(-e): zamjenik načelnika policije za javnu sigurnost u Grodnom/Hrodni Datum rođenja: 5.3.1976. Mjesto rođenja: Grodno/Hrodna, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Kao zamjenik načelnika policije za javnu sigurnost u Grodnom/ Hrodni odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne poli- cijske snage pod njegovim zapo- vjedništvom nakon predsjedni- čkih izbora 2020., što je ponaj- prije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući muče- nje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao nezakonito pritvaranje mirnih prosvjednika.	17.12.2020.
75.	Siarhei Leanida- vich KALINNIK Sergei Leonido- vich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛІННІК Сергей Леонидович КАЛІННІК	Funkcija(-e): policijski pukovnik, načelnik policijske uprave okrugа Sovetsky u Minsku Datum rođenja: 23.7.1979. Spol: muški	Kao načelnik policijske uprave okrugа Sovetsky u Minsku odgovoran je za kampanju repre- sije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedni- štvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvoljna uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastraši- vanje novinara i nasilje nad njima. Prema navodima svjedoka osobno je nagledao mučenje nezakonito pritvorenih prosvjed- nika i sudjelovao u njemu.	17.12.2020.

▼ **M35**

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Funkcija(-e): policijski potpukovnik, načelnik okružne policijske uprave u Molodečnom Datum rođenja: 31.10.1980. Spol: muški	Kao načelnik okružne policijske uprave u Molodečnom odgovoran je za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvodnja uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao premlaćivanja nezakonito pritvorenih prosvjednika. Također je medijima dao brojne omalovažavajuće izjave o prosvjednicima.	17.12.2020.

▼ **M45**

77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Funkcija(-e): bivši zamjenik načelnika policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku, načelnik policije za javnu sigurnost Prvi zamjenik voditelja Centra za napredne studije i specijaliste Ministarstva unutarnjih poslova Datum rođenja: 27. 1. 1971. Spol: muški	Kao bivši zamjenik načelnika policijske uprave okruga Sovetsky u Minsku i načelnik policije za javnu sigurnost bio je odgovoran za kampanju represije i zastrašivanja koju su provodile lokalne policijske snage pod njegovim zapovjedništvom nakon predsjedničkih izbora 2020., što je ponajprije obuhvaćalo proizvodnja uhićenja i zlostavljanje mirnih prosvjednika, uključujući mučenje, te zastrašivanje novinara i nasilje nad njima. Prema navodima svjedoka osobno je nadgledao pritvaranje mirnih prosvjednika i premlaćivanja nezakonito pritvorenih prosvjednika. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik voditelja Centra za napredne studije i specijaliste Ministarstva unutarnjih poslova.	17.12.2020.
-----	--	--	--	---	-------------

▼ **M35**

78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexander) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Funkcija(-e): predsjednik suda okruga Moskovski u Minsku Datum rođenja: 16.5.1988. Spol: muški	Kao predsjednik suda okruga Moskovski u Minsku odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provođenih	17.12.2020.
-----	--	--	--	--	-------------

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ obrane i oslanjanja na izjave lažnih svjedoka. Imao je ključnu ulogu u izricanju novčanih kazni prosvjednicima, novinarima i čelnicima oporbe te u pritvaranju prosvjednika, novinara i čelnika oporbe nakon predsjedničkih izbora 2020. Stoga je odgovoran za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinosanje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Funkcija(-e): sudac suda okruga Sovetsky u Gomelu/Homelu Spol: muški	Kao sudac suda okruga Sovetsky u Gomelu/Homelu odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ obrane. Stoga je odgovoran za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinosanje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВИНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Leninsky u Mogilevu/Mahiliou Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Leninsky u Mogilevu/Mahiliou odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sergeja Tihanovskoga, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinosanje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
81.	Victoria Vale- ryeuna SHABUNYA Victoria Vale- revna SHABU- NYA	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Central u Minsku Datum rođenja: 27.2.1974. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Central u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sergeja Dilevskog, člana Koordinacijskog vijeća i čelnika odbora za štrajk. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinosanje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.
82.	Alena Aliaksan- dravna ZHYVITSA Elena Alexan- drovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Oktya- brsky u Minsku Datum rođenja: 9.4.1990. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Oktyabrsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprinosanje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.
83.	Natallia Anato- lievna DZIAD- KOVA Natalia Anato- lievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Partizanski u Minsku Datum rođenja: 2.12.1979. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Partizanski u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv čelnice Koordinacijskog vijeća Marije Kalesnikavoje. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu.	17.12.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za dopri- nošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
84.	Maryna Arka- dzeuna FIODA- RAVA Marina Arka- dievna FEDO- ROVA	Марына Аркадзеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьеўна ФЕДОРОВА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Sovetsky u Minsku Datum rođenja: 11.9.1965. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Sovetsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za dopri- nošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Chesla- vovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлія Чеславовна ГУСТЫР	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Central u Minsku Datum rođenja: 14.1.1984. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Central u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv oporbenog pred- sjedničkog kandidata Viktora Babarike. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za dopri- nošenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.

▼ M35

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
86.	Alena Tsima- feeuna NYAKRASAVA Elena Timo- feyevna NEKRA- SOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Funkcija(-e): sutkinja suda okruga Zavodsky u Minsku Datum rođenja: 26.11.1974. Spol: ženski	Kao sutkinja suda okruga Zavodsky u Minsku odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu. Stoga je odgovorna za kršenja ljudskih prava i ugrožavanje vladavine prava te za doprino- šenje represiji protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	17.12.2020.

▼ M45

87.	Aliaksandr Vasile- vich SHAKUTSIN Aleksandr Vasile- vich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Funkcija(-e): poduzet- nik, predsjednik uprave holdinga Amhodor Datum rođenja: 12. 1. 1959. Mjesto rođenja: Bolshoe Babino, rajon Orsha, regija/oblast Vitebsk/Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški	Jedan od vodećih poduzetnika koji posluje u Bjelarusu, s poslovnim interesima u sektoru građevine, proizvodnje strojeva, poljoprivrede i drugim sektorima. Prema izvješćima riječ je o jednoj od osoba koje su ostvarile najviše koristi od privatizacije tijekom Lukašenkova predsjedničkog mandata. Ujedno je bivši član predsjedništva javne udruge „Belaya Rus” koja podržava Lukašenka i bivši član Vijeća za razvoj poduzetništva u Republici Bjelarusu. U srpnju 2020. javno je osudio prosvjede oporbe u Bjelarusu, čime je podržao politiku represije Lukašenkova režima prema mirnim prosvjednicima, demo- kratskoj oporbi i civilnom društvu. I dalje ima poslovne interese u Bjelarusu.	17.12.2020.
-----	---	--	---	--	-------------

▼ **M45**

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
88.	Mikalai Mikalae- vich VARABEL/ VERABEL Nikolay Nikolae- vich VOROBAY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЎ/ ВЕРАБЕЎ Ніколай Ніколаевіч ВОРОБЕЎ	Funkcija(-e): poduzet- nik, suvlasnik poduzeća Bremino Group Datum rođenja: 4. 5. 1963. Mjesto rođenja: Ukra- jinski SSR (sada Ukra- jina) Spol: muški	Jedan od vodećih poduzetnika koji posluje u Bjelarusu i ima poslovni interes u sektoru nafte, prijevoza ugljena, bankarstva i drugim sektorima. Suvlasnik je poduzeća Bremino Group koje ostvaruje korist od poreznih olakšica i drugih oblika potpore bjeloruske administracije. Njegovu poduzeću BelKazTrans dodijeljeno je isključivo pravo prijevoza ugljena kroz Bjelarus. U prosincu 2020. prenio je dio svoje imovine bliskim poslovnim suradnicima. Prema medijskim izvješćima, on i dalje kontrolira poduzeća Interservice i Oil Bitumen Plant. Održava poslovne aktivnosti i bliske odnose s vlastima u Bjelarusu te je Luka- šenku dao dva luksuzna vozila. Ima poslovne interese i u Ukra- jini i Rusiji. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	17.12.2020.

▼ **M38**

89.	Natallia Mikhail- launa BUHUK Natalia Mikhail- lovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	Sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 19. 12. 1989. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao sutkinja suda okruga Frun- zenski u Minsku Natalija Buhuk odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novi- nara i prosvjednika, što je ponaj- prije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Kacjarine Bahva- lave (Andrejeve) i Darje Čulcove. Prema izvješćima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
-----	---	--	---	--	------------

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Pomoćnica državnog odvjetnika na sudu okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 12. 3. 1998. Mjesto rođenja: Spol: ženski Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao pomoćnica državnog odvjet- nika na sudu okruga Frunzenski u Minsku Alina Kasjančik pred- stavljala je Lukašenkov režim u politički motiviranim predmetima protiv novinara, aktivista i prosvjednika. Na temelju neosnovanih optužbi za „urotu” i „kršenje javnog reda” kazneno je gonila novinarku Kacjarinu Bahvalavu (Andrejevu) i Darju Čulcovu zbog snimanja mirnih prosvjeda. Kazneno je gonila i pripadnike bjeloruskog civilnog društva, npr. zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima i odavanja počasti ubijenom prosvjedniku Aljaksandru Tarajkovskom. Kontinuirano je od sudaca tražila dugoročne zatvorske kazne. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
91.	Ihar Viktaravich KURYLOVICH Igor Viktorovich KURILOVICH	Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ, Ігорь Викторович КУРИЛОВИЧ	Viši istražitelj u odjelu Istražnog odbora za okrug Frunzenski Datum rođenja: 26. 9. 1990. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao viši istražitelj na sudu okruga Frunzenski u Minsku Ihar Kurilovič bio je uključen u pripremu politički motiviranog kaznenog postupka protiv novi- narki Kacjarine Bahvalave (Andrejeve) i Darje Čulcove. Te su novinarke, koje su snimale mirne prosvjede, optužene za kršenje javnog reda i osuđene na dvogodišnju kaznu zatvora. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
92.	Siarhei Viktaravich SHATSILA Sergei Viktorovich SHATILO	Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО	Sudac suda okruga Sovetski u Minsku Datum rođenja: 13. 8. 1989. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac suda okruga Sovetski u Minsku Sjarhej Šacila odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Natalije Hersche, Dzmitrija Halka i Dzmitrija Karatkeviča, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenicima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
93.	Anastasia Vasi-leuna ACHA-LAVA Anastasia Vasilievna ACHA-LOVA	Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА Анастасия Васильевна АЧАЛОВА	Sutkinja suda okruga Leninski u Minsku Datum rođenja: 15. 10. 1992. Mjesto rođenja: Minsk, Bjelarus Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Leninski u Minsku Anastasija Ačalava odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Dzmitrija Kruka, člana Koordinacijskog vijeća, kao i protiv medicinskog osoblja i starijih osoba. Prema izvješćima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do oslanjanja na izjave anonimnih svjedoka. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
94.	Mariya Viachaslavauna YAROKHINA Maria Viacheslavovna YEROKHINA	Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА Мария Вячеславовна ЕРОХИНА	Sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 4. 7. 1987. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Marija Jerohina odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, sindikalnih aktivista, sportaša i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv novinara Vladzimira Hridzina. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
95.	Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK	Юлія Аляксандраўна БЛІЗНІЮК Юлия Александровна БЛИЗНЮК	Zamjenica predsjednika / sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 23. 9. 1971. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenica predsjednika i sutkinja suda okruga Frunzenski u Minsku Julija Blizniuk odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv aktivista Arcjoma Hvaščevskog, Arcjoma Saučuka i Maksima Pauljuščika. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, dotične osobe smatra političkim zatvorenicima. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
96.	Anastasia Dzmitreuna KULIK Anastasia Dmitrievna KULIK	Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасия Дмитриевна КУЛИК	Sudac suda okruga Pervomajski u Minsku Datum rođenja: 28. 7. 1989. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Pervomajski u Minsku Anastasija Kulik odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Aljaksandra Zahareviča, kojeg Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenikom.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
97.	Maksim Leanida- vich TRUSE- VICH Maksim Leonido- vich TRUSE- VICH	Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максім Леонідовіч ТРУСЕВІЧ	Sudac suda okruga Pervomajski u Minsku Datum rođenja: 12. 8. 1989. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao sudac suda okruga Pervo- majski u Minsku Maksim Trusevič odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika. Prema izvješćima, tijekom suđenja provedenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
98.	Tatsiana Yarasla- vauna MATYL Tatiana Yarosla- vovna MOTYL	Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ Тат'яна Ярославовна МОТЫЛЬ	Sutkinja suda okruga Moskovski u Minsku Datum rođenja: 20. 1. 1968. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao sutkinja suda okruga Moskovski u Minsku Tacjana Matil odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv novinara, čelnika oporbe, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv oporbenog politi- čara Mikalaja Statkeviča i novi- nara Aleksandra Borozenka. Prema izvješćima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
99.	Aliaksandr Anato- levich RUDZENKA Aleksandr Anato- levich RUDENKO	Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА Александр Анатольевич РУДЕНКО	Zamjenik predsjednika suda okruga Oktjabrski u Minsku Datum rođenja: 1. 12. 1981. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao zamjenik predsjednika i sudac suda okruga Oktjabrski u Minsku Aljaksandr Rudzenka odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv novi- nara, aktivista i prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo izricanje novčane kazne starijem prosvjed- niku s invaliditetom i osuđujuću presudu protiv Ljudmile Kazak, odvjetnice predvodnice bjelo- ruske oporbe Marije Kalesnikave. Prema izvješćima, tijekom suđenja provedenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
100.	Aliaksandr Alia- ksandravich VOUK Aleksandr Aleksandrovich VOLK	Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК Александр Александрович ВОЛК	Sudac suda okruga Sovetski u Minsku Datum rođenja: 1. 8. 1979. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao sudac suda okruga Sovetski u Minsku Aljaksandr Vouk odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv sestara Anastasije i Vikto- rije Mironcev, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvore- nicama. Prema izvješćima, tijekom suđenja provedenih pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja pravâ na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
101.	Volha Siarheeuna NIABORSKAIA Olga Sergeevna NEBORSKAIA	Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ	Sutkinja suda okruga Oktjabrski u Minsku Datum rođenja: 14. 2. 1991. Mjesto rođenja: Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao sutkinja suda okruga Oktjabrski u Minsku Volha Njaborskaja odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika i novinara, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuću presudu protiv Sofije Malaševič i Tihona Ključaka, koje Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenicima. Prema izvještajima, tijekom suđenja provedenih pod njezinim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
102.	Marina Sviataslavauna ZAPASNIK Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK	Марына Святаславаўна ЗАПАСНИК Марина Святославовна ЗАПАСНИК	Zamjenica predsjednika suda okruga Leninski u Minsku Datum rođenja: 28. 3. 1982. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelorus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenica predsjednika i sutkinja suda okruga Leninski u Minsku Marina Zapasnik odgovorna je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista Vladislava Zeneviča, Olge Pavlove, Olge Klaskovskaje, Viktora Baruške, Sergeja Ratkeviča, Alekseja Čarvinskog, Andreja Hrenkova, studenta Viktora Aktistova i maloljetnog Maksima Babiča. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, sve te osobe smatra političkim zatvorenicima. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
103.	Maksim Yurevich FILATAU Maksim Yurevich FILATOV	Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ	Sudac suda grada Lide Datum rođenja: Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac suda grada Lide Maksim Filatav odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista Vitolda Ašuroka, kojeg Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, smatra političkim zatvorenikom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Sudac suda okruga Leninski u Brestu Datum rođenja: 24. 1. 1979. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac suda okruga Leninski u Brestu Andrej Hruško odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, što je ponajprije obuhvaćalo osuđujuće presude protiv aktivista, koje se smatra političkim zatvorenicima, i maloljetnih osoba. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
105.	Dzmitry Iurevich HARA Dmitry Iurevich GORA	Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА	Predsjednik Istražnog odbora Bjelarus (imenovan 11. ožujka 2021.) Bivši zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarus (do 11. ožujka 2021.) Datum rođenja: 4. 5. 1970.	Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika, koji je tu funkciju obnašao do ožujka 2021., Dzmitri Hara snosi odgovornost za politički motivirane kaznene postupke protiv mirnih prosvjednika, članova oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. G. Hara usto je sudjelovao u pokretanju politički motiviranih kaznenih postupaka protiv Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Mjesto rođenja: Tbilisi, bivša Gruzijaska Sovjetska Socijalistička Republika (sada Gruzija) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao voditelj Međuvladine komisije koju je osnovalo Državno odvjetništvo u svrhu istrage pritužbi građana na službenike tijela kaznenog progona i njihovu zlouporabu ovlasti, Dzmitri Hara odgovoran je za nedjelovanje te institucije jer nema naznaka o provedbi takvih istraga unatoč zahtjevima za pokretanje kaznenih postupaka zbog pritužbi na upotrebu nasilja, zlostavljanje i mučenje. Od ožujka 2021. predsjednik je Istražnog odbora Bjelarus. U toj je funkciji odgovoran za kazneni progon boraca za ljudska prava i sudionika u mirnim prosvjedima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
106.	Aliaksei Kanstantsinavich STUK Alexey Konstantinovich STUK	Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексей Константинович СТУК	Zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarus Datum rođenja: 1959. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika Aljaksej Stuk snosi odgovornost za politički motivirane kaznene postupke protiv oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. Odgovoran je za jačanje kontrole Državnog odvjetništva nad aktivnostima građana na javnim prostorima i na radnom mjestu te je odgovoran za izricanje prekomjernih pravnih sankcija sudionicima u mirnim prosvjedima. Javno je istaknuo da će Ured glavnog državnog odvjetnika raditi na identifikaciji „nezakonitih” udruženja građana i suzbijanju njihovih aktivnosti. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
107.	Genadz Iosifavich DYSKO Gennadi Iosifo- vich DYSKO	Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Иосифович ДЫСКО	Zamjenik glavnog državnog odvjetnika Republike Bjelarus, državni savjetnik za pravosuđe 3. stupnja Datum rođenja: 22. 3. 1964. Mjesto rođenja: Ošmjanj, regija Hrodna, bivši SSSR, (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao zamjenik glavnog državnog odvjetnika Genadz Disko snosi odgovornost za politički motivi- rane kaznene postupke protiv oporbe, novinara, civilnog društva i običnih građana. Usto je sudjelovao u pokretanju politički motiviranih kaznenih postupaka protiv Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
108.	Sviatlana Anato- leuna LYUBET- SKAYA Svetlana Anato- levna LYUBET- SKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	Članica Zastupničkog doma Narodne skup- štine Republike Bjela- rusa, predsjednica Stalnog povjerenstva za zakonodavstvo Datum rođenja: 3. 6. 1971. Mjesto rođenja: bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: ženski Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao predsjednica Parlamentarne skupštine za zakonodavstvo Svjatlana Ljubeckaja odgovorna je za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji omogućuje proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za sudjelovanje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje političkih simbola. Zbog tih je zakonodavnih aktiv- nosti odgovorna za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu.	21.6.2021.
109.	Aliaksei Uladzi- miravich IAHORAU Alexei Vladimiro- vich YEGOROV	Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ	Član Zastupničkog doma Narodne skup- štine Republike Bjela- rusa, zamjenik pred- sjednice Stalnog povje- renstva za zakonodav- stvo Datum rođenja: 16. 12. 1969.	Kao zamjenik predsjednice Parlamentarne skupštine za zako- nodavstvo Aljaksej Jahorav odgovoran je za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji omogućuje proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za sudjelovanje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje politi- čkih simbola. Zbog tih je zako- nodavnih aktivnosti odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Mjesto rođenja: Novo-sokolniki, regija Pskov, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu.	
110.	Aliaksandr Paulavich AMELIA-NIUK Aleksandr Pavlovich OMELYA-NYUK	Аляксандр Паўлавіч АМЕЛ'ЯНІЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНИЮК	Član Zastupničkog doma Narodne skupštine Republike Bjelarus, zamjenik predsjednice Stalnog povjerenstva za zakonodavstvo Datum rođenja: 6. 3. 1964. Mjesto rođenja: Kobrin, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik predsjednice Parlamentarne skupštine za zakonodavstvo Aljaksandr Ameljaniuk odgovoran je za donošenje novog Zakonika o upravnim prekršajima (koji je stupio na snagu 1. ožujka 2021.), koji omogućuje proizvoljna uhićenja i izricanje strožih kazni za suđenje u masovnim događanjima, među ostalim i za prikazivanje političkih simbola. Zbog tih je zakonodavnih aktivnosti odgovoran za teška kršenja ljudskih prava, što obuhvaća pravo na mirno okupljanje, te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe. Tim se zakonodavnim aktivnostima ujedno ozbiljno ugrožavaju demokracija i vladavina prava u Bjelarusu.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
111.	Andrei Mikalaev- vich MUKA- VOZCHYK Andrei Nikolaev- vich MUKO- VOZCHYK	Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК	Politički komentator novina „Bjelarus danas” („Sovietskaia Belarus - Belarus Segodnya”) Datum rođenja: 13. 6. 1963. Mjesto rođenja: Novo- sibirsk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Broj putovnice: MP 3413113 i MP 2387911	Andrej Mukavozčik jedan je od glavnih propagandista Lukašen- kova režima koji objavljuje u „Bjelarusu danas”, službenim novinama predsjedničke admini- stracije. U svojim člancima demokratsku oporbu i civilno društvo sustavno predstavlja na negativan i omalovažavajući način služeći se krivotvorenim informacijama. Jedan je od glavnih izvora državne propa- gande koja podupire i opravdava represiju protiv demokratske oporbe i civilnog društva. U svibnju 2020. Mukavozčik je dobio nagradu „Zlatno pero” od provladine organizacije Bjelo- rusko udruženje novinara. U prosincu 2020. primio je nagradu „Zlatno slovo”, koju su mu uručili predstavnici bjeloruskog Ministarstva informiranja. U sije- čnju 2021. Lukašenko je potpisao ukaz kojim se Mukavozčiku dodjeljuje medalja za „zasluge na radu”. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	21.6.2021.

▼ M45

112.	Siarhei Aliaksan- dravich GUSAC- HENKA Sergey Alexan- drovich GUSAC- HENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Funkcija(-e): zamjenik ravnatelja bjeloruske Nacionalne radiotelevi- zije (poduzeće Beltele- radio) Datum rođenja: 5. 11. 1983. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Tel. (ured): +375-17 369 90 15	Kao zamjenik ravnatelja podu- zeća Belteleradio (nacionalne državne radiotelevizije), autor i voditelj tjedne propagandne tele- vizijske emisije Glavni efir, Sjarhej Gusačenka bjeloruskoj javnosti svjesno daje lažne infor- macije o rezultatima izbora, prosvjedima, represiji koju provodi državna vlast i aktiv- nostima Lukašenkova režima kojima se omogućuju nezakoniti prelasci vanjskih granica Unije. Izravno je odgovoran za način na koji državna televizija predstavlja informacije o stanju u zemlji, čime pruža potporu vlasti i Lukašenku. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
------	---	--	--	---	------------

▼ **M38**

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
113.	Genadz Branislavich DAVY-DZKA Gennadi Bronislavovich DAVYDKO	Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО	Član Zastupničkog doma, predsjednik Odbora za ljudska prava i medije Predsjednik bjeloruske političke organizacije Belaya Rus Datum rođenja: 29. 9. 1955. Mjesto rođenja: selo Popovka, Seno/Sjano, regija Vitebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Putovnica MP2156098	Kao predsjednik organizacije Belaya Rus, jedne od glavnih organizacija koje podržavaju Lukašenka, Genadz Davidzka jedan je od glavnih propagandista režima. U potpori Lukašenku često se služio huškačkim jezikom, a poticao je i nasilje državnog aparata nad mirnim prosvjednicima. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼ **M45**

114.	Volha Mikalaevna CHAMADANAVA Olga Nikolaevna CEMODANOVA	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНОВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Funkcija(-e): bivša glasnogovornica Ministarstva unutarnjih poslova Bjelarus Načelnica Glavne uprave za ideologiju i mlade pri Izvršnom odboru grada Minska Datum rođenja: 13. 10. 1977. Mjesto rođenja: regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko Čin: pukovnica Broj putovnice: MC1405076	Kao bivša najistaknutija medijska ličnost Ministarstva unutarnjih poslova Bjelarus Volha Čamadanava imala je važnu ulogu u iskrivljavanju i skretanju pozornosti s činjenica povezanih s nasiljem nad prosvjednicima, kao i u širenju lažnih informacija o njima. Prijetila je mirnim prosvjednicima te kontinuirano opravdavala nasilje nad njima. Budući da je dio sigurnosnog aparata i govori u njegovo ime, ona podupire Lukašenkov režim. I dalje je aktivna u Lukašenkovu režimu kao načelnica Glavne uprave za ideologiju i mlade pri Izvršnom odboru grada Minska.	21.6.2021.
------	--	---	---	---	------------

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
115.	Siarhei Ivanavich SKRYBA Sergei Ivanovich SKRIBA	Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА	Prorektor bjeloruskog Državnog ekonomskog sveučilišta za pedago- giju Datum rođenja: 21. 11. 1964./1965. Mjesto rođenja: Kleck, regija Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko e-adresa: skriba_s@ bseu.by	Kao prorektor bjeloruskog Državnog ekonomskog sveučilišta za pedagogiju Sjarhej Skriba odgovoran je za sankcije izrečene studentima zbog njihova sudjelovanja u mirnim prosvjedima, među ostalim i za njihovo isključivanje sa sveučilišta. Neke od tih sankcija uslijedile su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilišta isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
116.	Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH Sergei Petrovich RUBNIKOVICH	Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ	Rektor bjeloruskog Državnog medicinskog sveučilišta Datum rođenja: 1974. Mjesto rođenja: Šarkausčina, regija/ oblast Vitebsk/ Viciebsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao rektor bjeloruskog Državnog medicinskog sveučilišta, čije je imenovanje odobrio Aleksandar Lukašenko, Sjarhej Rubnikovič odgovoran je za odluku uprave Sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilišta isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	Rektor Državnog tehni- čkog sveučilišta u Brestu Datum rođenja: 1972. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao rektor Državnog tehničkog sveučilišta u Brestu, čije je imenovanje odobrio Aleksandar Lukašenko, Aljaksandr Baha- novič odgovoran je za odluku uprave Sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listo- pada 2020. da se sa sveučilišta isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Bahanovič je stoga odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim.	
118.	Mikhail Ryhorovich BARAZNA Mikhail Grigorevich BOROZNA	Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА Михаил Григорьевич БОРОЗНА	Rektor bjeloruske Državne akademije umjetnosti Datum rođenja: 20. 11. 1962. Mjesto rođenja: Rakuševa, regija/oblast Mahileu/Mogiliev, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao rektor bjeloruske Državne akademije umjetnosti Mihail Barazna odgovoran je za odluku uprave Sveučilišta o isključivanju studenata zbog sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Nalozi o isključivanju doneseni su nakon Lukašenkova poziva od 27. listopada 2020. da se sa sveučilišta isključe studenti koji su sudjelovali u prosvjedima i štrajkovima. Mihail Barazna stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva te on podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
119.	Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU Maksim Vladimirovich RYZHENKOV	Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ	Prvi zamjenik voditelja predsjedničke administracije Datum rođenja: 19. 6. 1972. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao prvi zamjenik voditelja predsjedničke administracije Maksim Rižankov usko je povezan s predsjednikom te je odgovoran za osiguravanje izvršenja predsjedničkih ovlasti u području unutarnje i vanjske politike. Tijekom više od 20 godina karijere obnašao je niz dužnosti u bjeloruskoj državnoj službi, među ostalim u Ministarstvu vanjskih poslova i raznim veleposlanstvima. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
120.	Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO	Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО	Poduzetnik, predsjednik Predsjedničkog sportskog kluba Datum rođenja: 23. 3. 1980. Mjesto rođenja: Mogilev/Mahiliou, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Dzmitrij Lukašenko je sin Aleksandra Lukašenka i poduzetnik. Od 2005. je predsjednik državno-javne udruge „Predsjednički sportski klub“, a na tu je dužnost ponovno izabran 2020. Preko tog subjekta posluje i kontrolira niz poduzeća. Prisustvovao je tajnoj inauguraciji Aleksandra Lukašenka u rujnu 2020. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	21.6.2021.

▼ **M38**

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼ M45					
121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA) Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO)	Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА) Лілія Валер'евна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Funkcija(-e): poduzet- nica, ravnateljica umjetničke galerije Datum rođenja: 29.10.1979. Spol: ženski Državljanstvo: bjelo- rusko Osobni identifikacijski broj: 4291079A047PB1	Ljilja Lukašenko je supruga Viktara Lukašenka i snaha Aleksandra Lukašenka. Blisko je povezana s brojnim istaknutim poduzećima koja su imala koristi od Lukašenkova režima, uključu- jući Dana Holdings / Dana Astra te koncern Belkhudozhpromysly. Zajedno sa svojim suprugom Viktarom Lukašenom nazočila je tajnoj inauguraciji Aleksandra Lukašenka u rujnu 2020. Trenutačno je ravnateljica umjet- ničke galerije Art Chaos. Mediji povezani s režimom promiču njezine poslovne aktivnosti. Stoga ostvaruje korist od Luka- šenkova režima i podupire ga.	21.6.2021.
▼ M38					
122.	Valeri Valerevich IVANKOVICH Valery Valerevich IVANKOVICH	Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ	Glavni direktor podu- zeća OJSC „MAZ”. Datum rođenja: 1971. Mjesto rođenja: Novo- polock, Bjeloruska Savezna Socijalistička Republika (sada Bjela- rus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao glavni direktor poduzeća OJSC „MAZ” Valerij Ivankavič snosi odgovornost za to što su sigurnosne snage pritvorile radnike MAZ-a u prostorijama MAZ-a te za otpuštanje zaposle- nika MAZ-a koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima protiv režima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva. Lukašenko ga je imenovao članom povjerenstva za izradu izmjena bjeloruskog ustava. On stoga podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
▼ M45					
123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU Alexander (Ale- xandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Funkcija(-e): poduzet- nik, dioničar i bivši voditelj poduzeća Synesis LLC Datum rođenja: 9. 11. 1978. Mjesto rođenja: bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: rusko, bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3091178A002VF5	Kao voditelj i bivši većinski dioničar poduzeća Synesis LLC Aleksandar Šatrov bio je odgo- voran za odluku tog poduzeća da bjeloruskim vlastima pruža plat- formu za nadzor, Kipod, s pomoću koje je moguće pretraži- vati i analizirati videosnimke i koristiti se softverom za prepoz- navanje lica. On stoga doprinosi represiji nad civilnim društvom i demokratskom oporbom koju provodi državni aparat. Synesis LLC i njegovo društvo- kći Panoptes ostvaruju korist od toga što su dio državnog sustava za nadzor sigurnosti. I druga poduzeća čiji je vlasnik ili suvlasnik Šatrov, kao što su BelBet i Synesis Sport, ostvaruju korist od državnih ugovora. Javno je kritizirao prosvjednike protiv Lukašenkova režima i relativizirao manjak demokracije u Bjelarusu. On stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. I dalje je dioničar poduzeća Synesis LLC.	21.6.2021.
124.	Siarhei Siamio- navich TSIAT- SERYN Sergei Semiono- vich TETERIN	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Funkcija(-e): poduzet- nik, vlasnik poduzeća BelGlobalStart, suvlasnik poduzeća VIBEL, bivši pred- sjednik Bjeloruskog teniskog saveza Datum rođenja: 7. 1. 1961. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Sjarhej Cjacerin jedan je od vodećih poduzetnika u Bjelarusu, s poslovnim interesima u sektoru distribucije alkoholnih pića (preko svojeg poduzeća BelGlo- balStart), prehrambenih proizvoda i namještaja. Pripadnik je Luka- šenkova najužeg kruga. BelGlobalStartu je 2019. dopuš- teno da počne s izgradnjom multifunkcionalnog poslovnog centra ispred predsjedničke palače u Minsku. Suvlasnik je poduzeća VIBEL, koje prodaje reklamni prostor na nizu bjeloru- skih nacionalnih TV kanala. Bio je predsjednik Bjeloruskog teni- skog saveza i bivši je Luka- šenkov pomoćnik za sport.	21.6.2021.

▼ M45

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
125.	Mikhail Safarbe- kovich GUTSE- RIEV	Михаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	Funkcija(-e): poduzet- nik, dioničar i pred- sjednik upravnog odbora poduzeća Safinar i Slavkali Datum rođenja: 9. 5. 1958. Mjesto rođenja: Akmo- linsk, bivši SSSR (sada Kazahstan) Spol: muški Državljanstvo: rusko	Mihail Gucerjev istaknuti je ruski poduzetnik s poslovnim interesima u Bjelarusu u sektorima energetike, potaše, ugostiteljstva i drugima. Dugogodišnji je poznanik Aleksandra Lukašenka, a zahvaljujući tom poznanstvu akumulirao je znatno bogatstvo i utjecaj među političkom elitom u Bjelarusu. Safinar, poduzeće koje kontrolira Gucerjev, jedina je ruska naftna kompanija koja je bjeloruske rafinerije nastavila opskrbljivati naftom tijekom energetske krize između Bjelarusu i Rusije početkom 2020. Gucerjev je usto podržavao Lukašenka u sporovima s Rusijom oko isporuke nafte. Gucerjev je predsjednik upravnog odbora i dioničar poduzeća Slavkali, koje gradi postrojenje Nežinski za vađenje i preradu kalijeva klorida na nalazištu kalijeve soli Starobinski u blizini grada Ljubana. Riječ je o najvećoj investiciji u Bjelarusu, vrijednoj 2 milijarde USD. Lukašenko je obećao da će grad Ljuban u njegovu čast preimeno- vati u Gucerjevsk. Njegove druge poslovne djelatnosti u Bjelarusu uključuju benzinske postaje i naftna skladišta te hotel, poslovni centar i zrakoplovni terminal u Minsku. Lukašenko je stao u Gucerjevovu obranu nakon što je protiv njega pokrenuta kaznena istraga u Rusiji. Lukašenko se ujedno Gucerjevu zahvalio za njegov financijski doprinos u dobrotvorne svrhe i ulaganje milijardi dolara u Bjelarus. Gucerjev je navodno Lukašenku darovao luksuzne darove. Osim toga, Gucerjev je izjavio da je vlasnik rezidencije koja <i>de facto</i> pripada Lukašenku te mu je na taj način osigurao pokriće kad su novinari počeli istraživati Lukašenkovu imovinu. Gucerjev je 23. rujna 2020. nazočio	21.6.2021.

▼ **M45**

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Lukašenkovoju tajnoj inauguraciji. U listopadu 2020. Lukašenko i Gucerjev pojavili su se na otvaranju pravoslavne crkve, koju je potonji sponzorirao. Prema medijskim izvješćima, kada su u kolovozu 2020. otpušteni zaposlenici bjeloruskih državnih medija koji su štrajkali, ruski medijski djelatnici doputovali su u Bjelarus zrakoplovom u Gucerjevovu vlasništvu kako bi zamijenili otpuštene radnike te su bili smješteni u hotelu Renaissance Minsk čiji je vlasnik Gucerjev. Tijekom krize uzrokovane bolešću COVID-19 Gucerjev je pomogao nabaviti računalne tomografe za Bjelarus. Mihail Gucerjev stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	

▼ **M38**

126.	Aliaksey Ivanavich ALEKSIN Alexei Ivanovich OLEKSIN	Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН Алексей Иванович ОЛЕКСИН	Poduzetnik, suvlasnik poduzeća Bremino Group Datum rođenja: Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Aljaksej Aleksin jedan je od vodećih poduzetnika u Bjelarusu s poslovnim interesima u sektoru nafte i energetike, razvoja i prodaje nekretnina, logistike, duhana, maloprodaje, financija i drugima. U bliskom je odnosu s Aleksandrom Lukašenom i njegovim sinom i bivšim savjetnikom za nacionalnu sigurnost Viktorom Lukašenom. Aktivan je u motociklističkom pokretu u Bjelarusu, a taj hobi dijeli s Viktorom Lukašenom. Njegovo je poduzeće vlasnik posjeda u „Aleksandriji 2” (regija Mogilev), koji nazivaju „predsjedničkom rezidencijom” i na kojem je Aleksandar Lukašenko čest gost. Suvlasnik je poduzeća „Bremino Group”, pokretača i jednog od upravitelja posebne gospodarske zone Bremino-Orša, koja je osnovana predsjedničkim ukazom koji je potpisao Aleksandar Lukašenko. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao	21.6.2021.
------	---	---	--	---	------------

▼ **M38**

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Aleksin i drugi vlasnici poduzeća Bremino Group primili su potporu Viktora Lukašenka. Poduzeća „Inter Tobacco” i „Energo-Oil”, koja su u vlasništvu Aleksina i članova njegove uže obitelji, dobila su isključive povlastice za uvoz duhanskih proizvoda u Bjelarus na temelju ukaza koji je potpisao Aleksandar Lukašenkom kao i državnu potporu za otvaranje kioska Tabakiera. Navodno je sudjelovao u osnivanju „GardServisa”, prvog privatnog vojnog poduzeća u Bjelarusu koji je odobrila vlada i za koje se navodi da je povezano s bjeloruskim sigurnosnim aparatom. Stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	

▼ **M45**

127.	Aliaksandr Mikalaeovich ZAITSAU Alexander (Alexander) Nikolaeovich ZAITSEV	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Funkcija(-e): poduzetnik, suvlasnik poduzeća Bremino Group i Sohra Group Datum rođenja: 22. 11. 1976. Mjesto rođenja: Ružanj, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Aljaksandr Zajcav bivši je pomoćnik Viktora Lukašenka, sina Aleksandra Lukašenka i bivšeg savjetnika za nacionalnu sigurnost. Zahvaljujući pristupu obitelji Lukašenko Zajcav dobiva unosne ugovore za svoja poduzeća. Blisko je povezan s poduzećem Sohra Group kojemu je dodijeljeno pravo izvoza proizvoda poduzeća u državnom vlasništvu (traktori, kamioni) u zemlje Zaljeva i afričke zemlje. Ujedno je i suvlasnik i predsjednik Vijeća sudionika poduzeća Bremino	21.6.2021.
------	--	---	--	--	------------

▼ M45

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Group. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Zajcav i drugi vlasnici poduzeća Bremino Group primili su potporu Viktara Lukašenka.	

▼ M38

128.	Ivan Branislavavich MYSLITSKI Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY	Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Іван Броніслававіч МЫСЛІЦКІЙ	Prvi zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 23. 10. 1976. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao prvi zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Ivan Mislicki odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjevali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.	21.6.2021.
				U tom svojstvu snosi odgovornost za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvoreni, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU Oleg Nikolaevich BELIAKOV	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	Zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Aleh Beljakov odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjevali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				U tom svojstvu snosi odgovornost za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
130.	Uladzislau Alia- kseevich MANDRYK Vladislav Aleksееvich MANDRIK	Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК Владислав Алексеевич МАНДРИК	Zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 4. 7. 1971. Mjesto rođenja: Nacionalna osobna isprava: 3040771A125PB2; Putovnica: MP3810311. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Vladislav Mandrik odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
131.	Andrei Mikalae- vich DAILIDA Andrei Nikolae- vich DAILIDA	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА	Zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 1. 7. 1974. Mjesto rođenja: Putovnica: KH2133825 Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za prитvor Andrej Dajlida odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudje- lovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Mini- starstva unutarnjih poslova. U tom je svojstvu odgovoran za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Kao zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova primio je u prosincu 2020. Predsjednički orden za zasluge prema domovini te stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.
132.	Aleh Mikalaeovich LASHC- HYNOUSKI Oleg Nikolaevich LASHCHINOV- SKII	Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎС- КІ Олег Николаевич ЛАЩИНОВСК- ИЙ	Bivši zamjenik načel- nika Kazneno- popravnog odjela u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 12. 5. 1963. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao bivši zamjenik načelnika Kazneno-popravnog odjela koji je nadležan za ustanove za pritvor Ministarstva unutarnjih poslova Aleh Laščinovski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudje- lovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Mini- starstva unutarnjih poslova.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				U svojem je bivšem svojstvu bio odgovoran za uvjete u bjeloruskim zatvorima i represivne mjere u njima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje i brutalno mučenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
133.	Zhana Uladzimi-rauna BATURYTSKAIA Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA	Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ	Načelnica Uprave za izvršenje kazni pri Kazneno-popravnom odjelu u Ministarstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 20. 4. 1972. Mjesto rođenja: Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnica Uprave za izvršenje kazni pri Kazneno-popravnom odjelu u Ministarstvu unutarnjih poslova koji je nadležan za ustanove za pritvor Žana Baturickaja odgovorna je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjevali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u tim ustanovama nakon predsjedničkih izbora 2020., u skladu s obraćanjem Lukašenka službenicima Ministarstva unutarnjih poslova. U tom je svojstvu odgovorna za uvjete pritvora u bjeloruskim zatvorima, među ostalim za kategorizaciju zatvorenika, što odgovara različitim oblicima zlostavljanja i mučenja kojima su izloženi pritvorenici, kao što su verbalno zlostavljanje, kaznena izolacija, uskraćivanje poziva i posjeta, sakaćenje, premlaćivanje, brutalno mučenje. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
134.	Dzmitry Mikalae- vich STREBKOU Dmitry Nikolae- vich STREBKOV	Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ	Načelnik Zatvora br. 8 u Žodinu Datum rođenja: 19. 3. 1977. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao načelnik Zatvora br. 8 u Žodinu Dzmitri Strebkov odgo- voran je za užasne uvjete u centru za pritvor te za nehumano i ponižavajuće postupanje, uklju- čujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima te su pritvoreni u toj ustanovi za pritvor, među ostalim u njezinu centru za privremeni pritvor, nakon predsjedničkih izbora 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.
135.	Yauhen Andree- vich SHAPETSKA Evgeniy Andree- vich SHAPETKO	Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО	Načelnik Centra za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akre- stina Datum rođenja: 30. 3. 1989. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao načelnik Centra za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akre- stina Javhen Šapecka odgovoran je za užasne uvjete u centru za izolaciju te za nehumano i poni- žavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvje- dima te su pritvoreni u toj usta- novi za pritvor nakon predsjed- ničkih izbora 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.
136.	Ihar Ryhoravich KENIUKH Igor Grigorevich KENIUKH	Ігар Рыгоравіч КЕНІУХ Игорь Григорьевич КЕНІУХ	Načelnik Centra za privremeni pritvor Akrestina Datum rođenja: 21. 1. 1980. Mjesto rođenja: regija/ oblast Gomel, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao načelnik Centra za privre- meni pritvor Akrestina Ihar Kenjuh odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvorenima u toj ustanovi za pritvor nakon pred- sjedničkih izbora 2020.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Vršio je pritisak na medicinsko osoblje kako bi se uklonili liječnici koji su iskazivali simpatije prema prosvjednicima. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvorenicima te ih mučili. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
137.	Hleb Uladzimiravich DRYL Gleb Vladimirovich DRIL	Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ Глеб Владимирович ДРИЛЬ	Zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina Datum rođenja: 12. 5. 1980. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Hleb Dril odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvorenima u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. Prema iskazima svjedoka, neke od žena koje su pritvorene od 9. do 12. kolovoza 2020. teško su premlaćivane u centrima za pritvor. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvorenicima te ih mučili. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
138.	Uladzimir Iosifavich LAPYR Vladimir Yosifovich LAPYR	Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ	Zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina Datum rođenja: 21. 8. 1977. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Centra za privremeni pritvor Akrestina Vladimir Lapir odgovoran je za užasne uvjete i nehumano i ponižavajuće postupanje, među ostalim za premlaćivanja i mučenje, prema građanima pritvore-nima u toj ustanovi za pritvor nakon predsjedničkih izbora 2020. Prema iskazima više žena, koja su uključena u izvješće Centra za promicanje prava žena „Her Rights”, najnehumanije postupanje odvijalo se u Centru za pritvor Akrestina u Minsku, gdje su policajci OMON-a bili posebno okrutni prema pritvore-nicima te ih mučili. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo-kratske oporbe.	21.6.2021.
139.	Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUК Alexander (Alex- ander) Vladimiro- vich VASILIUК	Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК	Voditelj istražnog tima Istražnog odbora Datum rođenja: 8. 5. 1975. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao voditelj istražnog tima Istražnog odbora Bjelarusu Alja-ksandr Vasiljuk odgovoran je za politički motivirane progone i pritvaranje, posebice članova oporbenog Koordinacijskog vijeća, uključujući predvodnicu bjeloruske oporbe Mariju Kale-snikavu koju organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Također je odgo-voran za pritvaranje nekoliko predstavnika oporbenih medija. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demo-kratske oporbe.	21.6.2021.
140.	Yauhen Anatole- vich ARKHI- REEU Evgeniy Anatole- vich ARKHI- REEV	Яўген Анатольевіч АРХІРЭЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ	Načelnik Glavnog istražnog odjela pri Središnjem uredu Istražnog odbora Datum rođenja: 1. 7. 1977. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Glavnog istražnog odjela pri Istražnom odboru Bjelarusu Javhen Arhireev odgo-voran je za pokretanje politički motiviranih kaznenih postupaka i istragu u tim postupcima, osobito protiv članova oporbenog Koor-dinacijskog vijeća i	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				drugih prosvjednika. Takve istrage usmjerene su na zastrašivanje prosvjednika i kriminalizaciju sudjelovanja u mirnim prosvjedima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
141.	Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN Alexey Igorovich KOVRYZHKIN	Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН	Voditelj istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru Datum rođenja: 3. 11. 1981. Mjesto rođenja: Bobruisk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao voditelj istražnog tima Istražnog odbora Bjelarusi Aljakskej Kaurižkin odgovoran je za politički motivirane progone i pritvaranje, posebice članova tima predsjedničke kampanje Viktora Babarika te članova Koordinacijskog vijeća, među ostalim odvjetnika Maksima Znaka kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
142.	Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU Alexander (Alexander) Dmitrievich AGAFO-NOV	Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ	Prvi zamjenik voditelja istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru Datum rođenja: 13. 3. 1982. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao prvi zamjenik voditelja istražnog tima u Glavnom istražnom odjelu pri Istražnom odboru Bjelarusi Aljaksandr Ahafonav odgovoran je za politički motivirane progone i uhićenja predsjedničkog kandidata Sergeja Tihanovskog, oporbenog aktivista i supruga predsjedničke kandidatkinje Svetlane Tihanovske, i drugih političkih aktivista, uključujući Mikalaja Statkeviča i Dzmitrija Kazlova. Viasna, bjeloruska organizacija za ljudska prava, proglasila je Sergeja Tihanovskog, Dzmitrija Kazlova i Mikalaja Statkeviča političkim zatvorenicima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
143.	Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK Konstantin Fedo- rovich BYCHEK	Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК	Načelnik odsjeka u Istražnom odjelu KGB-a Datum rođenja: 20. 9. 1985. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao načelnik odsjeka u Istražnom odjelu KGB-a, Kanstantin Bičak nadzire politički motiviranu istragu predsjedničkog kandidata Viktara Babarike. Središnje izborno povjerenstvo odbilo je Babarikinu kandidaturu. Ta se odlučka temeljila na izvješću KGB-a i službenim Bičakovim izjavama na televiziji prema kojima je Babarika proglašen krivim za pranje novca unatoč tome što su istrage još bile u tijeku. Bičak je 26. listopada 2020. na državnoj televiziji prijetio mirnim prosvjednicima izjavivši da će se njihovi postupci smatrati terori- stičkim djelima. Stoga je odgovoran za represiju protiv demokratske oporbe i civilnog društva.	21.6.2021.

▼ M45

144.	Andrei Siarhee- vich BAKACH Andrei Sergeevich BAKACH	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Funkcija(-e): bivši načelnik Policijske uprave okruga Pervo- majski u Minsku Prvi zamjenik načelnika Uprave za unutarnje poslove Regionalnog izvršnog odbora za Grodno/Hrodna. Datum rođenja: 19. 11. 1983. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao bivši načelnik Odjela za unutarnje poslove Okružne uprave Pervomajski u Minsku Andrej Bakač bio je odgovoran za djelovanje policijskih snaga koje pripadaju toj policijskoj postaji i za djelovanja u policij- skoj postaji. Tijekom njegova načelničkog mandata mirni prosvjednici u Minsku bili su podvrgnuti okrutnom, nehu- manom i ponižavajućem postu- panju u policijskoj postaji pod njegovom kontrolom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju nad civilnim društvom i demo- kratskom oporbom. I dalje je aktivan u Lukašenkovu režimu kao prvi zamjenik načel- nika Uprave za unutarnje poslove Regionalnog izvršnog odbora za Grodno/Hrodna.	21.6.2021.
------	---	--	---	---	------------

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
145.	Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH Aleksandr Vladi- mirovich POLU- LEKH	Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ	Načelnik Policijske uprave okruga Frun- zenski u Minsku Datum rođenja: 25. 6. 1979. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao načelnik Uprave za unutarnje poslove Okružne uprave Frunzenski u Minsku Aljaksandr Paluleh odgovoran je za represiju policijskih snaga u tom okrugu protiv mirnih prosvjednika nakon predsjedni- čkih izbora 2020., posebice za zlostavljanja, uključujući muče- nje, mirnih prosvjednika koji su prитvoreni u policijskoj postaji pod njegovom kontrolom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.
146.	Aliaksandr Alia- ksandravich ZAKHVITSE- VICH Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSE- VICH	Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 1. 1. 1977. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao zamjenik načelnika Poli- cijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Aljaksandr Zahvicevič nadzire policiju za javnu sigur- nost te je odgovoran za nehu- mano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u okrugu Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima u tom okrugu. Službenici pod nadzorom Zahviceviča mučili su pritvore- nike. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
147.	Siarhei Uladzimi- ravich USHAKOU Sergei Vladimiro- vich USHAKOV	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	Zamjenik načelnika Policijske uprave okrug Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 22. 8. 1980. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao zamjenik načelnika Poli- cijske uprave okruga Frunzenski u Minsku i osoba zadužena za nadzor kriminalističke policije Sjarhej Ušakov odgovoran je za postupke sebi podređenih osoba, osobito za nehumano i ponižava- juće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima prit- vorenima u okrugu Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima. Službenici pod izravnim nadzorom Ušakova mučili su pritvorenike. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.
148.	Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA Sergei Petrovich ARTEMENKO / ARTIOMENKO	Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО	Zamjenik načelnika Policijske uprave okrug Pervomajski u Minsku Datum rođenja: 26. 3. 1973. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao zamjenik načelnika Poli- cijske uprave okruga Pervomajski u Minsku i osoba zadužena za nadzor policije za javnu sigurnost Sjarhej Artemenko odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, koje je njemu podređeno osoblje provodilo prema građanima prit- vorenima u Policijskoj upravi okrug Pervomajski u Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020. te za općenito brutalno postupanje prema mirnim prosvjednicima. Kao primjer može se istaknuti zlostavljanje Maksima Harošina, vlasnika cvjećarnice, koji je uhićen nakon što je dao cvijeće sudionicima Povorke žena 13. listopada 2020. Artemenko je vršio pritisak na građane da ne sudjeluju u mirnim prosvjedima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
149.	Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY	Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ	Bivši načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku, načelnik Uprave za unutarnju sigurnost pri Državnom odboru za forenzična ispitivanja Datum rođenja: 14. 8. 1978. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku Aliaksandr Ridzecki bio je odgovoran za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, koje je njemu podređeno osoblje provodilo prema građanima pritvorenima u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
150.	Dzmitry Iauhe- nevich BURDZIUK Dmitry Evge- nevich BURDIUK	Дзмітрый Яўгеневіч БУРДЗЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК	Načelnik Policijske uprave okruga Oktjabrski, bivši načelnik Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku Datum rođenja: 31. 1. 1980. Mjesto rođenja: regija Brest, bivši SSSR (sada Bjelorus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3310180C009PB7 Broj putovnice: MP3567896	Kao bivši načelnik Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku Dzmitri Burdzjuk bio je odgovoran za nadzor nad teškim premlaćivanjima i mučenjima mirnih prosvjednika i prolaznika u tom okrugu nakon predsjedničkih izbora 2020. U prosincu 2020. imenovan je načelnikom Policijske uprave okruga Oktjabrski. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
151.	Vital Vitalevich KAPILEVICH Vitaliy Vitalevich KAPILEVICH	Віталь Віталевіч КАПІЛЕВІЧ Віталій Віталєвич КАПІЛЕВІЧ	Načelnik Policijske uprave okruga Leninski u Minsku Datum rođenja: 26. 11. 1988. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Policijske uprave okruga Leninski u Minsku Vital Kapilevič odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u Policijskoj upravi okruga Leninski. Pritvorenici je	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				bila uskraćena medicinska pomoć; pristiglo pomoćno medicinsko osoblje zastrašivano je kako bi se spriječilo pružanje medicinske pomoći pritvorenicima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva.	
152.	Kiryl Stanislavovich KISLOU Kirill Stanislavovich KISLOV	Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ Кирилл Станиславович КИСЛОВ	Načelnik Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku Datum rođenja: 2. 1. 1979. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku Kiril Kislov odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenicima u prostorijama te policijske uprave. Odgovoran je i za masovnu represiju koju su nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima provodile njemu podređene osobe. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva.	21.6.2021.
153.	Siarhei Aliaksandravich VAREIKA Sergey Aleksandrovich VAREIKO	Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА Сергей Александрович ВАРЕЙКО	Načelnik Policijske uprave okruga Moskovski u Minsku, bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Zavodski u Minsku Datum rođenja: 1. 2. 1980. Mjesto rođenja:	Kao bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Zavodski Sjarhej Varejka odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenicima u prostorijama Policijske uprave okruga Zavodski nakon predsjedničkih izbora 2020. Odgovoran je i za djelovanja sebi podređenih osoba koje	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	su sudjelovale u masovnoj represiji nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima. Imenovan je načelnikom Policijske uprave okruga Moskovski u Minsku 21. prosinca 2020. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva.	
154.	Siarhei Feliksavich DUBAVIK Sergey Feliksovich DUBOVICH	Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Leninski Datum rođenja: 1. 2. 1974. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Leninski Sjarhej Dubavik odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uključujući mučenje, prema građanima pritvorenima u prostorijama Policijske uprave okruga Leninski nakon predsjedničkih izbora 2020. Pritvorenicima je bila uskraćena medicinska pomoć; pristiglo pomoćno medicinsko osoblje zastrašivano je kako bi se spriječilo pružanje medicinske pomoći pritvorenicima. Odgovoran je i za djelovanja sebi podređenih osoba koje su sudjelovale u masovnoj represiji nad mirnim prosvjednicima, novinarima, aktivistima za ljudska prava, radnicima, predstavnicima akademske zajednice i prolaznicima. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
155.	Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI Alexander (Ale- xandr) Mechisla- vovich ANDRIEVSKII	Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКИ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Datum rođenja: 29. 4. 1982. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao zamjenik načelnika Poli- cijske uprave okruga Frunzenski u Minsku Aliaksandr Andrievski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje, uklju- čujući mučenje, prema građanima prитворенима u prostorijama Poli- cijske uprave okruga Frunzenski nakon predsjedničkih izbora 2020. Nasilno pretučeni i elek- tričnim paralizatorom svladani prитвореници satima su klečali pognutih glava. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.
156.	Vital Mikhailavich MAKRYTSKI Vitalii Mikhaila- vich MAKRIT- SKII	Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Віталій Михайлович МАКРИЦКИЙ	Zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Oktjabrski u Minsku (do 17. prosinca 2020.) Od 17. prosinca 2020. – načelnik Policijske uprave okruga Parti- zanski u Minsku. Datum rođenja: 17. 2. 1975. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao bivši zamjenik načelnika Policijske uprave okruga Oktja- brski u Minsku Vital Makricki bio je odgovoran za nadzor nad teškim premlaćivanjima i muče- njima mirnih prosvjednika i prolaznika prитворених u prostori- jama navedene policijske uprave nakon predsjedničkih izbora 2020. U prosincu 2020. promaknut je na dužnost načelnika Policijske uprave okruga Partizanski u Minsku. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.
157.	Yauhen Aliaksee- vich URUBLEUSKI Evgenii Aleksee- vich VRUBLEV- SKII	Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКИ ЕвгенійАлексе- евич ВРУБЛЕВСКИЙ	Viši policijski narednik u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina Datum rođenja: 28. 1. 1966. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao viši policijski narednik u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela Akrestina Javhen Urubevski odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postu- panje, uključujući mučenje, prema građanima prитворенима u Centru za izolaciju počinitelja kaznenih djela. Prema svjedocima i medijskim izvješćima osobno je sudjelovao u brutalnim premlaći- vanjima civila prитворених u kolovozu 2020.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava.	
158.	Mikalai Mikalae- vich KARPIANKAU Nikolai Nikolae- vich KARPEN- KOV	Мікалай Мікалаевіч КАРПІЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ	Zamjenik ministra unutarnjih poslova, bivši načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije pri Mini- starstvu unutarnjih poslova Datum rođenja: 6. 9. 1968. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Kao načelnik Glavnog odjela za borbu protiv organiziranog kriminala i korupcije pri Mini- starstvu unutarnjih poslova Mikalaj Karpjankav odgovoran je za nehumano i ponižavajuće postupanje prema građanima koji su sudjelovali u mirnim prosvje- dima te za njihovo proizvoljno uhićenje i pritvaranje. Brojna svjedočanstva i dokazi u obliku fotografija i videozapisa upućuju na to da je skupina pod njegovim zapovjedništvom premlaćivala i uhićivala mirne prosvjednike te da im je prijetila vatrenim oruž- jem. Karpjankov je 6. rujna 2020. snimljen kako palicom razbija staklena vrata ugostiteljskog objekta u kojem su se skrivali mirni prosvjednici te navedene prosvjednike na brutalan način pritvara. Na objavljenoj snimci tvrđi da će njegov odjel uporabiti vatreno oružje protiv prosvjed- nika. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe.	21.6.2021.
159.	Mikhail Viacha- slavavich HRYB Mikhail Viache- slavovich GRIB	Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ	Načelnik Glavnog odjela za unutarnje poslove Izvršnog odbora grada Minska Datum rođenja: 29. 7. 1980. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjeloru- sko	Mihail Hrib bio je načelnik Odjela za unutarnje poslove u Izvršnom odboru regije Vitebsk od ožujka 2019. do listopada 2020., nakon čega je imenovan načelnikom Glavnog odjela za unutarnje poslove Izvršnog odbora grada Minska te mu je dodijeljena titula general-bojnika milicije (policijskih snaga).	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				U tom svojstvu odgovoran je za postupke policijskih snaga u regiji Vitebsk do listopada 2020. odnosno u Minsku nakon listopada 2020., među ostalim za nasilnu represiju prema mirnim prosvjednicima i kršenja prava na mirno okupljanje i slobodu govora koje su počinile policijske snage u Vitebsku i Minsku nakon predsjedničkih izbora 2020. u Bjelarusu. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
160.	Viktar Genadzovich KHRENIN Viktor Gennadiyevich KHRENIN	Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН	Ministar obrane Datum rođenja: 1. 8. 1971. Mjesto rođenja: Navahrudak/ Novogrudok, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Čin: general pukovnik Broj bjeloruske putovnice: KH2594621 Osobni identifikacijski broj: 3010871K003PB1	Kao ministar obrane Bjelarusu od 20. siječnja 2020. Viktar Hrenin odgovoran je za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapovjedništvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Prataseviča i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. U kolovozu 2020. dao je nekoliko javnih izjava u kojima je izrazio spremnost da pred mirne prosvjednike izvede vojsku te je prosvjednike s povijesnom bijelo-crveno-bijelom zastavom usporodio s nacističkim kolaboracionistima. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB Igor Vladimirovich GOLUB	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	Zapovjednik ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Datum rođenja: 19. 11. 1967. Mjesto rođenja: Černi- gov, Černigovskaja oblast, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Čin: general bojnik Broj bjeloruske puto- vnice: KH2187962 Osobni identifikacijski broj: 3191167E003PB1	Kao zapovjednik ratnog zrako- plovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Republike Bjelarusa Ihar Holub odgovoran je za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapovjedni- štvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Prataseviča i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Nakon incidenta Ihar Holub dao je izjave za medije zajedno s direktorom Odjela za zrakoplov- stvo pri bjeloruskom Ministarstvu prometa Artemom Sikorskim u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih zrakoplovnih tijela. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
162.	Andrei Mikalae- vich GURTSE- VICH Andrei Nikolae- vich GURTSE- VICH	Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВІЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВІЧ	Načelnik glavnog stožera, prvi zamjenik zapovjednika ratnog zrakoplovstva Datum rođenja: 27. 7. 1971. Mjesto rođenja: Bara- novič, regija/oblast Brest, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Čin: general bojnik	Kao načelnik glavnog stožera i prvi zamjenik zapovjednika ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Andrej Gurcevič odgo- voran je za odluku koju je na nalog Lukašenka donijelo zapo- vjedništvo ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane o slanju vojnog zrakoplova kako bi pratio prisilno prizemljenje zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk, a koje je provedeno bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021.	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Broj bjeloruske putovnice: MP3849920 Osobni identifikacijski broj: 3270771C016PB2	Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Prataseviča i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Nakon incidenta dao je izjave za medije u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih vlasti. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu te podupire Lukašenkov režim.	
163.	Leanid Mikalaevich CHURO Leonid Nikolaevich CHURO	Леанід Мікалаевіч ЧУРО Леонид Николаевич ЧУРО	Glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVI-GATSIA Datum rođenja: 8. 7. 1956. Mjesto rođenja: Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj bjeloruske putovnice: P4289481 Osobni identifikacijski broj: 3080756A068PB5	Kao glavni direktor državnog poduzeća BELAERONAVI-GATSIA Leanid Čuro odgovoran je za kontrolu bjeloruskog zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Prataseviča i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	21.6.2021.
164.	Aliaksei Mikalaevich AURAMENKA Alexey Nikolaevich AVRAMENKO	Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА Алексей Николаевич АВРАМЕНКО	Ministar prometa i veza Datum rođenja: 11. 5. 1977. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj bjeloruske putovnice: MP3102183	Kao ministar prometa i veza Bjelarusu Aljaksej Avramenka odgovoran je za državno upravljanje u području civilnog zrakoplovstva i nadzor nad kontrolom zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Prataseviča i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Osobni identifikacijski broj: 3110577A020PB2	oporbe u Bjelarusu. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
165.	Artsiom Igaravich SIKORSKI Artem Igorevich SIKORSKIY	Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ Артем Игоревич СИКОРСКИЙ	Direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza Datum rođenja: 1983. Mjesto rođenja: Soligorsk, regija/oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj bjeloruske putovnice: MP3785448 Osobni identifikacijski broj: 3240483A023PB7	Kao direktor Odjela za zrakoplovstvo pri Ministarstvu prometa i veza Bjelarusu Arcjom Sikorski odgovoran je za državno upravljanje u području civilnog zrakoplovstva i nadzor kontrole zračnog prometa. Stoga je odgovoran za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Prataseviča i Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Nakon incidenta dao je izjave za medije zajedno sa zapovjednikom ratnog zrakoplovstva i snaga protuzračne obrane oružanih snaga Republike Bjelarusu Iharon Holubom u kojima je opravdavao djelovanje bjeloruskih zrakoplovnih tijela. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe te podupire Lukašenkov režim.	21.6.2021.
166.	Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH	Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ	Zamjenik predsjednika Stalnog odbora za međunarodne poslove u Zastupničkom domu Narodne skupštine, član izaslanstva Narodne skupštine za kontakte s Parlamentarnom skupštinom Vijeća Europe	Aleh Hajdukevič zamjenik je predsjednika Stalnog odbora za međunarodne poslove u Zastupničkom domu Narodne skupštine, član izaslanstva Narodne skupštine za kontakte s Parlamentarnom skupštinom Vijeća Europe. Dao je javne izjave u kojima je pozdravio preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u Minsk 23. svibnja 2021. Ta politički motivirana odluka provedena je bez odgovarajućeg opravdanja s ciljem uhićenja i pritvaranja oporbenog	21.6.2021.

▼ M38

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Datum rođenja: 26. 3. 1977. Mjesto rođenja: Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Osobni identifikacijski broj: 3260377A081PB9 Broj putovnice: MP2663333	novinara Ramana Prataseviča te Sofije Sapege te je oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelarusu. Aleh Hajdukevič ujedno je javno izjavio da bi bjeloruski oporbeni čelnici mogli biti pritvoreni u inozemstvu i prevezeni u Bjelarus „u prtljažniku automobila”, čime je podupro aktualnu represiju sigurnosnih snaga nad bjeloruskom demokratskom oporbom i novinarima. On stoga podupire Lukašenkov režim.	

▼ M43

167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRICHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Ігорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Načelnik Posebne službe za aktivne mjere (ASAM) specijalnih snaga Odbora za državne granice Datum rođenja: 13.4.1976. Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Osobni identifikacijski broj: 3130476M077PB6	Kao načelnik Posebne službe za aktivne mjere (ASAM) specijalnih snaga Odbora za državne granice Ihar Kruchkou odgovoran je za djelovanja snaga pod njegovim zapovjedništvom koje su uključene u fizički prijevoz migranata unutar Bjelarusu do granice između Bjelarusu i država članica Unije. ASAM naplaćuje prevezenim migrantima prelazak granice. Ta se djelovanja provode u okviru operacije „Vrata”. Stoga doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолій Петрович ЛАППО	General-pukovnik, predsjednik Odbora za državne granice Republike Bjelarusu (imenovan 29. prosinca 2016.), glavni izaslanik za državne granice Datum rođenja: 24.5.1963.	Kao predsjednik Odbora za državne granice Anatol Lapo odgovoran je za djelovanja tijela za nadzor granica pod njegovim zapovjedništvom, za čije je službenike graničnog nadzora dokumentirano da su usmjeravali, vodili ili prisiljavali migrante na nezakonit prelazak granice između Bjelarusu i država članica	2.12.2021.

▼ M43

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Mjesto rođenja: Kula-kovka, regija/oblast Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj putovnice: MP4098888 Osobni identifikacijski broj: 3240563K033PB5	Unije te čije namjerno neizvršavanje dužnosti na pravilan način olakšava pokušaje migranata da prijeđu tu granicu. Stoga je odgovoran za organiziranje aktivnosti Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛІСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Pukovnik, načelnik granične skupine Grodno (imenovan 1. listopada 2014.), vojna jedinica 2141, izaslanik za državne granice Datum rođenja: 30.5.1970. Mjesto rođenja: Krasnoarmeysk, regija Saratov, Ruska Federacija Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Broj putovnice: KH2479999 Osobni identifikacijski broj: 3300570K025PB3	Kao načelnik granične skupine Grodno Kanstantsin Molastau odgovoran je za djelovanja službenika graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Grodno olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Načelnik graničnog odreda Polotsk Datum rođenja: 29.3.1981. Mjesto rođenja: Chita, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik graničnog odreda Polotsk Pavel Kharchanka odgovoran je za djelovanja službenika graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granični odred Polotsk olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.

▼ M43

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Ігорь Николаевич ГУТНИК	Načelnik granične skupine Brest, pukovnik Datum rođenja: 17.12.1974. Mjesto rođenja: selo Zabolotye, okrug Smolevichi, regija/ oblast Minsk, bivši SSSR (sada Bjelarus) Adresa: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Broj putovnice: BM1962867	Kao načelnik granične skupine Brest Ihar Gutnik, koji je 2018. postao zastupnik u Regionalnom vijeću Bresta kao jedan od kandidata odanih Lukašenk, u odgovor na je za djelovanja služ- benika graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Brest olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
172.	Aliaksandr Bary- savich DAVI- DZIUK Aleksandr Boriso- vich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗІЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	Pukovnik, načelnik graničnog odreda Lida, vojna jedinica 1234 (imenovan 27. rujna 2016.), izaslanik za državne granice Član Okružnog vijeća zastupnika Lide u 28. sazivu (na dužnosti od 2. veljače 2018.) Datum rođenja: 4.5.1973. Mjesto rođenja: Novo- grad-Volynsky, regija Zhytomyr, bivši SSSR (sada Ukrajina) Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Broj putovnice: KH2613034 Osobni identifikacijski broj: 3040573E050PB7	Kao načelnik graničnog odreda Lida Aliaksandr Davidziuk odgovoran je za djelovanja služ- benika graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granični odred Lida olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Stoga on doprinosi aktiv- nostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.

▼ M43

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
173.	Maksim Viktoravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Načelnik granične skupine Smorgon, vojna jedinica 2044 (imenovan u ožujku 2018.), izaslanik za državne granice Datum rođenja: 12.12.1978. Mjesto rođenja: Sverdlovsk, bivši SSSR (sada Ruska Federacija) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao načelnik granične skupine Smorgon Maksim Butranets odgovoran je za djelovanja službenika graničnog nadzora pod njegovim zapovjedništvom. Namjernim neizvršavanjem dužnosti na pravilan način granična skupina Smorgon olakšava pokušaje migranata da prijeđu granicu s državama članicama Unije. Maksim Butranets ujedno je izjavio da je broj migranata na bjelorusko-litavskoj granici ostao na uobičajenoj razini, unatoč znatnom povećanju koje je zabilježila na litavska strana. Stoga on doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Načelnik Odjela za informiranje i digitalnu diplomaciju (glasnogovornik) Ministarstva vanjskih poslova Bjelorusa Datum rođenja: 31.7.1982. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Anatol Glaz načelnik je Odjela za informiranje i digitalnu diplomaciju te glasnogovornik Ministarstva vanjskih poslova Bjelorusa od 11. lipnja 2018. U tom svojstvu dao je niz javnih izjava u kojima podupire politiku Lukašenkova režima u njegovim najnovijim pokušajima da olakša nezakonite prelaske vanjskih granica država članica Unije. Ujedno je javno branio prisilno slijetanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez valjanog opravdanja 23. svibnja 2021. Ta je politički motivirana odluka imala za cilj uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Prataseviča i Sofije Sapege te predstavlja oblik represije protiv civilnog društva i demokratske oporbe u Bjelorusu. On stoga podupire Lukašenkov režim.	2.12.2021.
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Sudac Regionalnog suda u Minsku Datum rođenja: 16.5.1966.	Kao sudac Regionalnog suda u Minsku Siarhei Epikhau odgovoran je za politički motivirane presude protiv oporbenih čelnika i aktivista, posebno za izricanje osuđujućih presuda Mariji Kolesnikovoj i Maksimu Znaku, koje	2.12.2021.

▼ M43

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Adresa: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Bjelarus; 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Bjelarus; 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3160566B046PB4	organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenicima. Prema izvješćima, tijekom suđenja pod njegovim nadzorom došlo je do kršenja prava na obranu i prava na pošteno suđenje. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
176.	Ihar Viachaslavovich LIUBA-VITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Ігорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Sudac Vrhovnog suda Republike Bjelarus Datum rođenja: 21.7.1983. Adresa: Vogel 1K St., apt. 17, Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3210783C002PB2	Kao sudac Vrhovnog suda Republike Bjelarus Ihar Liubavitski odgovoran je za politički motivirane presude protiv oporbenih čelnika, aktivista i novinara, posebno za izricanje osuđujuće presude oporbenom predsjedničkom kandidatu Viktoru Babariki, kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Viši državni odvjetnik u Odjelu za državno odvjetništvo Ureda glavnog državnog odvjetnika Datum rođenja: 16.6.1978. Adresa: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 3160678H018PB5	Kao viši državni odvjetnik u Odjelu za državno odvjetništvo Ureda glavnog državnog odvjetnika Siarhei Girel zastupa Lukašenkov režim u politički motiviranim predmetima protiv oporbenih čelnika i članova civilnog društva. Posebno je kazneno gonio oporbenog predsjedničkog kandidata Viktora Babariku, kojeg organizacije za ljudska prava smatraju političkim zatvorenikom. Siarhei Girel kontinuirano je od sudaca zahtijevao izricanje dugotrajnih zatvorskih kazni.	2.12.2021.

▼ M43

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjela- rusa Datum rođenja: 15.1.1960. Adresa: 54 Angar- skaya St., apt. 48, Minsk, Bjelarus Spol: ženski Državljanstvo: bjelo- rusko Osobni identifikacijski broj: 4150160A119PB2	Kao sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjelarus Valiant-sina Kulik odgovorna je za poli-tički motivirane odluke protiv aktivista i oporbenih čelnika. Posebno je odbila pritužbu Viktora Babarike o pokretanju građanskog predmeta na temelju njegovih žalbi na odluku Središnjeg izbornog povjerenstva o odbijanju registracije kao pred-sjedničkog kandidata. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.
179.	Andrei Andree- vich PRAKAPUK Andrey Andree- vich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Zamjenik direktora Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Republike Bjelarus Pukovnik financijske policije Datum rođenja: 22.7.1973. Mjesto rođenja: Kobrin, regija Brest, Bjelarus Adresa: Senitsky St., Priluki, Bjelarus; 22 Mira St., apt. 88, Priluki, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Osobni identifikacijski broj: 3220773C061PB1	Kao zamjenik direktora Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Republike Bjelarus Andrei Prakupuk odgovoran je za politički moti-virane kampanje tog odjela protiv novinara i neovisnih bjeloruskih medijskih kuća. Osobno je odobrio odluku o pretraživanju prostora neovisne medijske kuće TUT.by i pokrenuo sudski postupak protiv medijske kuće TUT.by i novinara koje je medijska kuća TUT.by zaposlila te onemogućio pristup njezinim internetskim stranicama. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo-kratske oporbe, kao i za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava	2.12.2021.

▼ M43

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Ігорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Zamjenik predsjednika Odbora za državnu kontrolu, direktor Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu General-bojnik financijske policije Datum rođenja: 12.1.1972. Mjesto rođenja: Shkolv, regija/oblast Mogilev, bivši SSSR (sada Bjelarus) Adresa: 15 Shchukina St., Minsk, Bjelarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Bjelarus Spol: muški Državljanstvo: bjelo- rusko Osobni identifikacijski broj: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau zamjenik je predsjednika i načelnik Odjela za financijske istrage Odbora za državnu kontrolu Bjelarusu. U toj je funkciji odgovoran za pokre- tanje politički motiviranog pred- meta utaje poreza protiv medijske kuće TUT.by, navodno na temelju članka 243. Kaznenog zakona Republike Bjelarusu, čime se ugrožava sloboda medija u Bjelarusu. Odgovoran je i za pretrage koje su u svibnju 2021. provedene u uredu medijske kuće TUT.by u Minsku, u regionalnim uredima i u domovima više njezinih članova osoblja. Odgovoran je i za pritvaranje članova Bjeloruskog medijskog kluba u prosincu 2020., za pretragu i oduzimanje predmeta u uredu za prava osoba s invalidi- tetom, uključujući nasilno ispi- tivanje Aleha Hrablenskog i Syar- hejja Drazdouskog u sije- čnju 2021., za pritvaranje i optužbe za utaju poreza članice Koordinacijskog vijeća Liliye Ulasave te za pretrage i pritva- ranja zaposlenika softverskog poduzeća PandaDoc, koje je u rujnu 2021. provodilo inicijativu „Protect Belarus”. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i represiju protiv civilnog društva i demo- kratske oporbe, kao i za ozbiljno ugrožavanje vladavine prava.	2.12.2021.
181.	Hanna Mikhai- launa SAKA- LOUSKAYA Anna Mikhay- lovna SOKO- LOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎС- КАЯ Анна Міхайловна СОКОЛОВСКАЯ	Sutkinja sudskog kole- gija za građanske pred- mete pri Vrhovnom sudu Datum rođenja: 18.9.1955. Adresa: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Bjelarus	Kao sutkinja Vrhovnog suda Republike Bjelarusu Hanna Sakalousskaya odgovorna je za politički motiviranu odluku o likvidaciji bjeloruskog PEN centra – bjeloruske organizacije civilnog društva. Odgovorna je i	2.12.2021.

▼ M43

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Spol: ženski Državljanstvo: bjelorusko Osobni identifikacijski broj: 4180955A015P80	za politički motiviranu odluku koja je dovela do likvidacije Helsinškog odbora Bjelarus (BHC) jer je 2. rujna 2021. odbacila pritužbu BHC-a u vezi s upozorenjem koje je Ministarstvo pravosuđa Bjelarus uputilo BHC-u. Stoga je odgovorna za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Predsjednik Upravnog odbora televizijskog kanala ONT koji je pod kontrolom države, voditelj emisije „Markov: ništa osobno” Datum rođenja: 1.5.1969. Mjesto rođenja: Luninets, bivši SSSR (sada Bjelarus) Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Marat Markau predsjednik je Upravnog odbora televizijskog kanala ONT koji je pod kontrolom države i voditelj emisije „Markov: ništa osobno”. U toj funkciji bjeloruskoj javnosti namjerno pruža neistinite informacije o ishodu izbora, prosvjedima i represiji koju provode državna tijela te o okolnostima prisilnog slijetanja putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk 23. svibnja 2021. bez odgovarajućeg opravdanja. Izravno je odgovoran za način na koji kanal ONT predstavlja informacije o stanju u zemlji, čime pruža potporu vlastima i Lukašenku. Stoga podupire Lukašenkov režim. Markov je održao prvi prisilni intervju s Ramanom Pratasevichem nakon što su bjeloruske vlasti pritvorile Pratasevicha i, prema brojnim izvješćima, podvrgnule ga mučenju. Osim toga, Markov je prijetio djelatnicima ONT-a koji su bili u štrajku nakon namještenih predsjedničkih izbora 2020. i represije koju su provodile vlasti te ih je zastrašivao. Stoga je odgovoran za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.

▼ **M43**

	Imena (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (Transliteracija ruskog načina pisanja)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСІУК Дмитрий Сергеевич КАРСІУК	Sudac na sudu okruga Central u gradu Minsku Datum rođenja: 7.7.1995. Spol: muški Državljanstvo: bjelorusko	Kao sudac na sudu okruga Central u gradu Minsku Dzmitriy Karsiuk odgovoran je za brojne politički motivirane presude protiv mirnih prosvjednika, a ponajprije za osuđujuće presude protiv Yahora Viars-hynina, Pavela Lukoyanova, Artsioma Sakovicha i Mikalaija Shemetaua, koje bjeloruska organizacija za ljudska prava Viasna smatra političkim zatvorenicima. Osobe koje su sudjelovale u mirnim prosvjedima, pisale objave na društvenima medijima, upotrebljavale bijelo-crveno-bijelu zastavu Bjelarusu te na druge načine ostvarivale svoje građanske slobode osuđivao je na odlazak u kažnjeničku koloniju, zatvor i kućni pritvor. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava i ozbiljno ugrožavanje vladavine prava te za represiju protiv civilnog društva i demokratske oporbe.	2.12.2021.

▼ **M35**

B Pravne osobe, subjekti i tijela iz članka 2. stavka 1.

▼ **M45**

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Adresa: Nezavisimosti Ave. 86-B, Minsk, Bjelarus Internetska stranica: https://bte.by/ E-adresa: mail@bte.by	Beltechexport je privatni subjekt koji izvozi oružje i vojnu opremu koje proizvode bjeloruska poduzeća u državnom vlasništvu u države u Africi, Južnoj Americi, Aziji i na Bliskom istoku. Beltechexport je blisko povezan s bjeloruskim Ministarstvom obrane. Stoga Beltechexport ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire donošenjem koristi predsjedničkoj administraciji.	17.12.2020.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
2.	Dana Holdings	ТАА "Дана Холдынґз" ООО "Дана Холдынґз"	Adresa: Peter Mstislavets St. 9, pom. 3 (office 4), 220076 Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 690611860 Internetska stranica: https://bir.by/ ; https://en.dana-holdings.com ; https://dana-holdings.com/ E-adresa: info@bir.by Tel.: +375 (29) 636-23-91	Dana Holdings jedno je od najvažnijih poduzeća u Bjelarusu u području razvoja nekretnina i gradnje. Društvo i njegova društva kćeri dobili su pravo građenja na zemljištima te su izgradili nekoliko velikih stambenih kompleksa i poslovnih centara. Pojedinci koji navodno predstavljaju poduzeće Dana Holdings održavaju bliske odnose s predsjednikom Lukašenkom. Lilija Lukašenko, supruga predsjednikova sina, bila je visoko pozicionirana u poduzeću Dana Astra. Poduzeće Dana Holdings i dalje je gospodarski aktivno u Bjelarusu. Poduzeće Dana Holdings stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	17.12.2020.
3.	Dana Astra	ЗТАА "Дана Астра" ИООО "Дана Астра"	Adresa: Peter Mstislavets St. 9, pom. 9-13, 220076 Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 191295361 Internetska stranica: https://bir.by/ ; https://en.dana-holdings.com ; https://dana-holdings.com/ E-adresa: PR@bir.by Tel.: +375 (17) 269-32-60; +375 17 269-32-51	Dana Astra, prijašnje društvo-kći poduzeća Dana Holdings, jedno je od najvažnijih poduzeća u Bjelarusu u području razvoja nekretnina i gradnje. Poduzeće je dobilo pravo građenja na zemljištima te gradi višenamjenski centar Minsk World, koji poduzeće oglašava kao najveće ulaganje te vrste u Europi. Pojedinci koji navodno predstavljaju poduzeće Dana Astra održavaju bliske odnose s predsjednikom Lukašenkom. Lilija Lukašenko, supruga predsjednikova sina, bila je visoko pozicionirana u poduzeću. Poduzeće Dana Astra stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga.	17.12.2020.
4.	GHU – glavni odjel za gospodarstvo predsjedničke administracije	Главное хозяйственное управление	Adresa: Miasnikova Str. 37, Minsk, Bjelarus Internetska stranica: http://ghu.by E-adresa: ghu@ghu.by	Glavni odjel za gospodarstvo (GHU) predsjedničke administracije najveći je akter na tržištu nestambenih nekretnina u Republici Bjelarusu i ima nadzor nad brojnim poduzećima.	17.12.2020.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Predsjednik Aleksandar Lukašenko zatražio je od Viktora Šejmana, bivšeg voditelja Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarus, koji je izravno kontrolirao GHU da nadzire sigurnost predsjedničkih izbora 2020. Stoga GHU ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire.	
5.	SYNESIS LLC	ООО "Синезис"	Adresa: Platonova 20B, 220005 Minsk, Bjelarus; Mantulinskaya 24, 123100 Moskva, Rusija Registracijski broj : 190950894 (Bjelarus); 7704734000/770301001 (Rusija) Internetska stranica: https://synesis.partners; https://synesis-group.scom/ E-adresa: yuriy.serbenkov@synesis.by Tel.: +375 (17) 240-36-50	Synesis LLC bjeloruskim vlastima pruža platformu za nadzor, s pomoću koje je moguće pretraživati i analizirati videosnimke i koristiti se softverom za prepoznavanje lica, čime je to poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom od strane državnog aparata u Bjelarusu. Zaposlenicima Synesisa zabranjeno je komunicirati na bjeloruskom jeziku, čime se podupire politika diskriminacije na temelju jezika koju provodi Lukašenkov režim. Bjeloruski Odbor za državnu sigurnost (KGB) i Ministarstvo unutarnjih poslova na popisu su korisnika sustava koji je izradio Synesis. Poduzeće stoga ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkovim režimom te ga podupire. Bivši direktor poduzeća Synesis, njegov osnivač i bivši većinski dioničar Aleksandar Šatrov javno je kritizirao prosvjednike protiv Lukašenkova režima i relativizirao manjak demokracije u Bjelarusu.	17.12.2020.
6.	AGAT electro-mechanical Plant OJSC	Агат-электромеханический завод	Adresa: Nezavisimosti ave., 115, 220114, Minsk, Bjelarus Internetska stranica: https://agat-emz.by/ E-adresa: marketing@agat-emz.by	AGAT electromechanical Plant OJSC dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarus (također poznato kao SAMI ili Državni odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarus.	17.12.2020.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
			Tel.: +375 (17) 272-01-32; +375 (17) 570-41-45	Stoga AGAT electromechanical Plant OJSC ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkvim režimom te ga podupire. Poduzeće proizvodi „Rubezh”, sustav prepreka osmišljen za suzbijanje nemira, koji je upotrijebljen tijekom mirnih prosvjeda nakon predsjedničkih izbora održanih 9. kolovoza 2020., čime je poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.	
7.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Internetska stranica: 140zavod.org	140 Repair Plant dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarus (takoder poznato kao SAMI ili Državi odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarus. Stoga 140 Repair Plant ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkvim režimom te ga podupire. Poduzeće proizvodi vozila za prijevoz i oklopna vozila koja su upotrijebljena tijekom mirnih prosvjeda nakon predsjedničkih izbora održanih 9. kolovoza 2020., čime je poduzeće odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporbom.	17.12.2020.
8.	MZKT (takoder poznato kao VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Internetska stranica: www.mzkt.by	MZKT (takoder poznato kao VOLAT) dio je bjeloruskog državnog tijela za vojnu industriju Republike Bjelarus (takoder poznato kao SAMI ili Državi odbor za vojnu industriju), koje je odgovorno za provedbu državne vojno-tehničke politike i podređeno Vijeću ministara i predsjedniku Bjelarus. Stoga MZKT (takoder poznato kao VOLAT) ostvaruje korist od suradnje s Lukašenkvim režimom te ga podupire.	17.12.2020.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Zaposlenici MZKT-a koji su prosvjedovali tijekom posjeta Aleksandra Lukašenka tvornici i stupili u štrajk nakon predsjedničkih izbora 2020. u Bjelarusu otpušteni su, čime je poduzeće odgovorno za kršenja ljudskih prava.”	
9.	Sohra Group / Sohra LLC	ООО Сохра	Adresa: Revolucyon-naya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 192363182 Internetska stranica: http://sohra.by/ E-adresa: info@sohra.by	Poduzeće Sohra bilo je u vlasništvu Aljaksandra Zajcava, jednog od najutjecajnijih poduzetnika u Bjelarusu, koji je blizak bjeloruskom političkom establišmentu te je bliski suradnik najstarijeg Lukašenkova sina Viktora. Sohra se bavi promocijom bjeloruskih industrijskih proizvoda u zemljama Afrike i Bliskog istoka. Suosnivač je poduzeća u sektoru obrane BSVT-New Technologies koje se bavi proizvodnjom oružja i modernizacijom projektila. Sohra se koristi svojim povlaštenim položajem i djeluje kao posrednik između bjeloruskog političkog establišmenta i bjeloruskih državnih poduzeća te stranih partnera u Africi i na Bliskom istoku. To se poduzeće bavilo i rudarenjem zlata u afričkim zemljama na temelju koncesija koje je dobio Lukašenkov režim. Sohra Group stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	21.6.2021.
10.	Bremino Group, LLC	ООО "Бремино групп"	Adresa: Niamiha 40, 220004 Minsk, Bjelarus; selo Bolbasovo, Zavodskaja 1k, regija/oblast Orša, Bjelarus Registracijski broj: 691598938 Internetska stranica: http://www.bremino.by E-adresa: office@bremino.by ; marketing@bremino.by	Bremino Group pokretač je i jedan od upravitelja posebne gospodarske zone Bremino-Orša, koja je osnovana predsjedničkim ukazom koji je potpisao Aleksandar Lukašenko. Poduzeće je primilo državnu potporu za razvoj zone Bremino-Orša, kao i niz financijskih i poreznih olakšica te drugih pogodnosti. Vlasnici poduzeća Bremino Group Aljaksandr Zajcav, Mikalaj Varabej i Aljaksej Aleksin dio su najužeg kruga poduzetnika povezanih s Lukašenkom te održavaju bliske odnose s Lukašenkom i njegovom obitelji.	21.6.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Bremino Group stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima. Bremino Group vlasnik je Centra za prijevoz i logistiku Bremino-Bruzgi na bjelorusko-poljskoj granici, koji je Lukašenkov režim koristio kao sklonište za migrante koji su se prevozili do granice Bjelarus i Unije s ciljem da je nezakonito prijeđu. Centar Bremino-Bruzgi također je bio mjesto propagandnog posjeta Lukašenka migrantima. Stoga Bremino Group doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	
11.	Globalcustom Management LLC	ООО "Глобалкастом-менеджмент"	Adresa: Nemiga 40/301, Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 193299162 Internetska stranica: https://globalcustom.by/ E-adresa: info@globalcustom.by	Globalcustom Management povezan je s Upravom za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarus, na čijem je čelu bio Viktor Šejman, koji se od 2004. nalazi na popisu sankcija Unije. To poduzeće uključeno je u krijumčarenje robe u Rusiju, što ne bi bilo moguće bez suglasnosti Lukašenkova režima koji nadzire službenike graničnog nadzora i carinu. Povlašteni položaj u sektoru izvoza cvijeća u Rusiju, od kojeg poduzeće ostvaruje koristi, također je uvjetovan potporom režima. Globalcustom Management bio je prvi vlasnik poduzeća GardService, jedinog privatnog poduzeća kojem je Lukašenko odobrio upotrebu oružja. Globalcustom Management stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	21.6.2021.
12.	Belarusski Avtomobilnyi Zavod (BelAZ) / OJSC „BELAZ” Otvoreno dioničko društvo „BELAZ” - upravljačko društvo holdinga „BELAZ-HOLDING”	ААТ «БЕЛАЗ» ОАО " БЕЛАЗ"	Adresa: 40 let Octyabrya St. 4, 222161, Žodino, regija/oblast Minsk, Bjelarus Internetska stranica: https://belaz.by	OJSC BelAZ jedno je od vodećih državnih poduzeća u Bjelarusu i jedan od najvećih svjetskih proizvođača velikih kamiona te velikih kamiona s pokretnim spremnikom za teret. Izvor je znatnih prihoda za Lukašenkov režim. Lukašenko je izjavio da će	21.6.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				vlada uvijek podupirati navedeno poduzeće koje je opisao kao „bjelorusku robnu marku” i „dio nacionalne baštine”. Poduzeće OJSC BelAZ ponudilo je svoje prostorije i opremu za organizaciju političkog skupa u potporu Lukašenkova režimu. Stoga OJSC BelAZ ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Uprava poduzeća OJSC BelAZ zastrašivala je zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih izbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu te im je prijetila otkazom. Skupina zaposlenika bila je zaključana u prostorijama poduzeća OJSC BelAZ kako bi ih se spriječilo da se pridruže drugim prosvjednicima. Uprava poduzeća medijima je štrajk predstavila kao sastanak osoblja. Stoga je poduzeće OJSC BelAZ odgovorno za represiju nad civilnim društvom te podupire Lukašenkov režim.	
13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) / OJSC „MAZ” Otvoreno dioničko društvo „Minsk Automobile Works” – upravljačko društvo holdinga „BELAVTO-MAZ”	ААТ «Мінскі аўтамабільны завод» ОАО "Минский автомобильный завод"	Adresa: Socialističeskaya 2, 220021 Minsk, Bjelarus Website: http://maz.by/ Datum registracije: 16. 7. 1944. Tel.: +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22	Poduzeće OJSC Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ) jedan je od najvećih državnih proizvođača automobila u Bjelarusu. Lukašenko ga je opisao kao „jedno od najvažnijih industrijskih poduzeća u zemlji”. Izvor je prihoda za Lukašenkov režim. Poduzeće OJSC „MAZ” ponudilo je svoje prostorije i opremu za organizaciju političkog skupa u potporu režimu. Stoga OJSC MAZ ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Uprava poduzeća OJSC MAZ zastrašivala je zaposlenike koji su sudjelovali u štrajkovima i mirnim prosvjedima nakon namještenih zbora u kolovozu 2020. u Bjelarusu te im je kasnije dala otkaz. Skupina zaposlenika bila je zaključana u prostorijama	21.6.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				ipoduzeća OJSC MAZ kako bi ih se spriječilo da se pridruže drugim prosvjednicima. Poduzeće MAZ stoga je odgovorno za represiju nad civilnim društvom te podupire Lukašenkov režim.	
14.	Logex	TAA "Ларекс" ООО "Логекс"	Adresa: 24 Kommunisticheskaya St., office 2, Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 192695465 Internetska stranica: http://logex.by/ E-adresa: info@logex.by	Poduzeće Logex povezano je s Aljaksandrom Šakucinom, poduzetnikom koji je blisko povezan s Lukašenkovim režimom te je osoba na popisu sankcija Unije. Poduzeće je uključeno u izvoz cvijeća u Rusku Federaciju po dampinškim cijenama, što ne bi bilo moguće bez suglasnosti režima koji nadzire službenike graničnog nadzora i carinu. Povlašteni položaj u sektoru izvoza cvijeća u Rusiju, od kojeg poduzeće ostvaruje koristi, uvjetovan je potporom režima. Glavni bjeloruski dobavljači rezanog cvijeća poduzeća su koja su usko povezana s vodstvom Republike. Poduzeće Logex stoga ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	21.6.2021.
15.	JSC „NNK” (Novaia naftavaia kampania) / New Oil Company	ЗАТ "ННК" (Новая нафтавая кампанія) ЗАО "ННК" (Новая нефтяная компания)–	Adresa: Rakovska St. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Bjelarus Registracijski broj: 193402282	Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK), New Oil company jest subjekt koji je osnovan u ožujku 2020. Jedino je privatno poduzeće s dozvolom za izvoz naftnih proizvoda iz Bjelarus, što ukazuje na bliske veze s nadležnim tijelima i najvišu razinu državnih povlastica. Poduzeće NNK u vlasništvu je poduzeća Interservice čiji je vlasnik Mikalaj Varabej, jedan od vodećih poduzetnika koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Prema izvješćima, poduzeće NNK povezano je s još jednim istaknutim bjeloruskim poduzetnikom	21.6.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Aljaksejem Aleksinom koji ostvaruje korist od Lukašenkova režima. Prema medijskim izvješćima Aleksin je uz Varabeja bio osnivač NNK-a. Bjeloruske vlasti su se poduzećem NNK služile i kako bi bjelorusko gospodarstvo prilagodile mjerama ograničavanja koje je uveo Uniji. Stoga poduzeće NNK ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	
16.	Belaeronavigatsia Poduzeće u državnom vlasništvu	Белаэранавігация Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэрана́вигация Государственное предприятие	Adresa: 19 Korotkevich St., 220039 Minsk, Bjelarus Datum registracije: 1996. Internetska stranica: http://www.ban.by/ E-adresa: office@ban.by Tel.: +375 (17) 215-40-51 Telefaks: +375 (17) 213-41-63	Poduzeće u državnom vlasništvu Belaeronavigatsia odgovorno je za kontrolu bjeloruskog zračnog prometa. Stoga snosi odgovornost za preusmjeravanje putničkog zrakoplova na letu FR4978 u zračnu luku Minsk bez odgovarajućeg opravdanja 23. svibnja 2021. Cilj te politički motivirane odluke bilo je uhićenje i pritvaranje oporbenog novinara Ramana Prataseviča i Sofije Sapege te je oblik represije nad civilnim društvom i demokratskom oporborom u Bjelarusu. Poduzeće u državnom vlasništvu Belaeronavigatsia stoga je odgovorno za represiju nad civilnim društvom i demokratskom oporborom.	21.6.2021.
17.	Javno dioničko društvo „Belavia Belarusian Airlines”	ААТ ‘Авіякампанія Белавія’ ОАО «Авиакомпания Белавиа»	Adresa: 14A Nemiga St., 220004 Minsk, Bjelarus Datum registracije: 4. 1. 1996. Registracijski broj: 600390798	OJSC Belavia Belarusian Airlines nacionalni je zračni prijevoznik u državnom vlasništvu. Aleksandar Lukašenko obećao je da će njegova administracija pružiti svu moguću potporu Belaviji nakon što je Unija odlučila uvesti zabranu prelijetanja nad zračnim prostorom Unije te zabranu pristupa zračnim lukama Unije za sve bjeloruske zračne prijevoznike. Stoga se s ruskim predsjednikom Vladimirom Putinom dogovorio da se planiraju uvesti nove zračne linije Belavije. Osim toga, uprava Belavije rekla je svojim zaposlenicima da ne prosvjeduju protiv izbornih nepravilnosti i masovnih pritvaranja u Bjelarusu s obzirom na to da je Belavia poduzeće u državnom vlasništvu.	2.12.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				Stoga Belavia ostvaruje korist od Lukašenkova režima i podupire ga. Belavia je bila uključena u prijevoz migranata s Bliskog istoka u Bjelarus. Migranti koji su htjeli prijeći vanjsku granicu Unije doputovali su u Minsk na letovima Belavije iz niza bliskostičnih zemalja, posebno Libanona, Ujedinjenih Arapskih Emirata i Turske. Kako bi se to olakšalo, Belavia je uvela nove zračne linije i povećala broj letova na postojećim linijama. Lokalni organizatori putovanja služili su kao posrednici te su potencijalnim migrantima prodavali karte za letove Belavije, što je pomoglo tome da uloga Belavije ostane prikrivena. Stoga Belavija doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	
18.	Republičko unitarno poduzeće „TSENTRKURORT”	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства ‘ЦЭНТРКУРОРТ’ Республиканское унитарное предприятие ‘ЦЕНТРКУРОРТ’	Adresa: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Bjelarus Datum registracije: 12. 8. 2003. Registracijski broj: 100726604	Turističko poduzeće Tsentrkurort u državnom vlasništvu dio je Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarus. Prema izvješćima, Tsentrkurort je jedno od poduzeća koja su koordinirala priljev migranata koji namjeravaju prijeći granicu između Bjelarus i Unije. Tsentrkurort je pomogao najmanje 51 iračkom državljaninu da ishodi vizu za posjet Bjelarusu te je potpisao ugovor za usluge prijevoza s bjeloruskim poduzećem Stroitur, koje nudi usluge iznajmljivanja autobusa s vozačima. U autobusima koje je unajmio Tsentrkurort prevozili su se migranti, uključujući djecu, iz zračne luke Minsk u hotele. Stoga Tsentrkurort doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
19.	Oskartour LLC	ООО Оскартур	Adresa: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Bjelarus Datum registracije: 18. 10. 2016. Registracijski broj: 192721937	Oskartour je organizator putovanja koji je olakšao ishođenje viza za migrante iz Iraka te zatim organizirao njihovo putovanje u Bjelarus na letovima iz Bagdada za Minsk. Ti migranti iz Iraka kasnije su dovedeni na granicu Bjelarus i Unije kako bi je nezakonito prešli. Zahvaljujući Oskartouru i njegovim kontaktima s iračkim zračnim prijevoznicima, bjeloruskim vlastima i poduzećem Tsentrkurort koje je u državnom vlasništvu, irački zračni prijevoznik uveo je redovite letove iz Bagdada za Minsk kako bi se u Bjelarus prevezlo više osoba koje su trebale nezakonito prijeći vanjske granice Unije. Oskartour je sudjelovao u tom programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu. Stoga doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
20.	Republičko unitarno društvo kći „Hotel Minsk”	Гатэль «Мінск» Республіканскае дочерняе унітарнае прадпрыемства «Отель «Минск»	Adresa: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Bjelarus Datum registracije: 26. 12. 2016./ 3. 4. 2017. Registracijski broj: 192750964 Internetska stranica: http://hotelminsk.by/ E-adresa: hotelminsk@udp.gov.by ; marketing@hotelminsk.by Tel.: +375 (17) 209-90-61 Telefaks: +375 (17) 200-00-72	Hotel Minsk društvo je kći Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarus – vladine agencije koja je izravno odgovorna predsjedniku. Hotel Minsk sudjelovao je u programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu. Migranti su bili smješteni u tom hotelu prije nego što su dovedeni na granicu između Bjelarus i Unije kako bi je nezakonito prešli. Migranti iz Iraka naveli su hotel Minsk kao privremeno boravište u zahtjevima za izdavanje bjeloruske vize, koje su podnijeli neposredno prije dolaska u Bjelarus. Stoga hotel Minsk doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
21.	Javno dioničko društvo „HOTEL PLANETA”	ААТ «Гасцініца Планета» ОАО «Гостиница Планета»	Adresa: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Bjelarus Datum registracije: 1. 2. 1994./ 6. 3. 2000. Registracijski broj: 100135173 Internetska stranica: https://hotelplaneta.by/ E-adresa: planeta@udp.gov.by Tel.: +375 (17) 226-78-53 Telefaks: +375 (17) 226-78-55	OJSC Hotel Planeta društvo je kći Uprave za upravljanje imovinom u sklopu Ureda predsjednika Bjelarusu – vladine agencije koja je izravno odgovorna predsjedniku. Hotel Planeta sudjelovao je u programu nezakonitog prelaska granica koji su provodile bjeloruske sigurnosne službe i poduzeća u državnom vlasništvu. Migranti su bili smješteni u tom hotelu prije nego što su dovezeni na granicu između Bjelarusu i Unije kako bi je nezakonito prešli. Putničkoj agenciji u Bagdadu platili su 1 000 USD za zrakoplovnu kartu, turističku vizu i hotelski smještaj. Stoga hotel Planeta doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
22.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh merapryemstvau) OSAM (Otdiel'naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (АСАМ) Отдельная служба активных мероприятий (ОСАМ)	Adresa: Odbor za državne granice Republike Bjelarusu, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Bjelarus	ASAM (Posebna služba za aktivne mjere) je bjeloruska posebna jedinica granične straže pod kontrolom Viktora Lukašenka, kojoj je na čelu Ihar Kruchkou. Snage ASAM-a u okviru posebne operacije „Vrata” organiziraju nezakonite prelasku granice kroz Bjelarus u države članice Unije i izravno su uključene u fizički prijevoz migranata na drugu stranu granice. ASAM prevezenim migrantima dodatno naplaćuje prelazak granice. Stoga ASAM doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
23.	Cham Wings Airlines		Adresa: P.O. Box 30588 Damask, Sirija Internetska stranica: https://chamwings.com/	Cham Wings Airlines operator je čarter-letova iz Sirije za Bjelarus. To je poduzeće od ljeta 2021. povećalo broj letova iz Damaska za Minsk kako bi se u Bjelarus prevezli migranti koji su namjeravali nezakonito prijeći vanjske	2.12.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				granice Unije. U jesen 2021. Cham Wings otvorio je i dva nova ureda u Minsku kako bi mogao organizirati letove između Damaska i Minska. Stoga Cham Wings Airlines doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	
24.	VIP Grub		Adresa: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turska	VIP Grub služba je za izdavanje putovnica i viza sa sjedištem u Istanbulu (Turska), koja organizira putovanja u Bjelarus izričito namijenjena olakšavanju migracija u Uniju. VIP Grub aktivno oglašava usluge migracija u Uniju. Stoga VIP Grub doprinosi aktivnostima Lukašenkova režima kojima se olakšava nezakonit prelazak vanjskih granica Unije.	2.12.2021.
25.	Javno dioničko društvo „Grodno Azot” uključujući podružnicu postrojenja „Khimvolokno” javnog dioničkog društva „Grodno Azot”	AAT „Гродна Азот” ОАО „Гродно Азот” Філіял "Завод Хімвалокно" ААТ "Гродна Азот" Філіал «Завод Хімволлокно» ОАО «Гродно Азот»	Adresa: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Bjelarus Datum registracije: 1965. Registracijski broj: 500036524 Internetska stranica: https://azot.by/en/ Adresa: 4 Slavinskogo St., 230026 Grodno/Hrodna, Bjelarus Datum registracije: 12. 5. 2000. Registracijski broj: 590046884 Internetska stranica: www.grodno-khim.by E-adresa: office@grodno-khim.by ; market@grodno-khim.by ; ppm@grodno-khim.by ; tnp@grodno-khim.by Tel/telefaks: +375 (152) 39-19-00, 39-19-44	OJSC Grodno Azot veliki je proizvođač dušikovih spojeva u državnom vlasništvu, sa sjedištem u Grodnu. Lukašenko ga je opisao kao „vrlo važno, strateško poduzeće”. U vlasništvu poduzeća Grodno/Hrodna Azot nalazi se i postrojenje Khimvolokno, koje je veliki proizvođač poliamida i poliestera te kompozitnih materijala. Grodno Azot i njegovo postrojenje Khimvolokno izvor su znatnih prihoda za Lukašenkov režim. Stoga Grodno Azot podupire Lukašenkov režim. Lukašenko je posjetio to poduzeće i sastao se s njegovim predstavnicima te s njima razgovarao o modernizaciji postrojenja i raznim oblicima državne potpore. Lukašenko je obećao i zajam za izgradnju novog postrojenja za dušik u Grodnu/Hrodnoj. Stoga Grodno Azot ostvaruje korist od Lukašenkova režima.	2.12.2021.

▼ M45

	Nazivi (Transliteracija bjeloruskog načina pisanja na engleskom jeziku) (Transliteracija ruskog načina pisanja na engleskom jeziku)	Imena (bjeloruski način pisanja) (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
				I uprava poduzeća Grodno Azot i predstavnici režima otpustili su i zastrašivali djelatnike tog poduzeća, uključujući djelatnike postrojenja Khimvolokno, koji su sudjelovali u mirnim prosvjedima protiv režima i bili u štrajku te su prijetili tim djelatnicima. Stoga je Grodno Azot odgovoran za represiju nad civilnim društvom.	
26.	Državno udruženje za proizvodnju "Belorusneft"	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне «Беларуснафта» Государственное производственное объединение «Белоруснефть»	Adresa: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/Homyel, Bjelarus Datum registracije: 25.2.1966. Registracijski broj: 400051902	Belorusneft je poduzeće u državnom vlasništvu koje posluje u petrokemijskom sektoru. Uprava tog poduzeća otpustila je djelatnike koji su bili u štrajku, sudjelovali u prosvjedima protiv režima ili javno podržavali te prosvjede. Stoga je Belorusneft odgovoran za represiju nad civilnim društvom.	2.12.2021.
27.	Javno dioničko društvo "Belshina"	ААТ «Белшина» ОАО «Белшина»	Adresa: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Bjelarus Datum registracije: 10. 1. 1994. Registracijski broj: 700016217 Internetska stranica: http://www.belshinajsc.by/	OJSC Belshina je jedno od vodećih poduzeća u državnom vlasništvu u Bjelarusu i veliki proizvođač guma za vozila. Stoga je znatan izvor prihoda za Lukašenkov režim. Bjeloruska država ostvaruje izravnu korist od prihoda poduzeća Belshina. Stoga Belshina podupire Lukašenkov režim. Djelatnici Belshine koji su prosvjedovali i bili u štrajku nakon predsjedničkih izbora u Bjelarusu 2020. otpušteni su. Stoga je poduzeće Belshina odgovorno za represiju nad civilnim društvom.	2.12.2021.

▼ **M3***PRILOG II.*▼ **M4**

Internetske stranice za informacije o nadležnim tijelima iz članka 3., članka 4. stavka 2. i članka 5. i adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji

▼ **M31****BELGIJA**

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BUGARSKA

<https://www.mfa.bg/en/101>

ČEŠKA

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANSKA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

NJEMAČKA

<http://www.bmw.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTONIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRČKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ŠPANJOLSKA

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCUSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

HRVATSKA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIJA

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CIPAR

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

MAĐARSKA

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

▼ **M31**

MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

NIZOZEMSKA

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLJSKA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMUNJSKA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAČKA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

UJEDINJENA KRALJEVINA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adresa za slanje obavijesti Europskoj komisiji:
European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 07/99
B-1049 Brussels, Belgium
E-pošta: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼ **M7***PRILOG III.***Popis opreme koja bi se mogla koristiti za unutarnju represiju iz članaka 1.a i 1.b**

1. Vatreno oružje, streljivo i pripadajući pribor, kako slijedi:
 - 1.1. Vatreno oružje koje ne podliježe kontroli po ML 1 i ML 2 Zajedničkog popisa robe vojne namjene Europske unije ⁽¹⁾ („Zajednički popis robe vojne namjene”);
 - 1.2. Streljivo, posebno osmišljeno za oružje iz stavke 1.1. te posebno osmišljene pripadajuće komponente;
 - 1.3. Ciljnici za oružje koji ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene.
2. Bombe i granate koje ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene.
3. Sljedeća vozila:
 - 3.1. Vozila opremljena vodenim topom, posebno osmišljena ili modificirana za potrebe kontrole nemira;
 - 3.2. Vozila posebno osmišljena ili modificirana kako bi ih se moglo naelektrizirati u svrhu odbijanja prosvjednika;
 - 3.3. Vozila posebno osmišljena ili modificirana za uklanjanje barikada, uključujući građevinsku opremu s balističkom zaštitom;
 - 3.4. Vozila posebno osmišljena ili modificirana za prijevoz ili premještanje zatvorenika i/ili pritvorenika;
 - 3.5. Vozila posebno osmišljena za raspoređivanje mobilnih prepreka;
 - 3.6. Komponente za vozila navedena u stavkama 3.1. do 3.5. posebno osmišljene za potrebe kontrole nemira.

Napomena 1.: Ova stavka ne kontrolira vozila posebno osmišljena za potrebe gašenja požara.

Napomena 2.: Za potrebe stavke 3.5. izraz „vozila” uključuje prikolice.

4. Eksplozivne tvari i povezana oprema, kako slijedi:
 - 4.1. Oprema i naprave posebno osmišljeni za aktivaciju eksplozija električnim ili neelektričnim sredstvima, uključujući naprave za paljenje, detonatore, upaljače, pojačivače i užice za detonaciju, te posebno osmišljene pripadajuće komponente; osim opreme i naprava posebno konstruiranih za konkretnu komercijalnu uporabu, koje eksplozivnim sredstvima uzrokuju pokretanje ili djelovanje druge opreme ili naprava kojih funkcija nije stvaranje eksplozija (npr. punjači zračnih jastuka u automobilu, odvodnici prenapona pokretača protupožarnih prskalica);
 - 4.2. Eksplozivna punjenja s linearnim rezačem koja ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene;
 - 4.3. Ostali eksplozivi koji ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene i povezane tvari, kako slijedi:
 - a. amatol;
 - b. nitroceluloza (koja sadrži više od 12,5 % dušika);
 - c. nitroglikol;

⁽¹⁾ SL C 86, 18.3.2011., str. 1.

▼ M7

- d. pentaeritritol tetranitrat (PETN);
 - e. pikril klorid;
 - f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Zaštitna oprema koja ne podliježe kontroli po ML 13 Zajedničkog popisa robe vojne namjene, kako slijedi:
 - 5.1. Zaštitni prsluci koji su neprobojni i/ili pružaju zaštitu od uboda;
 - 5.2. Neprobojne zaštitne kacige, policijske kacige, policijski štitovi i neprobojni štitovi;

Napomena: Kontroli ove stavke ne podliježe:

 - oprema koja je posebno osmišljena za sportske aktivnosti,
 - oprema koja je posebno osmišljena sukladno zahtjevima zaštite na radu.
 6. Simulatori, osim onih koji ne podliježu kontroli po ML 14 Zajedničkog popisa robe vojne namjene, za osposobljavanje za uporabu oružja, te posebno osmišljen pripadajući softver.
 7. Oprema za noćno gledanje i termovizijsko snimanje te cijevi za pojačavanje slike, osim onih koji ne podliježu kontroli Zajedničkog popisa robe vojne namjene.
 8. Bodljikava žica s oštrim rubovima.
 9. Vojni noževi, borbeni noževi i bajunete s dužinom oštrice većom od 10 cm.

▼ M40

- 9.a Sredstva za suzbijanje nereda kako su definirana u članku 1A004.a.4 Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/1749 od 7. listopada 2020. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 428/2009 o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnomo namjenom.

▼ M7

10. Proizvodna oprema posebno osmišljena za predmete navedene u ovom popisu.
11. Posebna tehnologija za razvoj, proizvodnju ili uporabu predmeta navedenih u ovom popisu.

▼ **M40***PRILOG IV.***OPREMA, TEHNOLOGIJA I SOFTVER IZ ČLANAKA 1.c I 1.d****Opća napomena**

Neovisno o njegovu sadržaju ovaj se Prilog ne primjenjuje na:

- (a) opremu, tehnologiju ili softver koji su navedeni u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 428/2009 ⁽¹⁾ ili Zajedničkom popisu robe vojne namjene; ili
- (b) softver koji je namijenjen korisničkoj instalaciji bez značajnije dodatne podrške dobavljača i opće je dostupan javnosti prodajom iz zaliha na malo-prodajnim mjestima, bez ograničenja, na sljedeće načine:
 - i. u prodavaonicama;
 - ii. u kataloškoj prodaji;
 - iii. u elektroničkim transakcijama; ili
 - iv. u telefonskoj prodaji; ili
- (c) softver koji je u javnoj domeni.

Kategorije A, B, C, D i E odgovaraju kategorijama iz Uredbe (EZ) br. 428/2009.

Oprema, tehnologija i softver iz članaka 1.c i 1.d obuhvaća sljedeće:

A Popis opreme:

- oprema za analizu paketskog prometa (sustavi DPI),
- oprema za presretanje prometa u mreži, uključujući opremu IMS (*Interception Management Equipment*) i obavještajnu opremu za pohranjivanje podataka (*Data Retention Link Intelligence equipment*),
- oprema za praćenje radiofrekvencijskih komunikacija,
- oprema za ometanje mrežnih i satelitskih komunikacija,
- oprema za daljinsko unošenje računalnih virusa,
- oprema za raspoznavanje/obradu govornika,
- oprema za presretanje i praćenje IMSI-ja ⁽²⁾, MSISDN-a ⁽³⁾, IMEI-ja ⁽⁴⁾ i TMSI-ja ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 428/2009 od 5. svibnja 2009. o uspostavljanju režima Zajednice za kontrolu izvoza, prijenosa, brokeringa i provoza robe s dvojnomo namjenom (SL L 134, 29.5.2009., str. 1.).

⁽²⁾ „IMSI” znači međunarodni identifikator mobilnog pretplatnika (*International Mobile Subscriber Identity*). To je jedinstvena identifikacijska oznaka za svaki mobilni telefonski uređaj, integrirana je u SIM karticu i omogućuje identifikaciju takvog SIM-a preko GSM i UMTS mreža.

⁽³⁾ „MSISDN” znači broj mobilnog pretplatnika u digitalnoj mreži s integriranim uslugama (*Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number*). Taj broj omogućuje jedinstvenu identifikaciju pretplate u mobilnoj mreži GSM ili UMTS. Drugim riječima, to je telefonski broj vezan uz SIM karticu mobilnog telefona koji stoga identificira mobilnog pretplatnika jednako kao i IMSI, ali služi za usmjeravanje poziva do pretplatnika.

⁽⁴⁾ „IMEI” znači međunarodni identifikator mobilnog uređaja (*International Mobile Equipment Identity*). To je broj, obično jedinstven, za identifikaciju GSM, WCDMA i IDEN mobilnih telefona te određenih satelitskih telefona. Obično je otisnut unutar prostora namijenjenog za bateriju telefona. Presretanje (prisluškivanje) može se odrediti pomoću broja IMEI, kao i brojeva IMSI i MSISDN.

⁽⁵⁾ „TMSI” znači privremeni identifikator pretplatnika mobilnih usluga (*Temporary Mobile Subscriber Identity*). To je identifikator koji se najčešće šalje između mobilnog uređaja i mreže.

▼ M44

- sustavi, oprema i njihove komponente, posebno oblikovani ili preinačeni za stvaranje, naredbe i kontrolu ili isporuku „softvera za neovlašteni ulazak”, kako je definirano u Uredbi (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾,

▼ M40

- oprema konstruirana ili modificirana za obavljanje kriptanalize,
- taktička oprema za presretanje i praćenje SMS-a ⁽²⁾/GSM-a ⁽³⁾/GPS-a ⁽⁴⁾/GPRS-a ⁽⁵⁾/UMTS-a ⁽⁶⁾/CDMA-e ⁽⁷⁾/PSTN-a ⁽⁸⁾,
- oprema za presretanje i praćenje informacija DHCP-a ⁽⁹⁾, SMTP-a ⁽¹⁰⁾, GTP-a ⁽¹¹⁾,
- oprema za prepoznavanje i razvrstavanje uzoraka,
- daljinska forenzička oprema,
- oprema za semantičku obradu,
- oprema za dešifriranje WEP i WPA kodova,
- oprema za presretanje namijenjena za vlasničke i standardne protokole za VoIP.

B Ne upotrebljava se.

C Ne upotrebljava se.

D „Softver” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” opreme navedene pod točkom A i „softver” koji ima značajke ili obavlja ili simulira funkcije opreme navedene pod točkom A.

E „Tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „uporabu” opreme navedene pod točkom A.

Oprema, tehnologija i softver iz tih kategorija obuhvaćeni su područjem primjene ovog Priloga samo u mjeri u kojoj se na njih odnosi opći opis „sustavi za presretanje i praćenje internetskih, telefonskih i satelitskih komunikacija”.

Za potrebe ovog Priloga „praćenje” znači pribavljanje, ekstrakcija, dekodiranje, snimanje, obrada, analiza i pohranjivanje sadržaja poziva ili mrežnih podataka.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2021/821 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2021. o uspostavi režima Unije za kontrolu izvoza, brokeringa, tehničke pomoći, provoza i prijenosa robe s dvojnog namjenom (SL L 206, 11.6.2021., str. 1.).

⁽²⁾ „SMS” znači sustav kratkih poruka (*Short Message System*).

⁽³⁾ „GSM” znači globalni sustav pokretnih komunikacija (*Global System for Mobile Communications*).

⁽⁴⁾ „GPS” znači globalni sustav za određivanje položaja (*Global Positioning System*).

⁽⁵⁾ „GPRS” znači opća paketna radijska usluga (*General Package Radio Service*).

⁽⁶⁾ „UMTS” znači univerzalni sustav pokretnih telekomunikacija (*Universal Mobile Telecommunication System*).

⁽⁷⁾ „CDMA” znači višestruki pristup s kodnom raspodjelom (*Code Division Multiple Access*).

⁽⁸⁾ „PSTN” znači javna komutirana telefonska mreža (*Public Switch Telephone Networks*).

⁽⁹⁾ „DHCP” znači mrežni protokol za dinamičku dodjelu IP adrese (*Dynamic Host Configuration Protocol*).

⁽¹⁰⁾ „SMTP” znači jednostavni protokol za prijenos pošte (*Simple Mail Transfer Protocol*).

⁽¹¹⁾ „GTP” znači GPRS protokol za tuneliranje.

▼ **M46**

PRILOG V.

**POPIS FIZIČKIH ILI PRAVNIH OSOBA IZ ČLANKA 1.e STAVKA 7.,
ČLANKA 1.f STAVKA 7. I ČLANKA 1.f*a* STAVKA 1.**

Ministarstvo obrane Bjelarus

▼ **M46***PRILOG V.a***POPIS ROBE I TEHNOLOGIJE IZ ČLANKA 1.f STAVKA 1. I ČLANKA 1.fa STAVKA 1.**

Na ovaj se Prilog primjenjuju opće napomene, pokrate, kratice i definicije iz Priloga I. Uredbi (EU) 2021/821, uz iznimku „Dijela I. – Opće napomene, pokrate, kratice i definicije uz Prilog I., točku 2.”.

Na ovaj se Prilog primjenjuju definicije pojmova iz Zajedničkog popisa robe vojne namjene Europske unije ⁽¹⁾.

▼ **M47**

Ne dovodeći u pitanje članak 1.m ove Uredbe, nekontrolirana roba koja sadržava jednu ili više komponenti navedenih u ovom Prilogu ne podliježe kontrolama iz članka 1.f i 1.fa ove Uredbe.

▼ **M46**

Kategorija I. – Elektronički uređaji

X.A.I.001 Elektronički uređaji i komponente

- a. „Mikroprocesorski mikroskopovi”, „mikroračunalni mikroskopovi” i mikroupravljački mikroskopovi koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. radna brzina od 5 GFLOPS ili veća i aritmetička logička jedinica sa širinom pristupa od 32 bita ili većom;
 2. taktna frekvencija veća od 25 MHz; ili
 3. više od jedne podatkovne ili instrukcijske sabirnice ili serijskog komunikacijskog priključka koji osigurava izravnu vanjsku povezanost između paralelnih „mikroprocesorskih mikroskopova” s brzinom prijenosa od 2,5 MB/s;
- b. Integrirani sklopovi za pohranu, kako slijedi:
 1. električki izbrisive programabilne ROM memorije (EEPROM) s kapacitetom pohrane:
 - a. većim od 16 Mbit po paketu za vrste flash memorija; ili
 - b. koji prelazi bilo koje od sljedećih ograničenja za sve druge vrste EEPROM-a:
 1. većim od 1 Mbit po paketu; ili
 2. više od 256 kbit po paketu i maksimalno vrijeme pristupa manje od 80 ns;
 2. statičke memorije s nasumičnim pristupom (SRAM) s kapacitetom pohrane:
 - a. većim od 1 Mbit po paketu; ili
 - b. više od 256 kbit po paketu i maksimalno vrijeme pristupa manje od 25 ns;
- c. Analogno-digitalni pretvarači koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. razlučivost od 8 bita ili veća, ali manja od 12 bita, s izlaznom brzinom većom od 200 megauzoraka u sekundi (MSPS);
 2. razlučivost od 12 bita s izlaznom brzinom većom od 105 megauzoraka u sekundi (MSPS);
 3. razlučivost veća od 12 bita, ali jednaka ili manja od 14 bita, s izlaznom brzinom većom od 10 megauzoraka u sekundi (MSPS); ili

⁽¹⁾ Zajednički popis robe vojne namjene Europske unije (SL C 85, 13.3.2020., str. 1.).

▼ **M46**

4. razlučivost veća od 14 bita s izlaznom brzinom većom od 2,5 megauzoraka u sekundi (MSPS);
- d. Programirljivi logički uređaji s najvećim brojem istosmjernih digitalnih ulazno/izlaznih podataka između 200 i 700;
- e. Procesori s brzim Fourierovim transformom (FFT) koji imaju nazivno vrijeme izvršavanja kompleksnog FFT-a u 1 024 točke manje od 1 ms;
- f. Integrirani sklopovi po narudžbi čija je funkcija nepoznata ili čiji je kontrolni status opreme u kojoj će se upotrebljavati integrirani sklopovi proizvođaču nepoznat, koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
1. više od 144 terminala; ili
 2. tipično „vrijeme zadržke osnovnog širenja” manje od 0,4 ns;
- g. „Vakuumske elektroničke uređaje” s putujućim valom, impulsnim ili kontinuiranim valom, kako slijedi:
1. uređaji sa spregnutim rezonantnim šupljinama ili njihovi derivati;
 2. uređaji na temelju spiralnih sklopova, sklopova savijenog valovoda ili vijugavog valovoda ili njihovi derivati, koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. „trenutačna širina pojasa” od pola oktave ili više i umnožak prosječne snage (izražene u kW) i frekvencije (izražene u GHz) veći od 0,2; ili
 - b. „trenutačna širina pojasa” manja od pola oktave; i umnožak prosječne snage (izražene u kW) i frekvencije (izražene u GHz) veći od 0,4;
- h. Fleksibilni valovodi oblikovani za upotrebu pri frekvencijama višima od 40 GHz;
- i. Površinski akustički uređaji i akustički uređaji za površinsko snimanje (shallow bulk), koji imaju jednu od sljedećih značajki:
1. frekvencija nositelja veća od 1 GHz; ili
 2. frekvencija nositelja jednaka ili manja od 1 GHz; i
 - a. „prigušenje bočne frekvencije” veće od 55 dB;
 - b. umnožak najvećeg vremenskog kašnjenja i širine pojasa (vrijeme u mikrosekundama i širina pojasa u MHz) veći od 100; ili
 - c. disperzijsko kašnjenje veće od 10 mikrosekundi;

Tehnička napomena: Za potrebe X.A.I.001.i. „prigušenje bočne frekvencije” znači maksimalna vrijednost prigušenja navedena u tehničkim podacima.

- j. „Ćelije” kako slijedi:
1. „primarne ćelije” koje imaju „gustoću energije” 550 Wh/kg ili manju pri 293 K (20 °C);
 2. „sekundarne ćelije” koje imaju „gustoću energije” 350 Wh/kg ili manju pri 293 K (20 °C);

Napomena: X.A.I.001.j. ne odnosi se na baterije, uključujući jednoćelijske baterije.

▼ **M46**

Tehničke napomene:

1. Za potrebe X.A.I.001.j. „gustoća energije” (Wh/kg) računa se množenjem nazivnog napona u vatima s nazivnim kapacitetom u ampersatima (Ah) i dijeljenjem s masom u kg. Ako nazivni kapacitet nije naveden, gustoća energije računa se iz nazivnog napona na kvadrat pomnoženog s trajanjem pražnjenja u satima i zatim podijeljenog s otporom pražnjenja u omima i masom u kilogramima.
 2. Za potrebe X.A.I.001.j. „ćelija” znači elektrokemijski uređaj koji ima pozitivnu i negativnu elektrodu, elektrolit i izvor je električne energije. Ona je temeljni sastavni element baterije.
 3. Za potrebe X.A.I.001.j.1. „primarna ćelija” znači „ćelija” koja nije oblikovana za punjenje bilo kakvim drugim izvorom.
 4. Za potrebe X.A.I.001.j.2. „sekundarna ćelija” znači „ćelija” koja je oblikovana za punjenje vanjskim izvorom energije.
- k. „Supervodljivi” elektromagneti ili solenoidi posebno oblikovani da se mogu u potpunosti napuniti ili isprazniti u manje od minute i koji imaju sve sljedeće značajke:

Napomena: X.A.I.001.k. ne odnosi se na „supervodljive” elektromagnete ili solenoide oblikovane za stvaranje slika s pomoću medicinskih uređaja za magnetnu rezonancu (MRI).

1. maksimalna energija isporučena tijekom pražnjenja podijeljena s trajanjem pražnjenja većim od 500 kJ u minuti;
 2. unutarnji promjer namota koji prenose struju veći od 250 mm; i
 3. nazivna magnetska indukcija veća od 8 T ili „ukupna gustoća struje” u namotima veća od 300 A/mm²;
- l. sklopovi ili sustavi za pohranu elektromagnetske energije, koji sadržavaju komponente izrađene od „supravodljivih” materijala posebno oblikovanih za rad pri temperaturama ispod „kritične temperature” od najmanje jednog od njihovih „supravodljivih” sastavnih dijelova, koji imaju sve sljedeće značajke:
1. rezonantne radne frekvencije veće od 1 MHz;
 2. gustoća pohranjene energije od 1 MJ/m³ ili veća; i
 3. vrijeme pražnjenja kraće od 1 ms;
- m. Tiratroni vodika/izotopa vodika keramičko-metalne konstrukcije i stope za vršnu struju od 500 A ili veće;
- n. Ne upotrebljava se;
- o. Solarne ćelije, CIC (cell-interconnect-coverglass) sklopovi, solarni paneli i solarni nizovi, koji su „prikladni za upotrebu u svemiru” i 3A001.e.4. se ne odnosi na njih ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

▼ **M46**

X.A.I.002 „Elektronički sklopovi”, moduli i oprema opće namjene.

- a. Elektronička oprema za testiranje, osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821;
- b. Digitalni instrumentacijski snimači podataka s magnetskom vrpcom koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. maksimalna brzina prijenosa digitalnog sučelja veća od 60 Mbit/s i primjena tehnika spiralnih skeniranja;
 2. maksimalna brzina prijenosa digitalnog sučelja veća od 120 Mbit/s i primjena tehnika fiksne glave; ili
 3. „prikladni su za upotrebu u svemiru”;
- c. Oprema, s maksimalnom brzinom prijenosa digitalnog sučelja većom od 60 Mbit/s, oblikovana za pretvaranje digitalnih snimača s videomagnetnom vrpcom za upotrebu kao snimača podataka s digitalnom instrumentacijom;
- d. Nemodularni analogni osciloskopi koji imaju širinu pojasa od 1 GHz ili veću;
- e. Sustavi modularnih analognih osciloskopa koji imaju bilo koje od sljedećih značajki:
 1. središnje računalo sa širinom pojasa od 1 GHz ili većom; ili
 2. utični moduli s pojedinačnom pojasnom širinom od 4 GHz ili većom;
- f. Analogni osciloskopi za uzorkovanje za analizu ponavljajućih pojava s efektivnom širinom pojasa većom od 4 GHz;
- g. Digitalni osciloskopi i prijelazni snimači, koji upotrebljavaju analognu-digitalnu tehniku konverzije, i mogu pohranjivati prijelaze sekvencijskim uzorkovanjem jednokratnih ulaznih podataka u uzastopnim intervalima manjima od 1 ns (veći od 1 gigauzorka u sekundi (GSPS)), digitalizirati na 8 bitova ili veću razlučivost i pohraniti 256 ili više uzoraka.

Napomena: X.A.I.002 se odnosi na sljedeće posebno oblikovane komponente za analogne osciloskope:

1. utične jedinice;
2. vanjska pojačala;
3. pretpojačala;
4. uređaje za uzorkovanje;
5. katodne cijevi.

X.A.I.003 Posebna oprema za obradu, osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, kako slijedi:

- a. pretvarači frekvencija koji mogu raditi u frekvencijskom području od 300 do 600 Hz, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821;
- b. maseni spektrometri, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821;
- c. svi strojevi s treptavim rendgenskim zrakama ili „komponente” sustava za udarne napone izvedeni iz njih, uključujući Marx udarne generatore, mreže za oblikovanje udarnih visokih napona, kondenzatore i okidače za visoki napon

▼ **M46**

- d. impulsna pojačala, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821;
- e. elektronička oprema za generiranje vremenske zadržke ili mjerenje vremenskog intervala, kako slijedi:
 - 1. digitalni generatori zadržke s razlučivošću od 50 nanosekundi ili manjom tijekom vremenskih intervala od 1 mikrosekunde ili duljih; ili
 - 2. višekanalna (s tri ili više kanala) ili modularna brojila vremenskih intervala i kronometarska oprema s razlučivošću od 50 nanosekundi ili manjom tijekom vremenskih intervala od 1 mikrosekunde ili duljih;
- f. Kromatografski i spektrometarski analitički instrumenti

X.B.I.001 Oprema za proizvodnju elektroničkih komponenti ili materijala, kako slijedi, te za njih posebno oblikovane komponente i pribor.

- a. Oprema posebno oblikovana za proizvodnju elektronskih cijevi, optičkih elemenata i posebno oblikovanih komponenti za njih na koje se odnose 3A001 ⁽¹⁾ ili X.A.I.001;
- b. Oprema posebno oblikovana za proizvodnju poluvodičkih uređaja, integriranih sklopova i „elektroničkih sklopova”, kako slijedi, te sustavi koji uključuju ili imaju značajke takve opreme:

Napomena: X.B.I.001.b. odnosi se i na opremu koja se upotrebljava ili preinačuje za upotrebu u proizvodnji drugih uređaja, kao što su uređaji za stvaranje slika, elektrooptički uređaji, zvučnovalni uređaji.

- 1. Oprema za obradu materijala za proizvodnju uređaja i komponenti, kako je navedeno u naslovu X.B.I.001.b., kako slijedi:

Napomena: X.B.I.001 se ne odnosi na kvarcne cijevi za peći, obloge za peći, lopatice, nosače (osim posebno oblikovanih nosača s kavezom), uređaje za tekuće sastojke, kasete ili lonce posebno oblikovane za opremu za obradu na koju se odnosi X.B.I.001.b.1.

- a. Oprema za proizvodnju polikristalnog silicija i materijala na koje se odnosi 3C001 ⁽²⁾;
- b. Oprema posebno oblikovana za pročišćavanje ili obradu poluvodičkih materijala III/V i II/VI na koje se odnose 3C001, 3C002, 3C003, 3C004 ili 3C005 ⁽³⁾, osim izvlakača kristala, za koje vidjeti X.B.I.001.b.1.c. u nastavku;
- c. Izvlakači kristala i peći za dobivanje kristala, kako slijedi:

Napomena: X.B.I.001.b.1.c. ne odnosi se na difuzijske i oksidacijske peći.

- 1. Oprema za kaljenje ili rekristalizaciju osim peći konstantne temperature s visokim stopama prijenosa energije koja može obrađivati poluvodičke pločice brzinom većom od 0,005 m² u minuti;
- 2. Izvlakači kristala „upravljeni pohranjenim programom” koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

⁽³⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

- a. mogu se ponovno puniti bez zamjene spremnika lonca;
 - b. mogu raditi pri tlakovima iznad $2,5 \times 10^5$ Pa; ili
 - c. s pomoću njih se mogu dobiti kristali promjera većeg od 100 mm;
- d. Oprema za epitaksijalni rast „upravljana pohranjenim programom” koja ima bilo koju od sljedećih značajki:
- 1. može proizvesti sloj silicija debljine manje od $\pm 2,5$ % na udaljenosti od 200 mm ili više;
 - 2. može proizvesti sloj bilo kojeg materijala osim silicija ujednačene debljine po cijeloj poluvodičkoj pločici od $\pm 3,5$ % ili bolje; ili
 - 3. rotacija pojedinačnih poluvodičkih pločica tijekom obrade;
- e. Oprema za epitaksijalni rast s molekularnim snopom;
- f. Magnetski poboljšana oprema za „taloženje raspršenih čestica” s posebno oblikovanim integriranim vakuumskim pretkomorama koja može prenositi poluvodičke pločice u izoliranoj vakuumskoj okolini;
- g. Oprema posebno oblikovana za ugradnju iona, ionski pojačanu ili fotopojачanu difuziju, koja ima bilo koju od sljedećih značajki:
- 1. sposobnost oblikovanja uzoraka;
 - 2. energija snopa (ubrzavajući napon) veća od 200 keV;
 - 3. optimizirana za rad pri energiji snopa (ubrzavajući napon) manjoj od 10 keV; ili
 - 4. sposobnost implantacije kisika visoke energije u grijanu „podlogu”;
- h. Oprema „upravljana pohranjenim programom” za selektivno uklanjanje (jetkanje) s pomoću anizotropnih suhih metoda (npr. plazma), kako slijedi:
- 1. „Uređaji simultanog tipa” koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. detekcija krajnjih točaka, osim spektroskopskih vrsta optičkih emisija; ili
 - b. radni tlak reaktora (jetkanje) od 26,66 Pa ili manji;
 - 2. „Uređaji za jednu poluvodičku pločicu” koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. detekcija krajnjih točaka, osim spektroskopskih vrsta optičkih emisija;
 - b. radni tlak reaktora (jetkanje) od 26,66 Pa ili manji; ili
 - c. rukovanje poluvodičkim pločicama od kasete do kasete i s vakuumskim pretkomorama;

Napomene:

- 1. „Uređaji simultanog tipa” odnose se na strojeve koji nisu posebno oblikovani za proizvodnju jednostrukih poluvodičkih pločica. Takvi strojevi mogu istodobno obrađivati dvije ili više poluvodičkih pločica sa zajedničkim procesnim parametrima, npr. RF snaga, temperatura, vrste plina za jetkanje, brzine protoka.

▼ **M46**

2. „Uređaji za jednu poluvodičku pločicu” odnose se na strojeve koji su posebno oblikovani za proizvodnju i obradu pojedinačnih poluvodičkih pločica. Ti strojevi mogu upotrebljavati automatske tehnike rukovanja poluvodičkim pločicama za stavljanje jedne pločice u opremu za obradu. Definicija uključuje opremu za stavljanje i obradu više poluvodičkih pločica, ali kod koje se parametri jetkanja, npr. RF snaga ili krajnja točka, mogu neovisno odrediti za svaku pojedinačnu poluvodičku pločicu.
- i. Oprema za „kemijsko naparivanje” (CVD), npr. CVD ojačan plazmom (PECVD) ili fotopoboljšani CVD, za proizvodnju poluvodičkih uređaja, koja ima bilo koju od sljedećih mogućnosti, za taloženje oksida, nitrida, metala ili polisilicija:

▼ **M47**

1. oprema za „kemijsko naparivanje” koja radi pri tlaku ispod 10^5 Pa; ili

▼ **M46**

2. oprema za PECVD koja radi ili ispod 60 Pa ili ima automatsko rukovanje poluvodičkim pločicama od kasete do kasete i s vakuumskim pretkomorama;

Napomena: X.B.I.001.b.1.i. ne odnosi se na niskotlačne sustave za „kemijsko naparivanje” (LPCVD) ni na opremu za reaktivno „taloženje raspršenih čestica”.

- j. Sustavi elektronskog snopa posebno oblikovani ili preinačeni za izradu maski ili obradu poluvodičkih uređaja koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. elektrostatsko skretanje snopa;
 2. profil oblikovanog, ne-Gaussovog snopa;
 3. stopa digitalno-analogne konverzije veća od 3 MHz;
 4. točnost digitalno-analogne konverzije veća od 12 bita; ili
 5. preciznost kontrole povratne veze o položaju cilja prema snopu od 1 mikrometra ili veća;

Napomena: X.B.I.001.b.1.j. ne odnosi se na sustave za taloženje elektronskih snopova ili elektronske mikroskope za skeniranje opće namjene.

- k. Oprema za završnu obradu površina za obradu poluvodičkih pločica kako slijedi:
 1. posebno oblikovana oprema za obradu stražnje strane poluvodičkih pločica tanjih od 100 mikrometara i njihovo naknadno odvajanje; ili
 2. posebno oblikovana oprema za postizanje površinske hrapavosti aktivne površine obrađene pločice s vrijednošću dvije sigme od 2 mikrometra ili manje, ukupno očitavanje indikatora (TIR);

Napomena: X.B.I.001.b.1.k. ne odnosi se na opremu za jednostrano pričvršćivanje i poliranje za završnu obradu površine poluvodičkih pločica.

- l. Oprema za međupovezivanje koja uključuje zajedničke jednostruke ili višestruke vakuumske komore posebno oblikovane kako bi se omogućila integracija bilo koje opreme na koju se odnosi X.B.I.001 u cjeloviti sustav;

▼ **M46**

m. Oprema „upravljana pohranjenim programom” koja upotrebljava „lasere” za popravak ili obrezivanje „monolitnih integriranih sklopova” koja ima bilo koju od sljedećih značajki:

1. točnost pozicioniranja manja od ± 1 mikrometra; ili
2. veličina točke (širina zasjeka) manja od 3 mikrometra.

Tehnička napomena: Za potrebe X.B.I.001.b.1. „taloženje raspršenih čestica” postupak je završnog premazivanja u kojem se pozitivno nabijeni ioni ubrzavaju s pomoću električnog polja prema površini cilja (materijal za premazivanje). Kinetička energija iona pri udaru dovoljna je da se oslobode atomi na ciljanoj površini i talože na podlogu. (Napomena: triodno, magnetronsko ili radiofrekvencijsko taloženje raspršenih čestica radi povećanja adhezivnosti premaza i brzine taloženja uobičajene su izmjene postupka.).

2. Maske, podloge za maske, oprema za izradu maski i oprema za prijenos slike za proizvodnju uređaja i komponenti kako je navedeno u naslovu X.B.I.001, kako slijedi:

Napomena: Pojam maske odnosi se na one koje se upotrebljavaju u litografiji elektronskim snopom, rendgenskoj litografiji i ultraljubičastoj litografiji te uobičajenoj ultraljubičastoj i vidljivoj fotolitografiji.

- a. Gotove maske, mrežice i njihovi dizajni, osim:

1. Gotove maske ili mrežice za proizvodnju integriranih sklopova na koje ne odnosi 3A001 ⁽¹⁾; ili
2. maski ili mrežica koje imaju obje sljedeće značajke:
 - a. njihov se dizajn temelji na geometrijama od 2,5 mikrometra ili više; i
 - b. dizajn ne uključuje posebne značajke za izmjenu predviđene upotrebe s pomoću opreme ili „softvera” za proizvodnju;

- b. Podloge maske, kako slijedi:

1. obložene „podloge” (npr. staklo, kvarc, safir) tvrde površine (npr. krom, silicij, molibden) za pripremu maski dimenzija većih od 125 mm x 125 mm; ili
2. podloge posebno oblikovane za rendgenske maske;

- c. Oprema, osim računala opće namjene, posebno oblikovana za računalno potpomognuto projektiranje (CAD) poluvodičkih uređaja ili integriranih sklopova;

- d. Oprema ili strojevi za izradu maski ili mrežica, kako slijedi:

1. fotooptičke kamere za ponavljanje koje mogu proizvoditi nizove veće od 100 mm x 100 mm ili koje mogu uzrokovati pojedinačno izlaganje veće od 6 mm x 6 mm u slikovnoj (tj. žarišnoj) ravnini, ili koje mogu proizvesti širine linije manje od 2,5 mikrometra u fotopostojanom sloju na „podlozi”;
2. oprema za izradu maski ili mrežica s pomoću litografije ionskim ili „laserskim” snopom koja može proizvesti širine linije manje od 2,5 mikrometra; ili
3. oprema ili držači za izmjenu maski ili mrežica ili dodavanje opne kako bi se uklonili nedostaci;

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

▼ **M46**

Napomena: X.B.I.001.b.2.d.1. i b.2.d.2. ne odnose se na opremu za izradu maski primjenom fotooptičkih metoda koja je bila komercijalno dostupna prije 1. siječnja 1980. ili čija učinkovitost nije bolja od takve opreme.

e. Oprema „upravljana pohranjenim programom” za inspekciju maski, mrežica ili opni:

1. s razlučivošću 0,25 mikrometra ili boljom; i
2. s preciznošću 0,75 mikrometara ili boljom na udaljenosti u jednoj ili dvije koordinate od 63,5 mm ili više;

Napomena: X.B.I.001.b.2.e. ne odnosi se na elektronske mikroskope za skeniranje opće namjene, osim ako su „posebno oblikovani” i opremljeni instrumentima za automatski pregled uzorka.

f. oprema za poravnavanje i izlaganje za proizvodnju poluvodičkih pločica fotooptičkim ili rendgenskim metodama, npr. oprema za litografiju, uključujući projekcijsku opremu za prijenos slike i opremu za ponavljanje (izravan korak na poluvodičkoj pločici) ili skakanje i pretraživanje (pretraživač), koja može obavljati bilo koju od sljedećih funkcija:

Napomena: X.B.I.001.b.2.f. ne odnosi se na opremu za poravnavanje i izlaganje fotooptičkih kontaktnih i bliskih maski ili opremu za prijenos kontaktnih slika.

1. proizvodnja uzorka manjeg od 2,5 mikrometra;
2. poravnavanje s preciznošću većom od $\pm 0,25$ mikrometra (3 sigme);
3. preklapanje između strojeva nije veće od $\pm 0,3$ mikrometra; ili
4. valna duljina svjetlosnog izvora kraća od 400 nm;

g. Oprema za elektronski snop, ionski snop ili rendgen za projekcijski prijenos slike, koja može proizvesti uzorke manje od 2,5 mikrometra;

Napomena: Za sustave fokusiranog skrenutog snopa (sustavi za izravno upisivanje) vidjeti X.B.I.001.b.1.j.

h. Oprema u kojoj se upotrebljavaju „laseri” za izravno upisivanje na poluvodičke pločice koja može proizvesti uzorke manje od 2,5 mikrometra.

3. Oprema za sklapanje integriranih sklopova, kako slijedi:

a. uređaji za spajanje čipova „upravljani pohranjenim programom” koji imaju sve sljedeće značajke:

1. posebno oblikovani za „hibridne integrirane sklopove”;
2. put pozicioniranja faze X-Y veći od 37,5 x 37,5 mm; i
3. točnost pozicioniranja u ravnini X-Y veća od ± 10 mikrometara;

▼M46

- b. oprema „upravljana pohranjenim programom” za izvršavanje višestrukih spajanja u jednoj operaciji (npr. uređaji za spajanje vodilice snopa, uređaji za spajanje nosača čipa, uređaji za spajanje traka);
- c. Poluautomatski ili automatski strojevi za zatvaranje zagrijavanjem, u kojima se poklopac zagrijava lokalno na višu temperaturu od tijela paketa, posebno oblikovani za pakete keramičkih mikrosklopova na koje se odnosi 3A001 ⁽¹⁾ i koji imaju protok jednak ili veći od jednog paketa u minuti.

Napomena: X.B.I.001.b.3. ne odnosi se na aparate za točkasto varenje otporne vrste za opće namjene.

- 4. Filtri za čiste prostorije koji omogućuju zračno okruženje s 10 ili manje čestica od 0,3 mikrometra ili manjih na 0,02832 m³ i filtarske materijale za njih.

Tehnička napomena: Za potrebe X.B.I.001 „upravljano pohranjenim programom” znači upravljanje s pomoću uputa pohranjenih u elektroničkoj memoriji koje procesor može izvršiti kako bi usmjerio obavljanje unaprijed određenih funkcija. Oprema može biti „upravljana pohranjenim programom” bez obzira na to je li elektronička pohrana unutarnja ili vanjska u odnosu na opremu.

X.B.I.002 Oprema za inspekciju ili testiranje elektroničkih komponenti i materijala te za nju posebno oblikovane komponente i pribor.

- a. Oprema posebno oblikovana za inspekciju ili testiranje elektronskih cijevi, optičkih elemenata i za nju posebno oblikovanih komponenti na koje se odnose 3A001 ⁽²⁾ ili X.A.I.001;
- b. Oprema posebno oblikovana za inspekciju ili testiranje poluvodičkih uređaja, integriranih sklopova i „elektroničkih sklopova”, kako slijedi, te sustavi koji uključuju ili imaju značajke takve opreme:

Napomena: X.B.I.002.b. odnosi se i na opremu koja se upotrebljava ili preinačuje za upotrebu u inspekciji ili testiranju drugih uređaja, kao što su uređaji za stvaranje slika, elektrooptički uređaji, zvučnovalni uređaji.

- 1. Inspekcijaska oprema „upravljana pohranjenim programom” za automatsko otkrivanje nedostataka, pogrešaka ili kontaminanata od 0,6 mikrometara ili manjih u ili na obrađenim poluvodičkim pločicama, podlogama, osim tiskanih pločica ili čipova, koja upotrebljava optičke tehnike prikupljanja slika za usporedbu uzoraka;

Napomena: X.B.I.002.b.1. ne odnosi se na elektronske mikroskope za skeniranje opće namjene, osim ako su „posebno oblikovani” i opremljeni instrumentima za automatski pregled uzorka.

- 2. Posebno oblikovana oprema za mjerenje i analizu „upravljana pohranjenim programom”, kako slijedi:
 - a. posebno oblikovana za mjerenje sadržaja kisika ili ugljika u poluvodičkim materijalima;
 - b. oprema za mjerenje širine linije s razlučivošću od 1 mikrometra ili boljom;

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

⁽²⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

▼M46

- c. posebno oblikovani instrumenti za mjerenje plosnatosti koji mogu mjeriti odstupanja od plosnatosti od 10 mikrometara ili manja s razlučivošću od 1 mikrometra ili boljom.
3. Oprema za ispitivanje poluvodičkih pločica „upravljana pohranjenim programom”, koja ima bilo koju od sljedećih značajki:
- a. točnost pozicioniranja bolja od 3,5 mikrometara;
 - b. sposobnost testiranja uređaja s više od 68 terminala; ili
 - c. sposobnost testiranja pri frekvenciji višoj od 1 GHz;
4. Oprema za testiranje kako slijedi:
- a. oprema „upravljana pohranjenim programom” posebno oblikovana za testiranje zasebnih poluvodičkih uređaja i neučahurene pločice, koja može testirati pri frekvencijama višima od 18 GHz;

Tehnička napomena: Zasebni poluvodički uređaji uključuju fotočelije i solarne čelije.

- b. oprema „upravljana pohranjenim programom” posebno oblikovana za testiranje njihovih integriranih sklopova i „elektroničkih sklopova”, koja može izvesti funkcionalno testiranje:

- 1. pri „brzini uzorka” većoj od 20 MHz; ili
- 2. pri „brzini uzorka” većoj od 10 MHz, ali ne većoj od 20 MHz, i s mogućnošću testiranja paketa s više od 68 terminala.

Napomene: X.B.I.002.b.4.b. ne odnosi se na opremu za testiranje posebno oblikovanu za testiranje:

- 1. memorija;
- 2. „sklopova” ili razreda „elektroničkih sklopova” za kućne i zabavne primjene; i
- 3. elektroničkih komponenti, „elektroničkih sklopova” i integriranih sklopova na koje se ne odnosi 3A001⁽¹⁾ ili X.A.I.001, pod uvjetom da takva oprema za testiranje ne uključuje računalnu infrastrukturu s „mogućnošću korisničkog programiranja”.

Tehnička napomena: Za potrebe X.B.I.002.b.4.b. „brzina uzorka” definirana je kao najveća frekvencija digitalnog rada uređaja za testiranje. Stoga je ekvivalentna najvišoj brzini prijenosa podataka koju uređaj za testiranje može postići u nemultipleksnom načinu rada. Naziva se i brzinom testiranja, najvećom digitalnom frekvencijom ili najvećom digitalnom brzinom.

- c. Oprema posebno oblikovana za određivanje performansi žarišnoravninskih nizova na valnim duljinama većima od 1 200 nm, s pomoću mjerenja „upravljanih pohranjenim programom” ili računalno potpomognute evaluacije, koja ima bilo koju od sljedećih značajki:
- 1. upotrebljava točkasto svjetlo za skeniranje promjera manjih od 0,12 mm;

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

▼ **M46**

2. oblikovana je za mjerenje fotoosjetljivih parametara radne uspješnosti i za evaluaciju frekvencijskog odziva, funkcije modulacijskog prijenosa, ujednačenosti odzivnosti ili šuma; ili
3. oblikovana je za evaluaciju nizova koji mogu stvarati slike s više od 32 x 32 linijskih elemenata;
5. Sustavi za testiranje elektronskim snopom projektirani za rad pri 3 keV ili niže, ili sustavi „laserskog” snopa, za nekontaktno ispitivanje poluvodičkih uređaja s napajanjem koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. stroboskopska sposobnost s prekidanjem snopa ili bljeskanjem detektora;
 - b. elektronski spektrometar za mjerenja napona s razlučivošću manjom od 0,5 V; ili
 - c. električne ispitne naprave za analizu radne uspješnosti integriranih sklopova;

Napomena: X.B.I.002.b.5. ne odnosi se na elektronske mikroskope za skeniranje, osim ako su posebno oblikovani i opremljeni instrumentima za nekontaktno testiranje poluvodičkog uređaja s napajanjem.

6. Multifunkcionalni sustavi s fokusiranim ionskim snopom „upravljani pohranjenim programom” posebno oblikovani za proizvodnju, popravak, analizu fizičkog rasporeda i testiranje maski ili poluvodičkih uređaja koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. preciznost kontrole povratne veze o položaju cilja prema snopu od 1 mikrometra ili veća; ili
 - b. točnost digitalno-analogne konverzije veća od 12 bita;
7. Sustavi za mjerenje čestica u kojima se upotrebljavaju „laseri” oblikovani za mjerenje veličine i koncentracije čestica u zraku koji imaju obje sljedeće značajke:
 - a. mogu mjeriti čestice veličine 0,2 mikrometra ili manje pri brzini protoka 0,02832 m³ u minuti ili većoj; i
 - b. mogu otkrivati čisti zrak razreda 10 ili bolji.

Tehnička napomena: Za potrebe X.B.I.002 „upravljano pohranjenim programom” znači upravljanje s pomoću uputa pohranjenih u elektroničkoj memoriji koje procesor može izvršiti kako bi usmjerio obavljanje unaprijed određenih funkcija. Oprema može biti „upravljana pohranjenim programom” bez obzira na to je li elektronička pohrana unutarnja ili vanjska u odnosu na opremu.

X.C.I.001 Pozitivni zaštitni premazi oblikovani za poluvodičku litografiju posebno podešenu (optimiziranu) za korištenje pri valnim duljinama od 370 do 193 nm.

▼ M46

X.D.I.001 „Softver” posebno oblikovan za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” elektroničkih uređaja ili komponenti na koje se odnosi X.A.I.001, elektroničke opreme opće namjene na koju se odnosi X.A.I.002 ili opreme za proizvodnju i testiranje na koju se odnose X.B.I.001 i X.B.I.002; ili „softver” posebno oblikovan za „upotrebu” opreme na koju se odnose 3B001.g. ili 3B001.h ⁽¹⁾.

X.E.I.001 „Tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” elektroničkih uređaja ili komponenti na koje se odnosi X.A.I.001, elektroničke opreme opće namjene na koju se odnosi X.A.I.002 ili opreme za proizvodnju i testiranje na koju se odnose X.B.I.001 ili X.B.I.002, ili materijali na koje se odnosi X.C.I.001.

Kategorija II. Računala

Napomena: Kategorija II. ne odnosi se na robu za osobnu upotrebu fizičkih osoba.

X.A.II.001 Računala, „elektronički sklopovi” i pripadajuća oprema, na koje se ne odnose 4A001 ili 4A003 ⁽²⁾, te za njih posebno oblikovane komponente.

Napomena: Kontrolni status „digitalnih računala” i pripadajuće opreme opisane u X.A.II.001 određuje se prema kontrolnom statusu druge opreme ili sustava pod uvjetom da:

- a. su „digitalna računala” ili pripadajuća oprema ključni za rad druge opreme ili sustava;
- b. „digitalna računala” ili pripadajuća oprema nisu „glavni element” druge opreme ili sustava; i

Važna napomena 1.: Kontrolni status opreme za „obradu signala” ili „poboljšanje slike” posebno oblikovane za drugu opremu s funkcijama ograničenima na funkcije potrebne za drugu opremu određuje se prema kontrolnom statusu te druge opreme, čak i ako ona premašuje kriterij „glavnog elementa”.

Važna napomena 1.: Za kontrolni status „digitalnih računala” ili pripadajuće opreme za telekomunikacijsku opremu vidjeti kategoriju V., dio 1. (Telekomunikacije) ⁽³⁾.

- c. „tehnologija” za „digitalna računala” i pripadajuću opremu određuje se prema 4E ⁽⁴⁾.

- a. Elektronička računala i pripadajuća oprema te „elektronički sklopovi” i za njih posebno oblikovane komponente, predviđeni za rad na temperaturi okoline iznad 343 K (70 °C);

- b. „Digitalna računala”, uključujući opremu za „obradu signala” ili poboljšanje slike, s „korigiranjem najvećom učinkovitošću” („APP”) od 0,0128 ponderiranih teraflopsa (WT) ili većom;

- c. „Elektronički sklopovi” koji su posebno oblikovani ili preinačeni za poboljšanje radnih značajki sastavljanjem procesora, kako slijedi:

1. oblikovani su tako da se mogu sastaviti u konfiguracije od 16 ili više procesora;

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

⁽²⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

⁽³⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

⁽⁴⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

▼ **M46**

2. Ne upotrebljava se;

Napomena 1.: X.A.II.001.c. se primjenjuje samo na „elektroničke sklopove” i programabilna međupovezivanja s „APP-om” koji ne prelaze ograničenja iz X.A.II.001.b. kada se otpremaju kao neintegrirani „elektronički sklopovi”. Ne primjenjuje se na „elektroničke sklopove” čiji je dizajn ograničen na upotrebu kao pripadajuća oprema na koju se odnosi X.A.II.001.k.

Napomena 1.: X.A.II.001.c. ne odnosi se ni na koji „elektronički sklop” posebno oblikovan za proizvod ili skupinu proizvoda čija maksimalna konfiguracija ne prelazi ograničenja iz X.A.II.001.b.

d. Ne upotrebljava se;

e. Ne upotrebljava se;

f. Oprema za „obradu signala” ili „poboljšanje slike”, s „korigiranjem najvećom učinkovitosti” („APP”) od 0,0128 ponderiranih teraflopsa (WT) ili većom;

g. Ne upotrebljava se;

h. Ne upotrebljava se;

i. Oprema koja sadržava „opremu za terminalna sučelja” koja prelazi ograničenja iz X.A.III.101;

Tehnička napomena: Za potrebe X.A.II.001.i. „oprema za terminalna sučelja” znači oprema na kojoj informacije ulaze ili izlaze iz telekomunikacijskog sustava, npr. telefon, podatkovni uređaj, računalo itd.

j. Oprema posebno oblikovana za omogućavanje vanjskog međupovezivanja „digitalnih računala” ili prateće opreme koja omogućuje komunikaciju po brzinama prijenosa podataka većima od 80 Mb/s.

Napomena: X.A.II.001.j. ne odnosi se na opremu za unutarnje međupovezivanje (npr. stražnje ploče, sabirnice), opremu za pasivno međupovezivanje, „upravljačke sklopove pristupa mreži” ili „upravljačke sklopove komunikacijskog kanala”.

Tehnička napomena: Za potrebe X.A.II.001.j. „upravljački sklopovi komunikacijskog kanala” su fizičko sučelje kojim se nadzire protok sinkronih ili asinkronih digitalnih informacija. To je sklop koji može biti integriran u računalo ili telekomunikacijsku opremu kako bi se osigurao komunikacijski pristup.

▼ M46

k. „Hibridna računala” i „elektronički sklopovi” te za njih posebno oblikovane komponente koji sadržavaju analogno-digitalne pretvarače koji imaju sve sljedeće značajke:

1. 32 kanala ili više; i
2. razlučivost od 14 bita (plus bit za predznak) ili veća s brzinom konverzije od 200 000 Hz ili većom.

X.D.II.001 „Softver” za provjeru i validaciju „programa”, „softver” koji omogućuje automatsko generiranje „izvornih kodova” i „softver” operativnog sustava koji su posebno oblikovani za opremu za „obradu u stvarnom vremenu”.

- a. „Softver” za provjeru i validaciju „programa” koji upotrebljava matematičke i analitičke tehnike i oblikovan je ili preinačen za „programe” koji imaju više od 500 000 uputa „izvornog koda”;
- b. „Softver” koji omogućuje automatsko generiranje „izvornih kodova” na temelju podataka dobivenih na internetu iz vanjskih senzora opisanih u Uredbi (EU) 2021/821; ili
- c. „Softver” operativnog sustava posebno oblikovan za opremu za „obradu u stvarnom vremenu” koji jamči „globalno vrijeme kašnjenja prekida” kraće od 20 mikrosekundi.

Tehnička napomena: Za potrebe X.D.II.001 „globalno vrijeme kašnjenja prekida” je vrijeme koje je potrebno računalnom sustavu kako bi prepoznao prekid zbog nekog događaja, servisirao prekid i prebacio kontekst na zamjenski zadatak koji se nalazi u drugoj memoriji i čeka na prekid.

X.D.II.002 „Softver” osim onoga na koji se odnosi 4D001 ⁽¹⁾, posebno oblikovan ili preinačen za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnosi 4A101 ⁽²⁾, X.A.II.001.

X.E.II.001 „Tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnosi X.A.II.001, ili „softver” na koji se odnosi X.A.II.001 ili X.D.II.002.

X.E.II.001 „Tehnologija” za „razvoj” ili „proizvodnju” opreme oblikovane za „obradu s više tokova podataka”.

Tehnička napomena: Za potrebe X.E.II.001 „obrada s više tokova podataka” znači tehnika mikroprograma ili arhitekture opreme koja omogućuje istodobnu obradu dvaju ili više nizova podataka pod kontrolom jednog ili više sljedova uputa na načine kao što su:

1. SIMD arhitekture (jedan instrukcijski tok djeluje nad više tokova podataka), kao što su vektorski procesori ili procesori niza;
2. MSIMD arhitekture (višestruki SIMD);
3. MIMD arhitekture (višestruki instrukcijski tokovi djeluju nad nezavisnim podacima), uključujući one koje su usko povezane, blisko povezane ili labavo povezane; ili
4. Strukturirani nizovi elemenata za obradu, uključujući sistolične nizove.

Kategorija III. dio 1. – Telekomunikacije

Napomena: Kategorija III. dio 1. ne odnosi se na robu za osobnu upotrebu fizičkih osoba.

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

X.A.III.101 Telekomunikacijska oprema.

- a. Bilo koja vrsta telekomunikacijske opreme na koju se ne odnosi 5A001.a ⁽¹⁾, posebno oblikovana za rad izvan temperaturnog raspona od 219 K (-54 °C) do 397 K (124 °C).
- b. Telekomunikacijska prijenosna oprema i sustavi te za njih posebno oblikovane komponente i pribor, koji imaju bilo koju od sljedećih značajki, funkcija ili obilježja:

Napomena: Telekomunikacijska prijenosna oprema:

- a. kategorizirana kako slijedi, ili njezine kombinacije:
 - 1. radijska oprema (npr. odašiljači, prijammnici i primopredajnici);
 - 2. oprema za završetak linije;
 - 3. oprema za posredničko pojačalo;
 - 4. oprema za repetitor;
 - 5. oprema za regeneraciju;
 - 6. translacijski enkoderi (transkoderi);
 - 7. multipleksna oprema (uključujući statistički multipleks);
 - 8. modulatori/demodulatori (modemi);
 - 9. transmultipleksna oprema (vidjeti Preporuku CCITT-a G701);
 - 10. oprema za digitalno međupovezivanje „upravljana pohranjenim programom”;
 - 11. „pristupnici” i mostovi;
 - 12. „jedinice za pristup medijima”; i
- b. oblikovana za upotrebu u jednokanalnoj ili višekanalnoj komunikaciji na bilo koji od sljedećih načina:
 - 1. žica (linija);
 - 2. koaksijalni kabel;
 - 3. kabel od optičkih vlakana;
 - 4. elektromagnetsko zračenje; ili
 - 5. širenje akustičnih valova pod vodom.
- 1. koja primjenjuje digitalne tehnike, uključujući digitalnu obradu analognih signala, i oblikovana je za rad pri „brzini digitalnog prijenosa” na najvišoj razini multipleksa većoj od 45 Mbit/s ili „ukupnoj brzini digitalnog prijenosa” većoj od 90 Mbit/s;

Napomena: X.A.III.101.b.1. ne odnosi se na opremu posebno oblikovanu za ugradnju i rad u bilo kojem satelitskom sustavu za civilnu upotrebu.

- 2. modemi koji upotrebljavaju „pojasnu širinu jednog kanala za govor” s „brzinom prijenosa podatkovnih signala” većom od 9 600 bitova u sekundi;
- 3. oprema je za digitalno međupovezivanje „upravljana pohranjenim programom” s „brzinom digitalnog prijenosa” većom od 8,5 Mbit/s po priključku.

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

4. oprema je koja ima bilo koju od sljedećih značajki:

- a. „upravljački sklopovi pristupa mreži” i njihovi povezani zajednički medij s „brzinom digitalnog prijenosa” većom od 33 Mbit/s; ili
- b. „upravljački sklopovi komunikacijskog kanala” s digitalnim izlazom koji imaju „brzinu prijenosa podatkovnih signala” veću od 64 000 bita/s po kanalu;

Napomena: Ako bilo koja oprema koja se ne kontrolira sadržava „upravljački sklop pristupa mreži”, ne može imati nikakvu vrstu telekomunikacijskog sučelja, osim onih opisanih u X.A.III.101.b.4., ali na koje se on ne odnosi.

5. upotrebljava „laser” i ima bilo koju od sljedećih značajki:

- a. valna duljina prijenosa veća od 1 000 nm; ili
- b. primjenjuje analogne tehnike i ima širinu pojasa veću od 45 MHz;
- c. primjenjuje tehnike koherentnog optičkog prijenosa ili koherentne optičke detekcije (zovu se i optičke heterodinske ili homodinske tehnike);
- d. primjenjuje tehnike multipleksnog dijeljenja valnih duljina; ili
- e. provodi „optičko pojačavanje”;

6. Radijska oprema koja radi na ulaznim ili izlaznim frekvencijama većima od:

- a. 31 GHz za primjene satelitskih zemaljskih stanica; ili
- b. 26,5 GHz za druge primjene;

Napomena: X.A.III.101.b.6. ne odnosi se na opremu za civilnu upotrebu kada je u skladu s dodijeljenim pojasom Međunarodne telekomunikacijske unije (ITU) između 26,5 GHz i 31 GHz.

7. Radijska je oprema koja primjenjuje bilo što od sljedećega:

- a. tehnike kvadraturno-amplitudne modulacije (QAM) iznad razine 4 ako je „ukupna brzina digitalnog prijenosa” veća od 8,5 Mbit/s;
- b. tehnike QAM iznad razine 16 ako je „ukupna brzina digitalnog prijenosa” 8,5 Mbit/s ili manja;
- c. druge tehnike digitalne modulacije koje imaju „spektralnu učinkovitost” veću od 3 bit/s/Hz; ili
- d. radi na frekvencijama od 1,5 MHz do 87,5 MHz i uključuje tehnike prilagođavanja omogućujući tako prigušenje ometajućeg signala veće od 15 dB.

▼ **M46**

Napomene:

1. X.A.III.101.b.7. ne odnosi se na opremu posebno oblikovanu za ugradnju i rad u bilo kojem satelitskom sustavu za civilnu upotrebu.
2. X.A.III.101.b.7. ne odnosi se na radiorelejsku opremu za rad u pojasu koji je dodijelila Međunarodna telekomunikacijska unija (ITU):
 - a. imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. ne premašuje 960 MHz; ili
 2. ima „ukupnu brzinu digitalnog prijenosa” ne veću od 8,5 Mbit/s; i
 - b. ima „spektralnu učinkovitost” ne veću od 4 bit/s/Hz.
- c. Oprema za komutaciju „upravljana pohranjenim programom” i povezani sustavi za signalizaciju, koji imaju bilo koju od sljedećih značajki, funkcija ili obilježja te za nju posebno oblikovane komponente i pribor:

Napomena: Statistički multiplekseri s digitalnim ulazom i digitalnim izlazom koji omogućuju komutaciju tretiraju se kao sklopke „upravljane pohranjenim programom”.

1. oprema ili sustavi za „komutaciju podataka (poruka)” namijenjeni za „paketni rad” i elektronički sklopovi i komponente za njih, osim onih koji su navedeni u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.
2. Ne upotrebljava se;
3. usmjeravanje ili komutacija paketa „datagrama”;

Napomena: X.A.III.101.c.3. se ne odnosi na mreže ograničene na upotrebu samo „upravljačkih sklopova pristupa mreži” ili na same „upravljačke sklopove pristupa mreži”.

4. Ne upotrebljava se;
5. višerazinsko davanje prioriteta i prednosti za komutaciju sklopova;

Napomena: X.A.III.101.c.5. ne odnosi se na jednorazinsko davanje prednosti pozivima.

6. oblikovani za automatsko prebacivanje mobilnih radijskih poziva na druge mobilne sklopke ili automatsko povezivanje na centraliziranu bazu podataka o pretplatnicima koju dijeli više sklopki;
7. sadržavaju opremu za digitalno međupovezivanje „upravljanu pohranjenim programom” s „brzinom digitalnog prijenosa” većom od 8,5 Mbit/s po priključku.
8. „signalizacija po zajedničkom kanalu” radi u nepovezanom ili kvazipovezanom načinu rada;

▼ **M46**

9. „dinamički prilagođeno usmjeravanje”;

10. jesu komutatori paketa, komutatori kanala i ruteri s priključcima ili linijama koji premašuju bilo što od sljedećeg:

a. „brzina prijenosa podatkovnih signala” od 64 000 bit/s po kanalu za „upravljački sklop komunikacijskog kanala”; ili

Napomena: X.A.III.101.c.10.a. ne odnosi se na multipleksne kompozitne veze koje se sastoje samo od komunikacijskih kanala na koje se X.A.III.101.b.1. pojedinačno ne odnosi.

b. „Stopa digitalnog prijenosa” od 33 Mbit/s za „upravljački sklop pristupa mreži” i povezane zajedničke medije;

Napomena: X.A.III.101.c.10. ne odnosi se na komutatore paketa ili rutere s priključcima ili linijama koji ne prelaze ograničenja iz X.A.III.101.c.10.

11. „optička komutacija”;

12. primjenjuju tehnike „asinkronog načina prijenosa” („ATM”).

d. optička vlakna i kabeli od optičkih vlakana duljine veće od 50 m oblikovani za jedan način rada;

e. centralizirano upravljanje mrežom koje ima sve sljedeće značajke:

1. prima podatke od čvorova; i

2. obrađuje te podatke kako bi se osigurala kontrola prometa za koju se ne zahtijevaju odluke operatera te time provodi „dinamički prilagođeno usmjeravanje”;

Napomena 1.: X.A.III.101.e. ne uključuje slučajeve odluka o usmjeravanju donesenih na temelju prethodno utvrđenih podataka.

Napomena 1.: X.A.III.101.e. ne isključuje kontrolu prometa kao funkciju predvidljivih statističkih prometnih uvjeta.

f. Fazni antenski nizovi, koji funkcioniraju iznad 10,5 GHz, sadržavaju aktivne elemente i distribuirane komponente, a oblikovani su tako da omogućuju elektroničko upravljanje oblikovanjem i usmjeravanjem snopa, osim za sustave za slijetanje s instrumentima koji ispunjavaju norme Međunarodne organizacije za civilno zrakoplovstvo (ICAO) (mikrovalni sustavi za slijetanje (MLS)).

g. Pokretna komunikacijska oprema osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, elektronički sklopovi i komponente za nju; ili

h. Radiorelejska komunikacijska oprema namijenjena za upotrebu na frekvencijama jednakima ili višima od 19,7 GHz i komponente za nju, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

Tehnička napomena: Za potrebe X.A.III.101:

1. „Asinkroni način prijenosa” („ATM”) je način prijenosa u kojem su informacije organizirane u ćelije; asinkron je u smislu da ponavljanje ćelija ovisi o potrebnoj ili trenutačnoj brzini bita.
2. „Širina jednog kanala za govor” je oprema za podatkovnu komunikaciju oblikovana za rad na jednom kanalu za govor od 3 100 Hz, kako je definiran u Preporuci CCITT-a G.151.
3. „Upravljački sklop komunikacijskog kanala” je fizičko sučelje kojim se nadzire protok sinkronih ili asinkronih digitalnih informacija. To je sklop koji može biti integriran u računalo ili telekomunikacijsku opremu kako bi se osigurao komunikacijski pristup.
4. „Datagram” je samostalan i neovisan skup podataka koji sadržava dovoljno informacija za usmjeravanje od izvora do određene podatkovne terminalne opreme bez oslanjanja na ranije razmjene između te izvorne i određene podatkovne terminalne opreme i transportne mreže.
5. „Fast select” je funkcija koja se primjenjuje na virtualne pozive i omogućuje podatkovnoj terminalnoj opremi da proširi mogućnost prijenosa podataka u „paketima” uspostave i prekida poziva izvan osnovnih mogućnosti virtualnog poziva.
6. „Pristupnik” je funkcija koja se ostvaruje bilo kojom kombinacijom opreme i „softvera”, za provođenje konverzije konvencija za predstavljanje, obradu ili komuniciranje informacija koje se upotrebljavaju na jednom sustavu u odgovarajuće, ali različite konvencije koje se upotrebljavaju u drugom sustavu.
7. „Digitalna mreža integriranih usluga” (ISDN) jedinstvena je digitalna mreža s kraja na kraj u kojoj se podaci koji potječu iz svih vrsta komunikacije (npr. govor, tekst, podaci, nepokretne i pokretne slike) prenose iz jednog priključka (terminala) razmjenom (prebacivanjem) preko jedne pristupne linije do pretplatnika i od njega.
8. „Paket” je skupina binarnih znamenki koja uključuje podatke i signale za upravljanje pozivima i koja se prebacuje kao složena cjelina. Podaci, signali za upravljanje pozivima i moguće informacije o upravljanju pogreškama organiziraju se u određenom formatu.
9. „Signalizacija po zajedničkom kanalu” znači prijenos informacija o kontroli (signalizacija) zasebnim kanalom od onog koji se upotrebljava za poruke. Kanal za signalizaciju obično upravlja višestrukim kanalima poruka.
10. „Brzina prijenosa podatkovnih signala” znači brzina, kako je definirana u Preporuci ITU-a 53-36, uzimajući u obzir da za nebinarnu modulaciju baud i bit u sekundi nisu jednaki. Potrebno je uključiti bitove za funkcije kodiranja, provjere i sinkronizacije.
11. „Dinamički prilagođeno usmjeravanje” znači automatsko preusmjeravanje prometa koje se temelji na očitavanju i analizi trenutačnih stvarnih uvjeta mreže.

▼ **M46**

12. „Jedinica za pristup medijima” znači oprema koja sadržava jedno ili više komunikacijskih sučelja („upravljački sklop pristupa mreži”, „upravljački sklop komunikacijskog kanala”, modem ili računalna sabirnica) za povezivanje terminalne opreme s mrežom.
13. „Spektralna učinkovitost” je „brzina digitalnog prijenosa” [bit/s]/6 dB pojasne širine spektra u Hz.
14. „upravljano pohranjenim programom” znači upravljanje s pomoću uputa pohranjenih u elektroničkoj memoriji koje procesor može izvršiti kako bi usmjerio obavljanje unaprijed određenih funkcija. Napomena: Oprema može biti „upravljana pohranjenim programom” bez obzira na to je li elektronička pohrana unutarnja ili vanjska u odnosu na opremu.

X.B.III.101 Telekomunikacijska oprema za testiranje, osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.

X.C.III.101 Predoblici od stakla ili bilo kojeg drugog materijala optimiziranog za proizvodnju optičkih vlakana na koje se odnosi X.A.III.101.

X.D.III.101 „Softver” posebno oblikovan ili preinačen za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnose X.A.III.101 i X.B.III.101, i softver za dinamički prilagođeno usmjeravanje kako su opisani u nastavku:

a. „Softver”, osim u strojno izvršivom obliku, posebno oblikovan za „dinamički prilagođeno usmjeravanje”.

b. Ne upotrebljava se;

X.E.III.101 „Tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnosi X.A.III.101 ili X.B.III.101, ili „softver” na koji se odnosi X.D.III.101, i druge „tehnologije” kako slijedi:

a. Posebne „tehnologije” kako slijedi:

1. „tehnologija” za obradu i nanošenje premaza na optička vlakna posebno oblikovana kako bi bila prikladna za upotrebu pod vodom;
2. „tehnologija” za „razvoj” opreme koja primjenjuje tehnike „sinkrone digitalne hijerarhije” („SDH”) ili „sinkrone optičke mreže” („SONET”).

Tehnička napomena: Za potrebe X.E.III.101:

1. „Sinkrona digitalna hijerarhija” (SDH) digitalna je hijerarhija koja omogućuje upravljanje, multipleks i pristup različitim oblicima digitalnog prometa upotrebom sinkronog formata prijenosa na različitim vrstama medija. Format se temelji na sinkronom transportnom modulu (STM) koji je definiran u preporukama CCITT-a G.703, G.707, G.708, G.709 i drugima koje se tek trebaju objaviti. Prvorazinska brzina „SDH-a” iznosi 155,52 Mbit/s.
2. „Sinkrona optička mreža” (SONET) mreža je koja omogućuje upravljanje, multipleks i pristup različitim oblicima digitalnog prometa upotrebom sinkronog formata prijenosa na svjetlovdima. Taj je format sjevernoamerička verzija „SDH-a”, a upotrebljava i sinkroni transportni modul (STM). Međutim, koristi sinkroni transportni signal (STS) kao osnovni transportni modul prvorazinske brzine od 51,81 Mbit/s. Norme SONET integriraju se u norme „SDH”.

▼ **M46**

Kategorija III. dio 2. – Sigurnost informacija

Napomena: Kategorija III. dio 2. ne odnosi se na robu za osobnu upotrebu fizičkih osoba.

X.A.III.201 Oprema, kako slijedi:

- a. Ne upotrebljava se;
- b. Ne upotrebljava se;
- c. roba razvrstana kao šifriranje za masovno tržište u skladu s napomenom o kriptografiji – napomena 3. u kategoriji V. dijelu 2. ⁽¹⁾

X.D.III.201 „Softver” za „sigurnost informacija” kako slijedi:

Napomena: Ovaj unos ne odnosi se na „softver” oblikovan ili preinačen za zaštitu od zlonamjernog oštećenja računala, npr. virusa, pri čemu je upotreba „kriptografije” ograničena na autentifikaciju, digitalni potpis i/ili dešifriranje podataka ili datoteka.

- a. Ne upotrebljava se;
- b. Ne upotrebljava se;
- c. „Softver” razvrstan kao softver za šifriranje za masovno tržište u skladu s napomenom o kriptografiji – napomena 3. u kategoriji V. dijelu 2. ⁽²⁾

X.E.III.201 „Tehnologija” za „sigurnost informacija” u skladu s Napomenom o tehnologiji općenito, kako slijedi:

- a. Ne upotrebljava se;
- b. „tehnologija”, osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, za „upotrebu” robe za masovno tržište na koju se odnosi X.A.III.201.c. ili „softver” za masovno tržište na koji se odnosi X.D.III.201.c.

Kategorija IV. Senzori i laseri

X.A.IV.001 Pomorska ili kopnena akustička oprema koja može otkriti ili locirati podvodne predmete ili obilježja ili pozicionirati površinska plovila ili podvodna vozila; i posebno oblikovane komponente, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.

X.A.IV.002 Optički senzori kako slijedi:

- a. cijevi za pojačavanje slike i za njih posebno oblikovane komponente kako slijedi:
 - 1. cijevi za pojačavanje slike koje imaju sve sljedeće značajke:
 - a. maksimalni odziv u području valnih duljina veći od 400 nm, ali ne veći od 1 050 nm;
 - b. mikrokanalne ploče za elektronsko pojačavanje slike s udaljenošću između središta dvaju otvora (razmak središte-središte) manjim od 25 mikrometara; i
 - c. imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 - 1. S-20, S-25 ili multialkalna fotokatoda; ili

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

2. fotokatoda GaAs ili GaInAs;
2. posebno oblikovane mikrokanalne ploče koje imaju obje sljedeće značajke:
 - a. 15 000 ili više šupljih cijevi po ploči; i
 - b. udaljenost između središta dvaju otvora (razmak središte-središte) manja od 25 mikrometara.
- b. Oprema za stvaranje slika s izravnim pogledom koja radi u vidljivom ili infracrvenom spektru, s ugrađenim cijevima za pojačavanje slike sa značajkama navedenima u X.A.IV.002.a.1.

X.A.IV.003 Kamere kako slijedi:

- a. kamere koje ispunjavaju kriterije iz napomene 3. uz A003.b.4. ⁽¹⁾
- b. Ne upotrebljava se;

X.A.IV.004 Optika kako slijedi:

- a. optički filtri:
 1. za valne duljine dulje od 250 nm, koje se sastoje od višeslojnih optičkih premaza i imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. širina pojasa 1 nm FWHI (puna širina i polovina intenziteta) ili manja i vršni prijenos od 90 % ili veći; ili
 - b. širina pojasa 0,1 nm FWHI ili manja i vršni prijenos od 50 % ili veći;

Napomena: X.A.IV.004 se ne odnosi na optičke filtre s fiksnim otvorima za zrak ili filtre Lyot tipa.

2. za valne duljine veće od 250 nm i imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. podesivi u spektralnom području od 500 nm ili više;
 - b. trenutačni optički pojas propuštanja od 1,25 nm ili manji;
 - c. valna duljina može se ponovno postaviti unutar 0,1 ms do točnosti od 1 nm ili bolje unutar podesivog spektralnog područja; i
 - d. jednovršni prijenos od 91 % ili veći;
3. sklopke (filtri) za optičku neprozirnost s vidnim poljem 30° ili širim i vremenom odziva 1 ns ili kraćim;
- b. kabel od „fluoridnog vlakna” ili optička vlakna za njega, s prigušenjem manjim od 4 dB/km u rasponu valnih duljina iznad 1 000 nm, ali ne iznad 3 000 nm.

Tehnička napomena: Za potrebe X.A.IV.004.b. „Fluoridna vlakna” su vlakna proizvedena od spojeva fluorida u rasutom stanju.

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

X.A.IV.005 „Laseri” kako slijedi:

- a. „laseri” ugljikova dioksida (CO₂) koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. kontinuirana valna izlazna snaga veća od 10 kW;
 2. impulsni izlaz s „trajanjem impulsa” većim od 10 μs; i
 - a. prosječna izlazna snaga veća od 10 kW; ili
 - b. impulsna „vršna snaga” veća od 100 kW; ili
 3. impulsni izlaz s „trajanjem impulsa” 10 μs ili kraćim; i
 - a. energija impulsa veća od 5 J po impulsu i „vršna snaga” veća od 2,5 kW; ili
 - b. prosječna izlazna snaga veća od 2,5 kW;
- b. Poluvodički laseri kako slijedi:
 1. pojedinačni jednomodni transverzalni poluvodički „laseri” koji imaju:
 - a. prosječnu izlaznu snagu veću od 100 mW; ili
 - b. valnu duljinu veću od 1 050 nm;
 2. Pojedinačni poluvodički „laseri” s višestrukim transverzalnim modom ili nizovi pojedinačnih poluvodičkih „lasera” s valnom duljinom većom od 1 050 nm;
- c. rubinski „laseri” s izlaznom energijom većom od 20 J po impulsu;
- d. ne-„podesivi” „impulsni laseri” s izlaznom valnom duljinom većom od 975 nm, ali ne većom od 1 150 nm, koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. „trajanje impulsa” 1 ns ili dulje, ali ne dulje od 1 μs i bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. jednostruki transverzalni izlazni mod i bilo koju od sljedećih značajki:
 1. „efikasnost konverzije električne u optičku snagu” veća od 12 % i „prosječna izlazna snaga” veća od 10 W s mogućnošću rada na impulsnoj ponavljajućoj frekvenciji većoj od 1 kHz; ili
 2. „prosječna izlazna snaga” veća od 20 W; ili
 - b. višestruki transverzalni izlazni mod i bilo koju od sljedećih značajki:
 1. „efikasnost konverzije električne u optičku snagu” veća od 18 % i „prosječna izlazna snaga” veća od 30 W;
 2. „vršna snaga” veća od 200 MW; ili
 3. „prosječna izlazna snaga” veća od 50 W; ili
 2. „trajanje impulsa” dulje od 1 μs i bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. jednostruki transverzalni izlazni mod i bilo koju od sljedećih značajki:

▼ **M46**

1. „efikasnost konverzije električne u optičku snagu” veća od 12 % i „prosječna izlazna snaga” veća od 10 W s mogućnošću rada na impulsnoj ponavljajućoj frekvenciji većoj od 1 kHz; ili
2. „prosječna izlazna snaga” veća od 20 W; ili
- b. višestruki transversalni izlazni mod i bilo koju od sljedećih značajki:
 1. „efikasnost konverzije električne u optičku snagu” veća od 18 % i „prosječna izlazna snaga” veća od 30 W; ili
 2. „prosječna izlazna snaga” veća od 500 W;
- e. ne-„podesivi” „(CW) laseri” s kontinuiranim valom, s izlaznom valnom duljinom većom od 975 nm, ali ne većom od 1 150 nm, koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. jednostruki transversalni izlazni mod i bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. „efikasnost konverzije električne u optičku snagu” veća od 12 % i „prosječna izlazna snaga” veća od 10 W s mogućnošću rada na impulsnoj ponavljajućoj frekvenciji većoj od 1 kHz; ili
 - b. „prosječna izlazna snaga” veća od 50 W; ili
 2. višestruki transversalni izlazni mod i bilo koju od sljedećih značajki:
 - a. „efikasnost konverzije električne u optičku snagu” veća od 18 % i „prosječna izlazna snaga” veća od 30 W; ili
 - b. „prosječna izlazna snaga” veća od 500 W;

Napomena: X.A.IV.005.e.2.b. ne odnosi se na višestruki transversalni mod, industrijske „lasere” s izlaznom snagom 2 kW ili manjom i ukupnom masom većom od 1 200 kg. Za potrebe ove napomene ukupna masa uključuje sve komponente potrebne za rad „lasera”, npr. „laser”, izvor napajanja, izmjenjivač topline, ali ne uključuje vanjsku optiku za održavanje snopa i/ili isporuku.

- f. Ne-„podesivi” „laseri”, s valnom duljinom većom od 1 400 nm, ali ne većom od 1 555 nm, koji imaju bilo koju od sljedećih značajki:
 1. izlazna energija veća od 100 mJ po impulsu i impulsna „vršna snaga” veća od 1 W; ili
 2. prosječna ili kontinuirana izlazna snaga veća od 1 W;
- g. „laseri” sa slobodnim elektronima.

Tehnička napomena: Za potrebe X.A.IV.005 „efikasnost konverzije električne u optičku snagu” definirana je kao omjer između „laser-ske” izlazne snage (ili „prosječne izlazne snage”) i ukupne izlazne električne snage potrebne za rad „lasera”, uključujući izmjenjivač snage i termalni izmjenjivač.

X.A.IV.006 „Magnetometri”, „supravodljivi” elektromagnetski senzori i za njih posebno oblikovane komponente, kako slijedi:

▼ **M46**

- a. „Magnetometri”, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, koji imaju „osjetljivost” nižu (bolju) od 1,0 nT (rms) na drugi korijen Hz.

Tehnička napomena: Za potrebe X.A.IV.006.a. „osjetljivost” (razina šuma) je kvadratna srednja vrijednost zvučne ravni koju određuje naprava i koja je najniži signal koji je moguće izmjeriti.

- b. „supravodljivi” elektromagnetski senzori, komponente proizvedene od „supravodljivih” materijala:

1. oblikovani su za rad na temperaturama ispod „kritične temperature” najmanje jednog od njihovih „supravodljivih” sastavnih dijelova (uključujući uređaje s Josephsonovim učinkom ili „supravodljive” kvantne interferentne uređaje (SQUIDS));

2. oblikovani su za detekciju varijacija elektromagnetskog polja na frekvencijama od 1 KHz ili manjima; i

3. imaju bilo koju od sljedećih značajki:

a. sadržavaju SQUIDS s tankim filmom i minimalnom veličinom oblika manjom od 2 μm i pridruženim ulaznim i izlaznim sklopovima za spajanje;

b. oblikovani su za rad s brzinom okretanja magnetnog polja većom od 1×10^6 kvanta magnetskog toka u sekundi;

c. oblikovani su da funkcioniraju bez magnetske zaštite u Zemljinu magnetskom polju; ili

d. imaju temperaturni koeficijent manji od 0,1 kvanta magnetskog toka/K.

X.A.IV.007 Gravimetri za upotrebu na zemlji, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, kako slijedi:

a. imaju statičku točnost manju (bolju) od 100 μGal ; ili

b. vrste su s kvarcnim elementom (Worden).

X.A.IV.008 Radarski sustavi, oprema i glavne komponente, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, te za njih posebno oblikovane komponente, kako slijedi:

a. radarska oprema za upotrebu u zraku osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, te za nju posebno oblikovane komponente;

b. „laserski” radari „prikadni za upotrebu u svemiru” ili oprema za detekciju svjetlosti i patroliranje (LIDAR) posebno oblikovana za nadzor i meteorološka opažanja;

c. radarski slikovni sustavi poboljšane vidljivosti s milimetarskim valom posebno oblikovani za zrakoplove s rotacijskim krilima, koji imaju sve sljedeće značajke:

1. rad na frekvenciji od 94 GHz;

2. prosječna izlazna snaga manja od 20 mW;

3. širina radarskog snopa od 1 stupnja; i

▼ **M46**

4. radno područje od 1 500 m ili veće.

X.A.IV.009 Posebna oprema za obradu, kako slijedi:

- a. oprema za seizmičku detekciju na koju se X.A.IV.009.c. ne odnosi.
- b. TV kamere otporne na zračenje, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.
- c. sustavi za detekciju seizmičkih prodora koji otkrivaju, klasificiraju i određuju utjecaj na izvor detektiranog signala.

X.B.IV.001 Oprema, uključujući alate, uloške za prešanje, ugrađene uređaje ili mjerače i ostale posebno oblikovane komponente i pribor za nju, posebno oblikovana ili preinačena za bilo koje od sljedećih:

- a. za proizvodnju ili inspekciju:
 1. „laserske” magnetske strukture sa slobodnim elektronima;
 2. „laserskih” fotoinjektora sa slobodnim elektronima;
- b. za namještanje na tražena dopuštena odstupanja longitudinalnog magnetskog polja „lasera” sa slobodnim elektronima.

X.C.IV.001 Optička senzorska vlakna koja su strukturno preinačena kako bi imala „duljinu takta” manju od 500 mm (visok dvolom) ili materijali za optičko senzore koji nisu opisani u 6C002.b ⁽¹⁾ i čiji je udio cinka 6 % ili veći po „molarnom udjelu”.

Tehnička napomena: Za potrebe X.C.IV.001:

1. „Molarni udio” definiran je kao omjer između mola ZnTe i zbroja molova CdTe i ZnTe prisutnih u kristalu.
2. „Duljina takta” znači udaljenost koju dva ortogonalno polarizirana signala, u početku u fazi, moraju proći kako bi se postigla razlika u fazi 2 Pi radijana.

X.C.IV.002 Optički materijali kako slijedi:

- a. Materijali slabe optičke apsorpcije, kako slijedi:
 1. fluoridni kompaund u masi koji sadržava sastojke čistoće 99,999 % ili veće; ili

Napomena: X.C.IV.002.a.1. odnosi se na fluoride cirkonija ili aluminijske i varijante.
 2. fluoridno staklo u masi izrađeno od spojeva na koje se odnosi 6C004.e.1. ⁽²⁾;
- b. „Predoblici optičkih vlakana” izrađeni od fluoridnog kompaunda u masi koji sadržavaju sastojke čistoće 99,999 % ili bolje, „posebno oblikovani” za proizvodnju „fluoridnih vlakana” na koja se odnosi X.A.IV.004.b.

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821

⁽²⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

Tehnička napomena: Za potrebe X.C.IV.002:

1. „Fluoridna vlakna” su vlakna proizvedena od fluoridnog kompaunda u masi.
2. „Predoblici optičkih vlakana” su šipke, ingoti ili šipke od stakla, plastike ili drugih materijala koji su posebno prerađeni za upotrebu u proizvodnji optičkih vlakana. Značajke predoblika određuju osnovne parametre optičkih vlakana koja se od njih dobivaju.

X.D.IV.001 „Softver”, osim onog navedenog u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, posebno oblikovan za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” robe na koju se odnose 6A002, 6A003 ⁽¹⁾, X.A.IV.001, X.A.IV.006, X.A.IV.007 ili X.A.IV.008.

X.D.IV.002 „Softver” posebno oblikovan za „razvoj” ili „proizvodnju” opreme na koju se odnose X.A.IV.002, X.A.IV.004 ili X.A.IV.005.

X.D.IV.003 Drugi „softver”, kako slijedi:

- a. „softverski” aplikacijski „programi” za potrebe kontrole zračnog prometa (ATC) koji su instalirani na računalima opće namjene u centrima za ATC i imaju mogućnost automatski predati podatke o cilju primarnog radara (ako nisu u korelaciji s podacima sekundarnog nadzornog radara (SSR)) iz centra za ATC domaćina u drugi centar za ATC.
- b. „softver” posebno oblikovan za sustave za detekciju seizmičkih prodora iz X.A.IV.009.c.
- c. „izvorni kod” posebno oblikovan za sustave za detekciju seizmičkih prodora iz X.A.IV.009.c.

X.E.IV.001 „Tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnose X.A.IV.001., X.A.IV.006., X.A.IV.007., X.A.IV.008. ili X.A.IV.009.c.

X.E.IV.002 „Tehnologija” za „razvoj” ili „proizvodnju” opreme, materijala ili „softvera” na koje se odnose X.A.IV.002, X.A.IV.004 ili X.A.IV.005, X.B.IV.001, X.C.IV.001, X.C.IV.002 ili X.D.IV.003.

X.E.IV.003 Druga „tehnologija” kako slijedi:

- a. tehnologije optičke izrade za serijsku proizvodnju optičkih komponenti brzinom većom od 10 m² površine godišnje na bilo kojem pojedinačnom vretenu i koje imaju sve sljedeće značajke:
 1. površina veća od 1 m²; i
 2. vrijednost površine veća od $\lambda/10$ (rms) pri predviđenoj valnoj duljini;
- b. „tehnologija” za optičke filtre sa širinom pojasa od 10 nm ili manjom, vidnim poljem (FOV) većim od 40° i razlučivošću većom od 0,75 parova linija po miliradianu;
- c. „tehnologija” za „razvoj” ili „proizvodnju” kamera na koje se odnosi X.A.IV.003;
- d. „Tehnologija” potrebna za „razvoj” ili „proizvodnju” netroosnih protočnih „magnetometara” ili sustava netroosnih protočnih „magnetometara”, koja ima bilo koju od sljedećih značajki:

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

1. „osjetljivost” niža (bolja) od 0,05 nT (rms) na drugi korijen Hz pri frekvencijama manjima od 1 Hz; ili
 2. „osjetljivost” niža (bolja) od 1×10^{-3} nT (rms) na drugi korijen Hz pri frekvencijama od 1 Hz ili višima.
- e. „tehnologija” potrebna za „razvoj” ili „proizvodnju” uređaja za infracrvenu pretvorbu koja ima sve sljedeće značajke:
1. odziv u području valnih duljina iznad 700 nm, ali ne iznad 1 500 nm; i
 2. kombinacija infracrvenog fotodetektora, svjetleće diode (OLED) i nanokristala za pretvaranje infracrvene svjetlosti u vidljivo svjetlo.

Tehnička napomena: Za potrebe X.E.IV.003 „osjetljivost” (ili razina šuma) je kvadratna srednja vrijednost zvučne ravni koju određuje naprava i koja je najniži signal koji je moguće izmjeriti.

Kategorija V. – Navigacija i avionika

- X.A.V.001 Komunikacijska oprema za upotrebu u zraku, svi inercijski navigacijski sustavi „zrakoplova” i ostala avionička oprema, uključujući komponente, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.

Napomena 1.: X.A.V.001 ne odnosi se na slušalice ili mikrofone.

Napomena 1.: X.A.V.001 ne odnosi se na robu za osobnu upotrebu fizičkih osoba.

- X.B.V.001 Ostala oprema posebno oblikovana za testiranje, inspekciju ili „proizvodnju” navigacijske i avioničke opreme.

- X.D.V.001 „Softver”, osim onog navedenog u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” navigacije, zračne komunikacije i druge avionike.

- X.E.V.001 „Tehnologija”, osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, za „razvoj” ili „proizvodnju” ili „upotrebu” navigacije, zračne komunikacije i druge avionike.

Kategorija VI. Pomorstvo

- X.A.VI.001 Plovila, pomorski sustavi ili oprema i za njih posebno oblikovane komponente, komponente i pribor kako slijedi:

a. podvodni vizualni sustavi kako slijedi:

1. televizijski sustavi (koji se sastoje od kamere, svjetala, opreme za praćenje i prijenos signala) koji imaju graničnu razlučivost veću od 500 linija kada se mjeri u zraku te su posebno oblikovani ili preinačeni za rad na daljinu s ronilicom; ili
2. podvodne televizijske kamere koje imaju graničnu razlučivost veću od 700 linija kada se mjeri u zraku;

▼ **M46**

Tehnička napomena: Granična razlučivost kod televizije mjera je horizontalne razlučivosti koja se obično izražava maksimalnim brojem linija po visini slike koje se razlikuju na ispitnom grafikonu, uz primjenu norme IEEE 208/1960 ili bilo koje jednakovrijedne norme.

- b. fotografske kamere posebno oblikovane ili preinačene za upotrebu pod vodom, s filmom formata 35 mm ili većeg, koje imaju automatsko fokusiranje ili daljinsko fokusiranje „posebno oblikovano” za upotrebu pod vodom;
- c. stroboskopski sustavi svjetla, posebno oblikovani ili preinačeni za upotrebu pod vodom, koji mogu proizvesti izlaznu svjetlosnu energiju veću od 300 J po bljesku;
- d. druga oprema podvodne kamere, osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821;
- e. Ne upotrebljava se;
- f. plovila (površinska ili podvodna), uključujući brodove na napuhavanje i za njih posebno oblikovane komponente, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821;

Napomena: X.A.VI.001.f. ne odnosi se na plovila na privremenom boravku koja se upotrebljavaju za privatni prijevoz ili za prijevoz putnika ili robe iz carinskog područja Unije ili kroz njega.

- g. brodski motori (unutarbrodski i izvanbrodski) i podmorski motori te za njih posebno oblikovane komponente, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821;
- h. samostalni uređaj za disanje pod vodom (oprema za ronjenje) i pribor za njega, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821;
- i. prsluci za spašavanje, ulošci za napuhavanje, ronilački kompasi i računalna;

Napomena: X.A.VI.001.i. ne odnosi se na robu za osobnu upotrebu fizičkih osoba.

- j. podvodna svjetla i pogonska oprema;

Napomena: X.A.VI.001.j. ne odnosi se na robu za osobnu upotrebu fizičkih osoba.

- k. Zračni kompresori zraka i sustav filtriranja posebno oblikovani za punjenje zračnih cilindara;

X.D.VI.001 „Softver” posebno oblikovan ili preinačen za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnosi X.A.VI.001.

X.D.VI.002 „Softver” posebno oblikovan za rad ronilica bez posade koje se upotrebljavaju u naftnoj i plinskoj industriji.

X.E.VI.001 „Tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnosi X.A.VI.001.

▼ **M46**

Kategorija VII. Zračni i svemirski prostor i pogonski sustavi

▼ **M47**

X.A.VII.001 Dizelski motori, i traktori i za njih posebno oblikovane komponente, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821:

▼ **M46**

- a. Dizelski motori, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, za kamione, traktore i automobilsku primjenu, ukupne izlazne snage 298 kW ili veće.
- b. Izvancestovni traktori na kotačima nosivosti 9 t ili veće; i glavne komponente i pribor, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.
- c. Cestovni tegljači za poluprikolice, s jednostrukim ili dvostrukim stražnjim osovinama nazivne nosivosti 9 t po osovini ili više i posebno oblikovane glavne komponente.

Napomena: X.A.VII.001.b. i X.A.VII.001.c. ne odnose se na vozila na privremenom boravku koja se upotrebljavaju za privatni prijevoz ili za prijevoz putnika ili robe iz carinskog područja Unije ili kroz njega.

X.A.VII.002 Plinskoturbinski motori i komponente, osim onih koji su navedeni u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.

- a. Ne upotrebljava se.
- b. Ne upotrebljava se.

▼ **M47**

- c. Zrakoplovno-plinskoturbinski motori te za njih posebno oblikovane komponente.

▼ **M46**

Napomena: X.A.VII.002.c. ne odnosi se na zrakoplovne plinskoturbinske motore koji su oblikovani za upotrebu u civilnim „zrakoplovima” i koji se upotrebljavaju u bona fide civilnim „zrakoplovima” više od osam godina. Ako su se upotrebljavali u bona fide civilnim „zrakoplovima” više od osam godina, vidjeti PRILOG XI.

- d. Ne upotrebljava se.
- e. Komponente zrakoplovne opreme za disanje pod tlakom posebno oblikovane za to, osim onih koje su navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.

X.B.VII.001 Vibracijska oprema za testiranje i posebno oblikovane komponente, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821.

Napomena: X.B.VII.001 odnosi se samo na opremu za „razvoj” ili „proizvodnju”. Ne odnosi se na sustave za praćenje stanja.

X.B.VII.002 Posebno oblikovana „oprema”, alati ili ugrađeni uređaji za proizvodnju ili mjerenje krila, lopatice ili obloge vrha lopatice plinskih turbina, kako slijedi:

- a. automatizirana oprema u kojoj se upotrebljavaju nemehaničke metode za mjerenje debljine stijenke zračnih lopatica;

▼ **M46**

- b. alati, ugrađeni uređaji ili mjerna oprema za postupke bušenja „laserom”, vodenim mlazom ili ECM-om/EDM-om na koje se odnosi 9E003.c. ⁽¹⁾;
 - c. oprema za ispiranje keramičke jezgre;
 - d. oprema ili alati za proizvodnju keramičke jezgre;
 - e. oprema za pripremu voštanog uzorka keramičke ljuške;
 - f. oprema za izgaranje ili aktiviranje keramičke ljuške.
- X.D.VII.001 „Softver”, osim onih navedenih u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, za „razvoj” ili „proizvodnju” opreme na koju se odnosi X.A.VII.001 ili X.B.VII.001.
- X.D.VII.002 „Softver” za „razvoj” ili „proizvodnju” opreme na koji se odnosi X.A.VII.002 ili X.B.VII.002.
- X.E.VII.001 „Tehnologija”, osim one navedene u Zajedničkom popisu robe vojne namjene ili Uredbi (EU) 2021/821, za „razvoj” ili „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnose X.A.VII.001 ili X.B.VII.001.
- X.E.VII.002 „Tehnologija” za „razvoj”, „proizvodnju” ili „upotrebu” opreme na koju se odnose X.A.VII.002 ili X.B.VII.002.
- X.E.VII.003 Ostala „tehnologija” koja nije opisana u 9E003 ⁽²⁾, kako slijedi:
- a. sustavi za kontrolu zračnosti vrha lopatice rotora koji primjenjuju aktivnu kompenzacijsku „tehnologiju” kućišta ograničenu na bazu podataka o projektiranju i razvoju; ili
 - b. plinski ležaj za sklopove rotora turbinskog motora.

⁽¹⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

⁽²⁾ Ref. Prilog I. Uredbi (EU) 2021/821.

▼ **M46**

PRILOG V.b

**POPIS PARTNERSKIH ZEMALJA IZ ČLANKA 1.e STAVKA 4.,
ČLANKA 1.f STAVKA 4. I ČLANKA 1.fc STAVKA 4.**

[...]

▼ M46

PRILOG V.c

A. Predložak za obrasce obavijesti, zahtjeva i dozvole za opskrbu, prijenos ili izvoz

(iz članka 1.f b ove Uredbe)

Izvozna dozvola valjana je u svim državama članicama Europske unije do datuma isteka.

EUROPSKA UNIJA

IZVOZNA DOZVOLA/OBAVIJEST O IZVOZU
(Uredba Vijeća (EZ) br. 765/2006)

Ako obavješćujete u skladu s člankom 1.e stavkom 3. ili člankom 1.f stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 765/2006, navedite koje se točke primjenjuju: ☐ (a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš ili intervencija u slučaju prirodne katastrofe; ☐ (b) medicinske ili farmaceutske svrhe; ☐ (c) privremena uporaba u informativnim medijima; ☐ (d) ažuriranja softvera; ☐ (e) uporaba kao potrošački komunikacijski uređaji; ☐ (f) osiguravanje kibersigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih i pravnih osoba i tijela u Bjelarusu, uz iznimku njegove vlade i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade; ☐ (g) osobna uporaba od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih pojedinaca, koji nisu namijenjeni za prodaju.	Za dozvole navesti je li to zatraženo u skladu s člankom 1.e stavkom 4., člankom 1.e stavkom 5., člankom 1.f stavkom 4., člankom 1.f stavkom 5. ili člankom 1.f a stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006:
	Za dozvole u skladu s člankom 1.e stavkom 4. ili člankom 1.f stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 765/2006, navedite koje se točke primjenjuju: ☐ (a) namijenjene suradnji između Unije, vlada država članica i vlade Bjelarusu u isključivo civilnim pitanjima; ☐ (b) namijenjene svemirskoj industriji, uključujući akademsku suradnju i međuvladinu suradnju u svemirskim programima; ☐ (c) namijenjene radu, održavanju, ponovnoj obradi goriva i sigurnosti civilnih nuklearnih kapaciteta, kao i civilnoj nuklearnoj suradnji, osobito u području istraživanja i razvoja; ☐ (d) namijenjene pomorskoj sigurnosti; ☐ (e) namijenjene civilnim telekomunikacijskim mrežama, uključujući pružanje internetskih usluga; ☐ (f) namijenjene za isključivu uporabu od strane subjekata koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani na temelju prava države članice ili partnerske zemlje; ☐ (g) za diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije.
	Za dozvole u skladu s člankom 1.f a stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006 navesti koja se točka primjenjuje: ☐ (a) hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš; ☐ (b) ugovori sklopljeni prije 3. ožujka 2022. ili akcesorni ugovori potrebni za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.

▼ **M46**

1	1. Izvoznik	2. Identifikacijski broj	3. Datum isteka (ako je primjenjivo)
		4. Podaci o kontaktnoj točki	
	5. Primatelj	6. Tijelo koje izdaje dozvolu	
	7. Agent/predstavnik (ako se razlikuje od izvoznika)		
		8. Zemlja otpreme	Oznaka ¹
1	9. Krajnji korisnik (ako se razlikuje od primatelja)	10. Država članica trenutačne ili buduće lokacije robe	Oznaka ¹
		11. Država članica planiranog ulaska u izvozni carinski postupak	Oznaka ¹
		12. Zemlja krajnjeg odredišta	Oznaka ¹
		Potvrditi da krajnji korisnik nije vojni	Da/Ne

¹ Vidjeti Uredbu (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o europskim poslovnim statistikama i stavljanju izvan snage deset pravnih akata u području poslovnih statistika (SL L 327, 17.12.2019., str.1.).

▼ **M46**

13. Opis robe ¹			14. Zemlja podrijetla		Oznaka ¹
			15. Oznaka iz harmoniziranog sustava ili kombinirane nomenklature (osmeroznamenasta ako je primjenjivo; CAS)		16. Broj kontrolnog popisa (za navedenu robu)
			17. Valuta i vrijednost		18. Količina robe
19. Krajnja namjena	Potvrditi da krajnja namjena nije vojna	Da/Ne	20. Datum ugovora (ako je primjenjivo)	21. Izvozni carinski postupak	
22. Dodatne informacije:					
Dostupno za unaprijed tiskane podatke Prema odluci država članica					
		Ispunjava tijelo koje izdaje dozvolu Potpis Tijelo koje izdaje dozvolu Datum			
		Pečat			

¹ Prema potrebi, ovaj opis može biti naveden u jednom prilogu ovom obrascu ili više njih (1.a). U tom slučaju u ovom polju navedite točan broj prilogâ. Taj bi opis trebao biti što je moguće precizniji i uključivati, prema potrebi, CAS broj ili druga upućivanja, posebno za kemijsku robu.

▼ M46

EUROPSKA UNIJA

(Uredba Vijeća (EU) br. 765/2006..)

1 A	1. Izvoznik	2. Identifikacijski broj	
	13. Opis robe	14. Zemlja podrijetla	Oznaka ¹
		15. Oznaka robe (osmeroznamenakasta ako je primjenjivo; CAS broj, ako je dostupan)	16. Broj kontrolnog popisa (za navedenu robu)
		17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
	13. Opis robe	14. Zemlja podrijetla	Oznaka ¹
		15. Oznaka robe (osmeroznamenakasta ako je primjenjivo; CAS broj, ako je dostupan)	16. Broj kontrolnog popisa (za navedenu robu)
		17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
	13. Opis robe	14. Zemlja podrijetla	Oznaka ¹
		15. Oznaka robe	16. Broj kontrolnog popisa
		17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
	13. Opis robe	14. Zemlja podrijetla	Oznaka ¹
		15. Oznaka robe	16. Broj kontrolnog
		17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
	13. Opis robe	14. Zemlja podrijetla	Oznaka ¹
		15. Oznaka robe	16. Broj kontrolnog
		17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe
	13. Opis robe	14. Zemlja podrijetla	Oznaka ¹
		15. Oznaka robe	16. Broj kontrolnog
		17. Valuta i vrijednost	18. Količina robe

▼ M46

Napomena: U dijelu 1. stupca 24. upisati količinu koja je još dostupna, a u dijelu 2. stupca 24. upisati količinu koja se u ovom slučaju oduzima.			
23. Neto količina/vrijednost (neto masa/druga jedinica uz naznaku jedinice)		26. Carinski dokument (vrsta i broj) ili izvadak (br.) te datum oduzimanja	27. Država članica, ime i potpis, pečat tijela nadležnog za oduzimanje
24. Brojkama	25. Riječima za oduzetu količinu/vrijednost		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

▼ M46

B. Predložak za obrasce obavijesti, zahtjeva i dozvole za brokerske usluge/tehničku pomoć

(iz članka 1.f ove Uredbe)

EUROPSKA UNIJA

PRUŽANJE TEHNIČKE POMOĆI (Uredba Vijeća (EU) br. 765/2006)

Ako obavješćujete u skladu s člankom 1.e stavkom 3. ili člankom 1.f stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 765/2006, navedite koje se točke primjenjuju: ☐ (a) humanitarne svrhe, zdravstvene krize, hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš ili intervencija u slučaju prirodne katastrofe; ☐ (b) medicinske ili farmaceutske svrhe; ☐ (c) privremena uporaba u informativnim medijima; ☐ (d) ažuriranja softvera; ☐ (e) uporaba kao potrošački komunikacijski uređaji; ☐ (f) osiguravanje kibersigurnosti i informacijske sigurnosti fizičkih i pravnih osoba i tijela u Bjelarusu, uz iznimku njegove vlade i poduzeća pod izravnom ili neizravnom kontrolom te vlade; ☐ (g) osobna uporaba od strane fizičkih osoba koje putuju u Bjelarus, što je ograničeno na osobne predmete, kućanske predmete, vozila ili profesionalne alate u vlasništvu tih pojedinaca, koji nisu namijenjeni za prodaju.	Za dozvole navesti je li to zatraženo u skladu s člankom 1.e stavkom 4., člankom 1.e stavkom 5., člankom 1.f stavkom 4., člankom 1.f stavkom 5. ili člankom 1.f stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006: Za dozvole u skladu s člankom 1.e stavkom 4. ili člankom 1.f stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 765/2006, navedite koje se točke primjenjuju: ☐ (a) namijenjene suradnji između Unije, vlada država članica i vlade Bjelarusu u isključivo civilnim pitanjima; ☐ (b) namijenjene svemirskoj industriji, uključujući akademsku suradnju i međuvladinu suradnju u svemirskim programima; ☐ (c) namijenjene radu, održavanju, ponovnoj obradi goriva i sigurnosti civilnih nuklearnih kapaciteta, kao i civilnoj nuklearnoj suradnji, osobito u području istraživanja i razvoja; ☐ (d) namijenjene pomorskoj sigurnosti; ☐ (e) namijenjene civilnim telekomunikacijskim mrežama, uključujući pružanje internetskih usluga; ☐ (f) namijenjene za isključivu uporabu od strane subjekata koji su u vlasništvu ili pod isključivom ili zajedničkom kontrolom pravne osobe, subjekta ili tijela koji su osnovani ili registrirani na temelju prava države članice ili partnerske zemlje; ☐ (g) za diplomatska predstavništva Unije, država članica i partnerskih zemalja, uključujući delegacije, veleposlanstva i misije. Za dozvole u skladu s člankom 1.f stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 765/2006 navesti koja se točka primjenjuje: ☐ (a) hitno sprečavanje ili ublažavanje događaja koji bi mogao ozbiljno i znatno utjecati na ljudsko zdravlje i sigurnost ili na okoliš; ☐ (b) ugovori sklopljeni prije 3. ožujka 2022. ili akcesorni ugovori potrebni za izvršenje takvog ugovora, pod uvjetom da je dozvola zatražena prije 1. svibnja 2022.
---	---

▼ **M46**

1	1. Broker/pružatelj tehničke pomoći/podnositelj zahtjeva	2. Identifikacijski broj	3. Datum isteka (ako je primjenjivo)	
			4. Podaci o kontaktnoj točki	
		5. Izvoznik u trećoj zemlji podrijetla (ako je primjenjivo)	6. Tijelo koje izdaje dozvolu	
		7. Primatelj		
		8. Država članica u kojoj broker/pružatelj tehničke pomoći ima boravište ili poslovni		
			9. Zemlja podrijetla/zemlja u kojoj se nalazi roba na koju se primjenjuju brokerske usluge	Oznaka ¹
		10. Krajnji korisnik u trećoj zemlji odredišta (ako se razlikuje od primatelja)	11. Zemlja odredišta	Oznaka ¹
			12. Uključene treće strane, npr. agenti (ako postoje)	
		1	Potvrditi da krajnji korisnik nije vojni	

¹ Vidjeti Uredbu (EU) 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o europskim poslovnim statistikama i stavljanju izvan snage deset pravnih akata u području poslovnih statistika (SL L 327, 17.12.2019., str.1.).

▼ **M46**

	13. Opis robe/ tehničke pomoći		14. Oznaka iz harmoniziranog sustava ili kombinirane nomenklature (ako je primjenjivo)	15. Broj na kontrolnom popisu (ako je primjenjivo)
			16. Valuta i vrijednost	17. Količina robe (ako je primjenjivo)
	18. Krajnja namjena	Potvrditi da krajnja namjena nije vojna	Da/Ne	
	19. Dodatne informacije:			
Dostupno za unaprijed tiskane podatke				
Prema odluci država članica				
		Ispunjavatijelo koje izdaje dozvolu Potpis Pečat Tijelo koje izdaje dozvolu		
		Datum		

▼ **M46***PRILOG VI.***POPIS ROBE KOJA SE UPOTREBLJAVA ZA PROIZVODNJU
DUHANSKIH PROIZVODA IZ ČLANKA 1.g**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Filtri	ex 4823 90
Cigaretni papir	4813
Arome za duhan	ex 3302 90
Strojevi za pripremu i preradu duhana	8478
Ostali noževi i rezne oštrice za strojeve ili za mehaničke uređaje	ex 8208 90 00

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR>

▼ **M46***PRILOG VII.***POPIS MINERALNIH PROIZVODA IZ ČLANKA 1.h**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Ulja i ostali proizvodi destilacije katrana kamenog ugljena na visokoj temperaturi; slični proizvodi kod kojih je masa aromatskih sastojaka veća od mase nearomatskih sastojaka	2707
Naftna ulja i ulja dobivena od bitumenskih minerala (osim sirovih); proizvodi nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu, s masenim udjelom naftnih ulja ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala, koja čine osnovne sastojke tih proizvoda, 70 % ili većim; otpadna ulja koja pretežno sadržavaju naftu ili bitumenske minerale	2710
Naftni plinovi i ostali plinoviti ugljikovodici	2711
Vazelin; parafinski vosak, mikrokristalni naftni vosak, prešani parafini, ozokerit, vosak mrkog ugljena, vosak od treseta, ostali mineralni voskovi i slični proizvodi dobiveni sintezom ili drugim postupcima, neovisno jesu li obojeni ili ne	2712
Naftni koks, naftni bitumen i drugi ostaci od nafte ili ulja dobivenih od bitumenskih minerala	2713
Bitumenske mješavine na osnovi prirodnog asfalta, prirodnog bitumena, naftnog bitumena, mineralnog katrana ili mineralne katranske smole (na primjer bitumenski kit, „cutback”)	2715

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR>

▼ **M46***PRILOG VIII.***POPIS PROIZVODA OD KALIJEVOG KLORIDA („POTAŠA”) IZ
ČLANKA 1.i**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Kalijev klorid	3104 20
Mineralna ili kemijska gnojiva koja sadrže tri gnojiva elementa – dušik, fosfor i kalij	3105 20 10 3105 20 90
Mineralna ili kemijska gnojiva koja sadrže dva gnojiva elementa – fosfor i kalij	3105 60 00
Druga gnojiva koja sadržavaju kalijev klorid	ex 3105 90 20 ex 3105 90 80

⁽¹⁾ [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/
?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR)

▼ **M44**

PRILOG IX.

POPIS VELIKIH KREDITNIH INSTITUCIJA IZ ČLANAKA 1.j I 1.k

Belarusbank

Belinvestbank (bjeloruska banka za razvoj i obnovu)

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Razvojna banka Republike Bjelarus

▼ **M46***PRILOG X.***POPIS PROIZVODA OD DRVA IZ ČLANKA 1.o**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Drvo i proizvodi od drva; drveni ugljen	44

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR>

▼ **M46***PRILOG XI.***POPIS PROIZVODA OD CEMENTA IZ ČLANKA 1.p**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Cement, uključujući cement u obliku klinkera, neovisno je li obojen ili ne	2523
Proizvodi od cementa, betona ili umjetnog kamena, neovisno jesu li ojačani ili ne	6810

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR>

▼ **M46***PRILOG XII.***POPIS PROIZVODA OD ŽELJEZA I ČELIKA IZ ČLANKA 1.q**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Željezo i čelik	72
Proizvodi od željeza i čelika	73

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR>

▼ **M46***PRILOG XIII.***POPIS PROIZVODA OD GUME IZ ČLANKA 1.r**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Nove pneumatske gume	4011

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR>

▼ **M46***PRILOG XIV.***POPIS STROJEVA IZ ČLANKA 1.s**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Nuklearni reaktori; gorivni elementi (ulošci), neozračeni, za nuklearne reaktore; strojevi i aparati za odvajanje izotopa:	8401
Kotlovi za proizvodnju vodene i druge pare (osim kotlova za centralno grijanje toplom vodom što mogu proizvoditi paru niskog pritiska); kotlovi za pregrijanu vodu:	8402
Pomoćni uređaji za uporabu s kotlovima iz tarifnog broja 8402 ili 8403 (na primjer, predgrijači napojne vode, pregrijači, uređaji za uklanjanje čađe, uređaji za povrat dimnih plinova); kondenzatori za energetske jedinice za vodenu i drugu paru	8404
Generatori generatorskog ili vodenog plina, sa ili bez pročištača; acetilenski generatori i slični generatori vlažnog postupka, sa ili bez pročištača	8405
Turbine na vodenu paru i ostale parne turbine:	8406
Klipni motori s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećica s pravocrtnim ili rotacijskim kretanjem klipa	8407
Klipni motori s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću kompresije (dizelski ili poludizelski motori):	8408
Dijelovi pogodni za uporabu isključivo ili uglavnom s motorima iz tarifnog broja 8407 ili 8408	8409
Hidraulične (vodne) turbine, vodenična kola i regulatori za njih	8410
Ostali motori i pogonski strojevi	8412
Sisaljke za tekućine, neovisno jesu li opremljene mjernim uređajem ili ne; elevatori tekućina:	8413
Uređaji za klimatizaciju s ventilatorom na motorni pogon i elementima za mijenjanje topline i vlažnosti, uključujući strojeve u kojima se vlažnost ne može posebno regulirati	8415
Plamenici za ložišta na tekuće gorivo, na kruto gorivo u prahu ili na plin; mehaničke naprave za loženje, uključujući njihove mehaničke rešetke, mehaničke uklanjače pepela i slične naprave	8416

⁽¹⁾ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2021:385:FULL&from=HR>

▼ M46

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Toplinske sisaljke, osim uređaja za klimatizaciju iz tarifnog broja 8415	Ex 8418
Kalandri i drugi strojevi za valjanje, osim za kovine ili staklo, te valjci za njih	8420
Centrifuge, uključujući centrifuge za sušenje; uređaji i aparati za filtriranje ili pročišćavanje, za tekućine ili plinove	8421
Strojevi za čišćenje ili sušenje boca ili drugih spremnika; strojevi za punjenje, zatvaranje, pečenje ili etiketiranje boca, limenki, kutija, vreća ili drugih spremnika; strojevi za stavljanje poklopaca na boce, staklenke, tube i slične spremnike; ostali strojevi za pakiranje ili zamatanje (uključujući strojeve za zamatanje termoskupljajućom folijom); strojevi za gaziranje pića	Ex 8422
Vage (osim vaga osjetljivosti 5 centigrama i finijih) uključujući i strojeve za brojenje i provjeru koji rade na temelju vaganja mase; utezi za sve vrste vaga	8423
Mehanički uređaji (neovisno o tome jesu li na ručni pogon ili ne) za izbacivanje, štrcanje ili raspršivanje tekućina ili praha; aparati za gašenje požara, neovisno o tome jesu li napunjeni ili ne; pištolji za štrcanje i slični uređaji; strojevi za izbacivanje mlaza pare ili pijeska i slični strojevi za izbacivanje mlaza	8424
Koloturni sustavi i dizalice-koloturnici, osim vjedričnih elevatora; vitla; dizalice malog hoda za velike terete	8425
Brodске dizalice (samarice); dizalice (kranovi), uključujući kabelske dizalice; portalni prijenosnici, portalna nasložna kola i samokretne dizalice	8426
Viličari; ostala radna kolica opremljena uređajima za dizanje ili rukovanje	8427
Ostali strojevi za dizanje, rukovanje, utovar ili istovar (na primjer, dizala, pokretne stubе, transporteri, žičare)	8428
Samokretni buldožeri, angldozeri, grejderi, ravnjači, skrejperi, bageri (jaružala), rovokopači, utovarivači sa žlicom, strojevi za nabijanje i cestovni valjci	8429
Ostali strojevi za premještanje, ravnanje, odsijecanje, kopanje, nabijanje, kompaktiranje, vađenje ili bušenje zemlje, minerala ili rudača; strojevi za zabijanje i vađenje pilona; ralice za snijeg i bacači snijega	8430

▼ **M46**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Dijelovi pogodni za uporabu isključivo ili uglavnom sa strojevima iz tarifnih brojeva 8425 do 8430	8431
Strojevi za proizvodnju celuloze od vlaknastih celuloznih materijala ili strojevi za proizvodnju ili dovršavanje papira ili kartona	8439
Knjigoveški strojevi, uključujući strojeve za šivanje knjiga	8440
Ostali strojevi za preradu papirne mase, papira ili kartona, uključujući strojeve za rezanje svih vrsta	8441
Strojevi, aparati i uređaji (osim strojeva iz tarifnih brojeva 8456 do 8465) za pripravu ili izradu ploča, valjaka ili ostalih tiskarskih formi; ploče, valjci i ostale tiskarske forme; ploče, valjci i litografski kamen, pripremljeni za tiskarske namjene (na primjer, brušeni, nazrnčani ili polirani)	8442
Tiskarski strojevi za tiskanje pomoću ploča, valjaka i ostalih tiskarskih formi iz tarifnog broja 8442; ostali pisači, strojevi za kopiranje i telefaks uređaji, neovisno jesu li kombinirani ili ne njihovi dijelovi i pribor	8443
Strojevi za ekstrudiranje, izvlačenje, teksturiranje i rezanje umjetnih ili sintetičnih tekstilnih vlakana	8444 00
Strojevi za pripravu tekstilnih vlakana; strojevi za predenje, dubliranje ili končanje i ostali strojevi za proizvodnju tekstilne prede; strojevi za namatanje tekstilnih materijala (uključujući za namotavanje potke) i strojevi za pripravu tekstilne prede za uporabu na strojevima iz tarifnih brojeva 8446 ili 8447	8445
Strojevi za pletenje, prošivno-pletači strojevi i strojevi za proizvodnju obavijene prede, tila, čipke, veza, pozamantarije, pletenica ili mreža te tafting strojevi	8447
Pomoćni strojevi za uporabu sa strojevima iz tarifnog broja 8444, 8445, 8446 ili 8447 (na primjer, listovni strojevi, žakarski strojevi, automatski uređaji za zaustavljanje i mehanizmi za mijenjanje čunaka); dijelovi i pribor pogodni za uporabu isključivo ili uglavnom sa strojevima iz ovog tarifnog broja ili iz tarifnog broja 8444, 8445, 8446 ili 8447 (na primjer, vretena i krilca za vretena, obloge za grebenaljke (karde), češljevi, ekstruzijske mlaznice, čunci, kotlaci, listovi za kotlaci i igle za pletaće strojeve)	8448
Strojevi za proizvodnju ili završnu obradu pusta ili netkanog tekstila u metraži ili u određenim oblicima, uključujući strojeve za izradu šešira od pusta; kalupi za izradu šešira	8449 00 00

▼ M46

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Strojevi za pripremu, štavljenje ili obradu sirove ili štavljene kože, proizvodnju ili popravak obuće ili drugih predmeta od sirove ili štavljene kože, osim šivaćih strojeva	8453
Konvertori, lonci za lijevanje, kalupi za ingote i strojevi za lijevanje, vrsta koje se rabi u metalurgiji ili ljevaonicama kovina	8454
Valjački stanovi za valjanje kovina i njihovi valjci	8455
Obradni centri, strojevi konstruirani od standardnih jedinica (s jednom stanicom) i transfer strojevi s više stanica, za obradu kovina	8457
Tokarilice (uključujući centre za tokarenje) za obradu kovina odvajanjem čestica	8458
Dijelovi i pribor pogodni za uporabu isključivo ili uglavnom sa strojevima iz tarifnih brojeva 8456 do 8465, uključujući držače izradaka ili alata, samootvarajuće glave za narezivanje navoja, podione glave i druge posebne dodatne uređaje za strojeve; držači alata za sve vrste alata za rad u ruci	8466
Alati za rad u ruci, pneumatski, hidraulični ili s ugrađenim električnim ili neelektričnim motorom	8467
Strojevi i aparati za meko lemljenje, tvrdo lemljenje ili zavarivanje, neovisno mogu li rezati ili ne, osim onih iz tarifnog broja 8515; plinski strojevi i aparati za površinsku toplinsku obradu	8468
Strojevi za automatsku obradu podataka i njihove jedinice; magnetni ili optički čitači, strojevi za bilježenje podataka u kodiranom obliku na nosače podataka i strojevi za obradu takvih podataka, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu	8471
Strojevi za sortiranje, prosijavanje, separaciju, pranje, drobljenje, mljevenje, miješanje ili gnječenje zemlje, kamena, rudača ili drugih mineralnih tvari u krutom stanju (uključujući u prahu ili pasti) strojevi za aglomeriranje, modeliranje ili oblikovanje krutih mineralnih goriva, keramičke mase, neočvrnutog cementa, sadre ili drugih mineralnih tvari u obliku praha ili paste; strojevi za izradu kalupa za lijevanje od pijeska	8474
Strojevi za sastavljanje električnih žarulja, elektronskih cijevi ili žarulja-bljeskalica, u staklene omotače; strojevi za proizvodnju ili toplu obradu stakla ili staklenih proizvoda	8475

▼ M46

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Strojevi za obradu i preradu gume ili plastične mase ili za izradu proizvoda od tih materijala, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu u ovom poglavlju	8477
Strojevi i mehanički uređaji s vlastitom funkcijom, nespomenuti niti uključeni na drugom mjestu u ovom poglavlju	8479
Kalupnici za ljevaonice kovina; temeljne ploče; modeli za izradu kalupa; kalupi za kovine (osim kalupa za ingote), metalne karbide, staklo, mineralne tvari, gumu i plastične mase	8480
Slavine, ventili i slični uređaji za cjevovode, kotlove, spremnike, posude ili slično, uključujući ventile za smanjenje pritiska i termostatski upravljane ventile	8481
Valjni ležajevi	8482
Transmisijska vratila (uključujući bregaste osovine i koljenasta vratila) i poluge; kućišta ležajeva i klizni ležajevi; zupčani prijenosi; navojna vretena s kuglicama ili valjčićima; mjenjačke kutije i ostali mjenjači brzina, uključujući pretvarače momenta; zamašnjaci, remenice i užnice, uključujući koloturnike; uključne spojke i spojke za vratila (uključujući univerzalne spojke)	8483
Brtve od kovinskih listova kombinirane s drugim materijalom ili od dvaju ili više slojeva kovine; setovi ili sortimenti brtava, različitog sastava, pripremljeni u vrećicama, omotima ili sličnim pakiranjima; mehaničke brtve	8484
Električni motori i električni generatori (osim generatorskih agregata)	8501
Električni generatorski agregati i rotacijski pretvarači (konvertori)	8502
Dijelovi prikladni za uporabu isključivo ili uglavnom s električnim motorima i električnim generatorima, električnim generatorskim agregatima ili rotacijskim pretvaračima (konvertorima) koji nisu opisani drugdje	8503
Električni transformatori, statički pretvarači (npr. ispravljači) i indukcijske zavojnice; te njihovi dijelovi	8504
Elektromagneti (osim za medicinske upotrebe); trajni magneti i proizvodi predviđeni da postanu trajni magneti poslije magnetiziranja; stezne glave, stezne naprave i slični držači izradaka na osnovi elektromagneta ili trajnih magneta; elektromagnetne spojke, kvačila i kočnice; elektromagnetne glave za dizanje; te njihovi dijelovi	8505

▼ M46

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Električni akumulatori, uključujući njihove separatore, neovisno jesu li pravokutnog ili kvadratnog oblika ili ne; njihovi dijelovi (osim onih koji su izvan funkcije i osim onih koji su od tvrde gume ili od tekstilnih materijala)	8507
Električna oprema za paljenje ili pokretanje vrsta koje se rabi za motore s unutarnjim izgaranjem na paljenje pomoću svjećice ili kompresije (na primjer, magneti za paljenje, dinamo magneti, svitci za paljenje, svjećice i žarne svjećice, elektropokretači); generatori (na primjer, dinama, alternatori) i regleri, vrsta koje se rabi zajedno s takvim motorima; te njihovi dijelovi	8511
Industrijske ili laboratorijske električne peći (uključujući peći koje rade pomoću indukcije ili dielektričnih gubitaka); ostala industrijska ili laboratorijska oprema za toplinsku obradu materijala pomoću indukcije ili dielektričnih gubitaka; te njihovi dijelovi	8514
Dijelovi pogodni za uporabu isključivo ili uglavnom za aparate iz tarifnih brojeva 8525 do 8528	8529
Ploče, pultovi, stolovi, ormari i ostali nosači, opremljeni s dva ili više aparata iz tarifnog broja 8535 ili 8536, za električno upravljanje ili razdiobu električne struje, uključujući one s ugrađenim instrumentima ili aparatima iz poglavlja 90, te aparati za numeričko upravljanje (osim komutacijskih aparata za telefoniju i telegrafiju te videofona)	8537
Dijelovi prikladni za uporabu isključivo ili uglavnom s aparatima iz tarifnog broja 8535, 8536 ili 8537 koji nisu opisani drugdje	8538
Električne žarulje s nitima ili izbijanjem, uključujući zatvorene reflektorske uloške i ultraljubičaste ili infracrvene žarulje; lučnice te njihovi dijelovi	8539
Izolirana žica (uključujući emajliranu ili anodiziranu), kabeli (uključujući koaksijalne kabele) i ostali izolirani električni vodiči, neovisno jesu li opremljeni s konektorima ili ne; kabeli od optičkih vlakana, izrađeni od pojedinačno oplštenih vlakana, neovisno sadrže li električne vodiče ili su opremljeni s konektorima ili ne	8544
Ugljene elektrode, ugljene četkice, ugljen za žarulje, ugljen za baterije i ostali proizvodi od grafita ili od drugih vrsta ugljika, sa ili bez kovina, vrsta koje se rabi za električne namjene	8545

▼ **M46**

Naziv proizvoda	Oznaka kombinirane nomenklature (KN) ⁽¹⁾
Izolacijski dijelovi za električne strojeve, uređaje ili opremu, izrađeni u cijelosti od izolacijskog materijala ili samo s manjim dijelovima od kovina (na primjer, čahure s navojem) ugrađenim za vrijeme oblikovanja isključivo radi montaže, osim izolatora iz tarifnog broja 8546; elektrovođljive cijevi i njihove spojnice, od običnih kovina obloženih izolacijskim materijalom	8547
Otpaci i ostaci od primarnih ćelija, primarnih baterija i električnih akumulatora; istrošene primarne ćelije, istrošene primarne baterije i istrošeni električni akumulatori; električni dijelovi strojeva ili uređaja nespomenuti u poglavlju 85.	8548
Povjerljivi proizvodi iz poglavlja 85; roba iz poglavlja 85 koja se prevozi poštom ili poštanskim paketima (extra)/oznaka ponovno uspostavljena u svrhu širenja statističkih podataka	

▼ **M47**

PRILOG XV.

POPIS PRAVNIH OSOBA, SUBJEKATA ILI TIJELA IZ ČLANKA 1.zb

Belagroprombank

Bank Dabrabyt

Razvojna banka Republike Bjelarus.